

Un grupo de inmigrantes bolivianos se organiza contra el régimen de "semiesclavitud" en que trabajan

La rebelión de los invisibles

Páginas/16/17

Probarán en las elecciones porteñas cuatro sistemas de voto electrónico

Trescientos mil adelantados tocarán botón

Página/11

RECLAME SU EJEMPLAR

HISTORIA DE LA LITERATURA ARGENTINA
Fascículo 16



Choque en la Legislatura por la educación sexual

El macrista Santiago de Estrada, que respalda la posición de la Iglesia, reunió 21 mil firmas en colegios religiosos para postergar el tema hasta el año que viene. Los que impulsan el tratamiento contragolpearon proponiendo la convocatoria a una consulta popular Páginas/2/3

CALIENTES CON EL SEXO



PROFECIA

El pastor norteamericano Pat Robertson, que dijo que había que matar al presidente de Venezuela, Hugo Chávez, ahora aseguró que se avizora el fin del mundo y el comienzo de una nueva era. El teleevangelista de gran predicamento en los medios ultraconservadores que asesoran a George Bush se refirió al tsunami, a Katrina y al actual terremoto en Asia. "Estas cosas comienzan a repetirse con una regularidad asombrosa", reflexionó. Y recordó una profecía de la Biblia: "Un día Jesucristo volverá para iniciar una nueva era y antes de que llegue esta nueva era habrá días difíciles semejantes a los de una madre antes de dar a luz a su hijo".

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 12 de octubre de 2005 - Año 19 - Nº 6079
Precio de este ejemplar: $1,70 - Recargo venta interior: $0,30
En Uruguay: $30 - Opcional Revista con CD Antonio Tarragó Ros: $8

Bucay vs. Cavallé

El complejo del plagio

Página/29

32 Che, de chico, *por Juan Sasturain*

CIENCIA

Habla el ingeniero agrónomo Marcelo Carmona

Los peligros sobre la soja

Página/14

El organismo sobre población de la ONU advirtió que por año medio millón de embarazadas muere en el mundo por causas evitables. Al presentar el informe en la Argentina, se destacó la necesidad de despenalizar el aborto.

Gentileza El Atlántico



La despenalización del aborto, tema central del reciente encuentro de mujeres en Mar del Plata.

Un informe de la ONU que denuncia los atrasos en salud reproductiva

El informe sobre el "Estado de la Población Mundial 2005" de las Naciones Unidas advierte que para disminuir la pobreza es indispensable hacer valer la igualdad de derechos entre el hombre y la mujer. En Argentina, la diferencia más pronunciada está en los límites que la legislación impone a la capacidad de decisión de las mujeres sobre sus cuerpos. Así lo destacaron ayer, durante la presentación del informe en el país, María del Carmen Feijoó, directora de la oficina nacional del Fondo de Población de la ONU (Unfpa); Silvina Ramos, directora del Cedes, y Juliana Di Tullio, representante de Cancillería. Las tres especialistas coincidieron en que si el aborto fuera legal "se evitarían muchas muertes" que acontecen por intervenciones médicas clandestinas. Y alertaron que las diferencias que las estadísticas muestran entre Suecia y Africa "coexisten en la Argentina distanciadas por pocas cuadras". El documento, titulado "La promesa de igualdad", revela que anualmente medio millón de mujeres muere en el mundo por causas evitables relativas al embarazo, que hay 76 millones de embarazos no deseados, 19 millones de abortos hechos de forma insegura y que una de cada tres mujeres es víctima de algún acto de violencia en su vida.

El estudio de las Naciones Unidas revela que los trastornos de la salud reproductiva son la principal causa de enfermedad y muerte en el mundo de las mujeres de entre 15 y 44 años, cuando en la mayoría de los casos podrían prevenirse. El 99 por ciento de las muertes derivadas de la maternidad ocurre en países pobres. Para dimensionar esta realidad, la ONU destacó que "cada minuto muere una mujer por causas relacionadas con el embarazo".

De acuerdo con el informe, "cada año, solamente en el mundo en desarrollo hay 76 millones de embarazos no deseados que podrían prevenirse de haber un mejor acceso a los servicios de planificación familiar, reduciendo además las defunciones maternas entre un 20 y 35 por ciento". Por ello, Feijoó manifestó "la necesidad de un compromiso más firme de las naciones, porque se realizan 19 millones abortos en malas condiciones".

El Unfpa trabaja por el cumplimiento de lo establecido en el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIPD). Esto es, acceso universal a los servicios de salud reproductiva; educación primaria universal y eliminación de la separación por sexo en la educación; reducción en un 75 por ciento de la mortalidad derivada de la maternidad –objetivos por cumplir antes de 2015–; reducción de la mortalidad infantil; aumento de la esperanza de vida, y reducción de las tasa de VIH.

El año 2015 es la fecha señalada para cumplir con los "Objetivos de Desarrollo del Milenio", suscritos en 2000 por los países miembros de la ONU. Muy lejos de las metas planteadas, en la actualidad más de medio millón de mujeres mueren por año en el mundo por causas relacionadas con el embarazo, que se podrían evitar. Y al menos ocho millones padecen discapacidades de por vida ante la falta de acceso a atención médica, indica el informe.

Feijoó sostuvo que "el desarrollo reduce la desigualdad hasta cierto punto, pero hay un componente de la desigualdad que es estructural". Según el Banco Mundial, en los países desarrollados las mujeres ganan 77 centavos de dólar por cada dólar que percibe un hombre, mientras que en las naciones pobres las mujeres ganan 73 centavos por cada dólar de ingreso de los varones.

Sobre la Argentina, Silvina Ramos, investigadora en salud reproductiva del Centro de Estudios de Estado y Sociedad (Cedes), destacó que si bien mejoró el acceso de las mujeres a la educación y hay una decreciente tasa de mortalidad materna, persisten las dificultades para acceder al servicio de la salud. Explicó que mientras "en la ciudad de Buenos Aires la mortalidad infantil es de 1,2 por cada mil que nacen vivos, en el NOA y NEA alcanzan a 8 muertos por cada mil nacimientos". En este sentido, la representante especial para temas de la Mujer de la Cancillería, Juliana Di Tullio, consideró que "en Argentina las diferencias que existen entre Suecia y Africa se encuentran de un barrio a otro. Siempre son los más pobres los afectados". Por ello, aseguró que el Gobierno busca "generar empleo y mejorar la distribución de la riqueza".

Según Di Tullio, "para después de las elecciones" el Poder Ejecutivo impulsará la ratificación parlamentaria de la Convención para la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra las Mujeres (Cedaw).

Informe: Sebastián Ochoa.

Los condones que faltan

En 2003 se distribuyeron en el mundo aproximadamente 5 mil millones de preservativos para la prevención del hiv, según el informe sobre población de las Naciones Unidas. Pero se necesitaban muchos más –se estima que 13 mil millones– para contribuir a frenar la propagación del hiv y otras infecciones de transmisión sexual. En 2003, gracias al apoyo de los donantes, pudo comprarse el equivalente a un preservativo por año para cada hombre residente en países pobres. En Africa, al sur del Sahara, la región que recibe mayor apoyo, las contribuciones permiten comprar seis condones anuales por hombre.

"La escasez de condones es alarmante", indica el informe de la Unfpa. El costo en preservativos para enfrentar al sida hasta 2015 será de 590 millones de dólares, cifra tres veces superior a la que se invierte actualmente.

Las campañas no son más efectivas para las mujeres, que en los últimos años emparentaron a los hombres en los índices de prevalencia del hiv. En 2003, las actividades de prevención sólo llegaron a un 8 por ciento de las embarazadas. Desde el Unfpa reconocen que "los enfoques sensibles a las cuestiones de género son fundamentales para frenar la epidemia y revisten importancia crucial la prevención del hiv en las mujeres en edad de procrear". Pero "a medida que se propaga el hiv aumenta la necesidad de condones", por lo que el círculo preventivo está lejos de cerrarse.

El informe señala que cada año, unos 14 millones de adolescentes de entre 15 y 19 años dan a luz. En países en desarrollo, entre una cuarta parte y la mitad de las adolescentes, ya son madres antes de cumplir los 18 años.

Los índices de población

	Mortalidad de lactantes por mil nacidos vivos	Esperanza de vida al nacer		Tasa de mortalidad de mujeres por cada 100 mil nacimientos vivos
		H	M	
Argentina	14	71,1	78,6	82
Bolivia	51	62,6	66,8	420
Brasil	25	67,3	75,1	260
Chile	8	75,1	81,2	31
Paraguay	36	69,1	73,7	170
Perú	31	68,0	73,2	410
Uruguay	13	72,1	79,4	27
Venezuela	17	70,4	76,3	96
México	19	73,1	78,0	83
Estados Unidos	7	74,9	80,3	17
Canadá	5	77,8	82,7	6
Australia	5	78,0	83,1	8
Angola	134	39,9	42,8	1700
Sierra Leona	162	39,9	42,7	2000
Afganistán	145	46,6	47,1	1900
Irak	88	58,4	61,5	250
España	4	76,2	83,5	4
Suecia	3	78,2	82,7	2
Promedio mundial	55	63,7	68,2	sin datos

Fuente: Unfpa

LA EDUCACION

Para

Por Mariana Carbajal

A diez días de las elecciones, en la Legislatura porteña se recalentó la discusión sobre educación sexual en las escuelas de la ciudad. El macrista Santiago de Estrada –impulsor del proyecto que, en sintonía con la Iglesia, deja en manos de los padres la definición de los contenidos por enseñar en las aulas y prevé que se empiece a hablar de sexualidad recién a partir de séptimo grado–, anunció que logró reunir más de 21 mil firmas en iglesias evangélicas y colegios religiosos para pedir que el tema se debata en una audiencia pública recién el año próximo. La medida fue interpretada por diputados del kirchnerismo como una "maniobra dilatoria" tendiente a postergar el tratamiento de una ley urticante para la jerarquía católica. Para redoblar la apuesta, los legisladores del Frente para la Victoria buscarán en la sesión de mañana que la cuestión se defina en una consulta popular el 25 de noviembre. El proyecto que apoyan legisladores kirchneristas y otras fuerzas propone que sea el Estado el que seleccione los contenidos de educación sexual tanto para las escuelas públicas como las privadas y que se dicte desde el preescolar.

Mientras sigue la pulseada entre los dos sectores que enarbolan posiciones ideológicas antagónicas, los alumnos porteños finalizarán otro ciclo lectivo sin hablar de "eso" en clase. El gobierno porteño, entre tanto, aunque podría imponer el dictado de educación sexual sin una ley específica, se resiste a implementarla hasta que el tema no sortee el –difícil– debate legislativo.

Ayer estaba previsto que de la Comisión de Educación saliera con dictamen de mayoría el proyecto impulsado por los kirchneristas Diego Kravetz y Ana María Suppa, la ex macrista y ahora radical Florencia Polimeni, Juan Manuel Velasco (ARI) y la independiente María Eugenia Estenssoro. De esta forma, el proyecto iba a quedar en condiciones de ser llevado al recinto. Sin embargo, después de que el vicepresidente de la Legislatura, Santiago De Estrada, reconocido soldado de la jerarquía católica, diera a conocer sus planes, la reunión quedó sin quórum y la firma del dictamen se pasó para el martes de la semana que viene, en el próximo encuentro de la comisión. "Lo de la audiencia pública es una maniobra dilatoria. Es evidente que quieren que el tema se trate el año próximo: con la entrada de Enrique Olivera, el ARI va a estar más cerca de De Estrada que de Melillo", sostuvo Kravetz, titular de la bancada del Frente para la Victoria, en diálogo con este diario. Fernando Melillo, cuya orientación es de centroizquierda, encabeza el bloque del ARI, que apoya el proyecto de Kravetz y Cía.

Las diferencias entre los proyectos impulsados por uno y otro sector son irreconciliables –aunque los dos proponen que la educación sexual sea obligatoria–, como quedó demostrado en la sesión del 14 de diciembre de 2004, cuando fueron tratados en el recinto y ninguno consiguió la mayoría necesaria para convertirse en ley. El más conservador está redactado en consonancia con la posición del arzobispo de

SEXUAL VOLVIO AL CENTRO DEL DEBATE EN LA LEGISLATURA PORTEÑA

que se pueda hablar de eso

Cuando un dictamen favorable a la educación sexual amplia en las escuelas estaba por ser aprobado en comisión, el macrismo propuso convocar a una audiencia pública. Los impulsores del proyecto lo interpretaron como una medida "dilatoria". Y doblaron la apuesta: quieren una consulta popular. Mañana la pelea llega al recinto.



Buenos Aires, cardenal Jorge Bergoglio, que llegó a calificar el año pasado a los impulsores de la otra iniciativa de "fascistas". El texto del kirchnerismo sufrió algunas correcciones respecto del del año anterior, en el marco de un diálogo con la Secretaría de Educación en busca de consenso. En esa negociación se añadió, entre otros puntos, que cada escuela, "en consulta con la comunidad puede agregar los contenidos relativos a la formación basada en los valores éticos y morales del ideario institucional que considere pertinente". Las discrepancias entre ambas iniciativas podrían resumirse en los siguientes aspectos:

◆ ¿Quién define los contenidos básicos de educación sexual por dictar en las aulas? Para Kravetz y Cía., el Estado, a través de la Secretaría de Educación, teniendo en cuenta una serie de temas enumerados en el proyecto que no pueden obviarse: entre otros, métodos anticonceptivos, prevención del embarazo adolescente, prácticas sexuales responsables, diversidad sexual, discriminación y violencia de género. Para De Estrada, cada colegio en consulta con los padres "titulares de la patria potestad", determinará qué escucharán los alumnos de acuerdo con las "creencias religiosas de la familia".

◆ ¿A partir de qué nivel se debe dictar? Para Kravetz y Cía., desde el preescolar. Para De Estrada, a partir de séptimo grado.

◆ ¿Quién capacitará a los docentes? Para Kravetz y Cía., la Secretaría de Educación porteña. Para De Estrada, independientemente de la formación que se brindará oficialmente, cada escuela podrá elegir cuál será la institución que capacite a los maestros.

El llamado a una audiencia pública, sin dudas, demorará el tratamiento del tema en el recinto. Se trata de un procedimiento previsto en la Constitución de la ciudad, que no es vinculante, pero sí obligatorio para la aprobación de algunas leyes como aquellas que modifican al Código de Planeamiento Urbano. En las audiencias públicas se abre la posibilidad de que las partes interesadas –vecinos, ONG, instituciones, etc.,– emitan su opinión antes de que se lleve el tema a votación. "No es el caso de una ley de educación sexual", aclaró Suppa a este diario. Es la primera vez que se pide una audiencia pública para un proyecto que no lo exige.

Para convocar a una audiencia pública se requiere un número de firmas equivalente el 0,5 por ciento del padrón: alrededor de 13.000. De Estrada aseguró a **Página/12** que tiene en sus manos planillas con más de 21.000, recolectadas en colegios católicos e iglesias evangélicas. La ley que regula este mecanismo de participación popular establece que las firmas deben presentarse en la Legislatura y el cuerpo debe mandarlas al Tribunal Superior de Justicia de la ciudad para que sean verificadas. La Corte porteña tiene 45 días hábiles –sin contar la feria judicial de enero– para expedirse. "Este trámite demandará no menos de dos meses y medio. De ninguna manera se podría llegar a convocar la audiencia pública este año", destacó De Estrada.

–Legisladores del kirchnerismo lo acusan de impulsarla para impedir que el tema no llegue a tratarse este año –le comentó este diario.

–Lo que se busca es promover un debate mayor –respondió el vicepresidente de la Legislatura.

Para redoblar la apuesta, el kirchnerismo anunció ayer que presentará un proyecto de ley para que a través de una consulta popular –tampoco vinculante– la ciudadanía opine quién considera que debe definir los contenidos de la educación sexual, el punto que más polémica genera. Su intención es que este proyecto se trate en la sesión de mañana. "En la reunión de la Comisión de Educación, De Estrada dijo que el macrismo no estaría en contra de una consulta popular", indicó Suppa. A este diario, De Estrada le dijo que le parecía "una idea interesante, pero no para resolver en dos días". Incluso, hasta planteó que podrían ir por más, es decir, promover un referéndum, que es obligatorio y vinculante, para dirimir el tema.

Desde hace diez años se vienen presentando distintas iniciativas en la Legislatura para que la educación sexual sea de enseñanza obligatoria, pero siempre el lobby católico logró bloquearlas. Para este objetivo, en los últimos años, De Estrada ha resultado un soldado incondicional.

Reclamo para todo el país

Por M. C.

"Uno de los más graves incumplimientos a la ley nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable, que se presenta en todas las provincias del país es la ausencia de educación sexual en el sistema educativo formal", denunciaron en una carta documento al ministro de Educación, Daniel Filmus, un grupo de ONG que trabajan en el monitoreo del cumplimiento de esa normativa, entre ellas la Fundación para Estudio e Investigación de la Mujer (FEIM), que encabeza Mabel Bianco, agrupados en el Consorcio Nacional de Derechos Reproductivos y Sexuales (Conders). En la carta, le exigen a las autoridades de educación nacionales y provinciales que cumplan con "la obligatoriedad de brindar educación sexual", garantizando "a todos los niños y niñas el acceso a la información básica, comprobada y veraz, pluralmente enfocada, en el marco de los derechos humanos y la solidaridad". Según el Conders, la ausencia de educación sexual responde al accionar de "sectores conservadores" que "pretenden imponer el supuesto derecho de la familia como única fuente de información en estos temas, desconociendo el derecho de los niños y niñas a la educación e información amplia y diversa según su nivel evolutivo, tal como lo fija la Convención Internacional de los Derechos del Niño".

Los dos proyectos que se discuten

Deciden los padres

◆ De acuerdo con el proyecto de ley que presentó el legislador Santiago de Estrada, el punto de partida para empezar a hablar de educación sexual sería el séptimo grado.

◆ La educación sexual sería obligatoria en las escuelas públicas y privadas que dependen de la Secretaría de Educación porteña.

◆ Cada institución deberá crear un ámbito de intercambio entre padres y docentes para la elaboración de su propio programa de educación sexual.

◆ Este espacio podrá ser dirigido por el director de la escuela o por una persona que éste designe. Cada dos años, el programa se revisará y actualizará: los padres podrán realizar objeciones que deberán ser contempladas para llegar a un consenso.

◆ Los establecimientos –según su proyecto educativo institucional– comunicarán el diseño e implementación de su propio programa de educación sexual a la Secretaría de Educación "como organismo de control y supervisión".

◆ La educación sexual deberá impartirse como contenido transversal dentro de las asignaturas que ya existen y abordan temáticas afines.

◆ El proyecto prevé que todas las carreras de formación docente incluyan en sus diseños los contenidos necesarios para el dictado transversal de la educación sexual. También establece cursos de capacitación docente para implementar la ley "en el marco del respeto a la libertad de conciencia de todos los agentes educativos".

◆ No obstante, "independientemente" de la formación oficial, se establece que cada establecimiento "podrá elegir cuál será la institución que capacite a los docentes" en materia de educación sexual, siempre "según el ideario del establecimiento educativo".

El Estado fija los temas

◆ La educación sexual sería una realidad durante toda la enseñanza obligatoria común y especial, es decir, a partir del preescolar, en todas las escuelas que están bajo la órbita de la Secretaría de Educación, en caso de aprobarse el proyecto que presentaron Ana María Suppa, Diego Kravetz y Florencia Polimeni.

◆ La particularidad de este proyecto es que fija los temas obligatorios que debe incluir la educación sexual.

◆ Algunos de los temas previstos son: pubertad, reproducción y orientación sexual; familia y parentalidad; valores éticos y morales, prácticas sexuales responsables, métodos anticonceptivos y abstinencia; discriminación, violencia de género y diversidad sexual.

◆ Correrá por cuenta del Estado elegir y distribuir los contenidos conceptuales, teniendo en cuenta las diversas etapas del desarrollo psicofísico de los alumnos.

◆ Los contenidos actitudinales –a través de los cuales se promueve la formación basada en los valores– también serán seleccionados por el Estado; sin embargo, cada escuela puede agregar los valores del "ideario institucional que considere pertinentes".

◆ La Secretaría de Educación debe garantizar "un espacio curricular interdisciplinario y programado de educación sexual integral, organizado por cada unidad escolar". En este espacio, los padres o tutores podrán recibir información, así como participar sugiriendo temas y actividades.

◆ Los docentes de las materias y áreas que integren este ámbito interdisciplinario son quienes estarán a cargo de la educación sexual, aunque la escuela puede contar con expertos invitados.

◆ Las secretarías de Educación y Salud deben coordinar acciones para que docentes y profesionales de la salud formen equipos interdisciplinarios que sean agentes multiplicadores de salud para asesorar a padres y alumnos.

Lavagna descartó la propuesta del empresario Alfredo Coto, que reúne el apoyo de asociaciones de consumidores, de rebajar el IVA a ciertos productos de la cesta básica de alimentos. Fernández volvió a sospechar de cartelización en supermercados.

Rafael Yohai



La inflación estimada para este mes apunta al 0,8 por ciento. Así terminará el año con dos dígitos.
"Sería muy bueno que se investiguen supuestas maniobras cartelizadas de supermercados", dijo Fernández.

Economía no estudia la idea de bajar el IVA de la canasta básica

El ministro de Economía, Roberto Lavagna, descartó que el Gobierno estudie la propuesta empresaria de una rebaja en el IVA para los bienes de la canasta básica. Asimismo volvió a insistir en que el problema se soluciona con más inversión para expandir la oferta. Esta perspectiva contrastó con la del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y la de la subsecretaria de Defensa del Consumidor, Patricia Vaca Narvaja, quienes coincidieron en sugerir la responsabilidad de los supermercados en la formación de precios.

A pesar de que algunas estimaciones privadas proyectan que para octubre la inflación podría ser del 0,8 por ciento, y del 11,5 por ciento en el año, Lavagna afirmó que los precios de los productos estacionales, que tuvieron fuerte incidencia en la evolución de los precios de los alimentos durante septiembre, "están respondiendo favorablemente". No obstante, sostuvo que los datos relevados hasta ahora resultan insuficientes para una estimación de la inflación del corriente mes.

Lavagna formuló declaraciones durante una conferencia de prensa en el Palacio de Hacienda en la que el objetivo principal fue explicar la posición que Argentina llevará a la Reunión Ministerial del G-20 en China *(ver aparte)*.

Mercado: ***Un grupo económico, Paullman, controla Disco, Jumbo, Easy, Unicenter y supermercados del interior, que representan el 48,5 por ciento del mercado.***

La controvertida rebaja del IVA había sido propuesta por el supermercadista Alfredo Coto. Algunos funcionarios de Economía creen que esta medida no tendría mayor efecto en mercados donde las alzas de precios son, junto a otras causas, producto de mercados oligopólicos donde un puñado de empresas controlan el grueso del mercado. Al poco tiempo, estimaron las fuentes, el probable efecto inicial sobre los precios, sería reabsorbido por la cadena comercializadora. El resultado neto terminaría siendo sólo una baja de la recaudación, baja que Economía no está dispuesta a resignar en favor de los comerciantes.

Lejos del discurso oficial, pero en la misma tónica, el diputado Claudio Lozano destacó que un solo grupo económico, Paullman, controla "a Disco, Cencosud (Jumbo), Easy, Unicenter y varios supermercados del interior", lo que representa "el 48,5 por ciento de la facturación total de los hipermercados". El Gobierno había acusado a los supermercados de actuar en forma "cartelizada", pero para el economista de la CTA, fue el Poder Ejecutivo quien, a través de Defensa de la Competencia, no estaría haciendo nada para combatir la situación de posición dominante en el mercado.

Vaca Narvaja declaró desde Córdoba, donde participa de la compulsa electoral, que desconoce si las cadenas de supermercados acuerdan aumentos. Sugirió no obstante la "casualidad" de que eso ocurra de manera simultánea. "No sé si se ponen de acuerdo o no en el aumento de productos, pero qué casualidad que esto ocurra en tres o cuatro cadenas" al mismo tiempo, detalló la funcionaria.

Alberto Fernández, en tanto, expresó en declaraciones radiales que "sería muy bueno que se investiguen supuestas maniobras cartelizadas de cadenas supermercadistas en la formación de precios". Tras aceptar que los mayores precios responden a "múltiples causas", entre ellas las de "carácter estacional", como sucedió en septiembre con las verduras y la vestimenta, Fernández advirtió que hay alzas "que no se explican muy bien" y que por ello, el Gobierno analizará su comportamiento.

El ministro Lavagna insistió en su visión de que la mejor solución para los precios en un contexto de aumento de la demanda, especialmente la externa, consiste en aumentar la oferta a través de una mayor inversión. "La inversión está por encima del 21 por ciento del PIB, lo que para la Argentina es un récord histórico y lo que el Gobierno debe lograr es afianzar y consolidar este proceso", explicó. Como la inversión necesita un tiempo de maduración para transformarse en oferta de bienes, el ministro agregó que "este proceso (inversor) ya ha comenzado" y si bien "puede haber algunos desajustes" el "gobierno tiene instrumentos para coordinar los tiempos", sin entrometerse en las reglas del mercado.Tal vez para conjurar el mal presente, Lavagna prefirió brindar algunos datos del futuro. "Para el año que viene vamos a estar en un dígito, ya que el cálculo es del 9,6 por ciento".

DETECTAN UN FOCO DE AFTOSA EN MATO GROSSO, BRASIL

Temen el efecto en los precios

La detección de un foco de aftosa en Brasil, en la región del Mato Grosso, provocó la inmediata suspensión preventiva de las importaciones de carne bovina en al menos cinco países, entre ellos Rusia y la Argentina. La noticia puede convertirse en una mala noticia para los consumidores argentinos, pues puede tener efecto sobre los precios locales. Por la misma razón, también puede ser una buena noticia para los exportadores locales. Sucede que Brasil es uno de los principales exportadores mundiales y Rusia, el mayor destino de las carnes argentinas, uno de los más importantes compradores.

Tras el reconocimiento del foco aftósico en Mato Grosso, Rusia y Chile fueron los primeros en anunciar la suspensión de las importaciones bovinas e, incluso, de pollos. Así lo informó el presidente de la Federación de Agricultura y Pecuaria de dicho estado, Leoncio de Souza Brito Filho.

Según Souza, la producción de carne del resto de Brasil no sufrió ningún embargo de parte del país europeo.

Argentina lo hizo a través de un comunicado del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa), que informó que el país "interrumpió en forma transitoria y precautoria el ingreso de carnes bovinas provenientes del estado de Mato Grosso do Sul".

En tanto, un alto responsable del departamento de Salud Ambiental del Ministerio de Agricultura de Sudáfrica confirmó también la suspensión de importaciones. El mismo camino fue seguido por Israel, Uruguay y Paraguay.

Si el problema de Brasil continúa se estará frente a una situación similar a la producida por la aparición de la Vaca Loca en Estados Unidos; la salida del mercado de un importante proveedor mundial y el consecuente aumento del precio internacional. Por ahora, la restricción sólo afecta a la producción de Mato Grosso, una de las principales zonas ganaderas del país. Uno de los importantes destinos de las carnes argentinas, Rusia, es también uno de los grandes compradores de Brasil, por lo que Argentina sería muy probablemente uno de los reemplazantes naturales de la provisión que hasta ahora, realiza su vecino. Una excelente noticia para los frigoríficos locales, aunque mala para los consumidores. Para el Gobierno, en tanto, significará la gestión de una nueva tensión. El mercado interno sigue representando más del 70 por ciento de las ventas de los frigoríficos. Pero si existen señales de mayores precios internacionales, las empresas no dudarán, como lo experiencia histórica demuestra, en trasladar las subas fronteras adentro.

KIRCHNER

Fuego

Por David Cufré

A doce días de las elecciones, el Gobierno no anunció una suba generalizada de jubilaciones y pensiones, sino que manifestó su esperanza de poder hacerlo "en algunos meses". Esta vez fue el propio Néstor Kirchner quien generó expectativas de un eventual incremento universal, al destacar ayer en un acto de campaña en Mar de Ajó que durante su gestión se otorgaron "ocho aumentos" de la mínima. "Espero que en algunos meses podamos decir que es para toda la línea de jubilados", agregó. Las áreas del Poder Ejecutivo involucradas en el tema se sacudieron al escuchar al Presidente, pero coincidieron en que "hay que esperar" hasta que exista una decisión en firme.

Las manifestaciones de Kirchner fueron hechas en un tono que quedó a mitad de camino de la expresión de deseos y el anticipo de una buena noticia. Que hayan sido formuladas durante un acto electoral también agitó el panorama. Más allá de las dudas sobre si existe o no real voluntad política de conceder el aumento, **Página/12** pudo saber que el Ministerio de Trabajo tiene listo desde hace tres meses un estudio completo sobre los costos y la incidencia de un ajuste generalizado. El ejercicio fue preparado con una hipótesis de suba del 10 por ciento.

Señal: ***"Lavagna se opuso a la anterior propuesta de un aumento para todos los jubilados por temor a una espiralización de la inflación".***

La propuesta también se analizó en la Anses, pero quedó archivada en julio pasado luego de que este diario revelara la noticia. En aquella oportunidad fue Roberto Lavagna quien se opuso a la medida, por temor a la inflación. El ministro estimó que era peligroso disponer un aumento uni-

RECHAZAN PEDIDO

La Corte

La Corte Suprema rechazó ayer la posibilidad de nombrar conjueces para dictar un nuevo fallo que ponga fin al conflicto por la pesificación de los depósitos en dólares, un tema de "mayor relevancia" sobre el que se buscará consenso entre los jueces titulares del máximo tribunal.

Los ministros advirtieron que "la cuestión continúa siendo objeto de estudio y de intercambio de opiniones" con miras a "alcanzar una solución en la que coincidan la mayoría de los jueces, sin que puedan considerarse agotadas las posibilidades de lograr un consenso que permita dictar sentencia sobre las cuestiones planteadas".

En una resolución de sólo dos carillas se rechazó el planteo de un particular, el reconocido profesor de Contabilidad Enrique Fowler Newton, quien había pedido que el máximo tribunal se complete con

DIJO QUE ESPERA ANUNCIAR UNA SUBA GLOBAL DE HABERES PREVISIONALES

lento para el aumento a jubilados

"En algunos meses" podría haber una recomposición universal, indicó el Presidente. Reflotó así una propuesta que se había frenado, a instancias de Lavagna, en julio pasado. El Ministerio de Trabajo ya hizo un estudio con una suba del 10 por ciento.

Gonzalo Martínez



Los jubilados que cobran por arriba de la mínima son los más afectados por la devaluación.
Hubo sólo un aumento para los que ganan hasta 1000 y nada para quienes siguen en la escala.

versal en momentos en que existían riesgos de una espiralización de precios. El jefe de Economía expuso su visión al regreso de un viaje de China, cuando la cartera laboral y la Anses ya tenían todo listo para los anuncios. Curiosamente, Kirchner volvió sobre el tema el mismo día en que Lavagna partió rumbo a ese país.

En la pulseada anterior, el Presidente le dio la razón al titular de Hacienda y retó en público a los funcionarios que, según dijo, buscaban su lucimiento personal. Sin embargo, en esa ocasión también sostuvo que no debía descartarse el incremento "para más adelante". Ayer fue un poco más directo. El Presidente intercaló el tema de los jubilados en un discurso de campaña *(ver aparte)*. Primero recordó que en los últimos años se concedieron "ocho aumentos" del haber mínimo, que pasó de 200 a 390 pesos. Y luego indicó que espera que "en algunos meses" el Gobierno pueda dar un aumento "para toda la línea".

Se trata de un insistente reclamo de los jubilados que cobran por arriba de la mínima. Son quienes sufren plenamente el impacto de la devaluación. Quienes ganan hasta 1000 pesos tuvieron una sola recomposición del 10 por ciento desde la caída de la convertibilidad, mientras que aquellos que se encuentran por arriba de ese nivel permanecen con sus haberes congelados desde hace más de 13 años. Desde diciembre de 2001 a la fecha, los precios minoristas subieron un 67 por ciento.

La respuesta del Gobierno frente a la protesta de esos jubilados es que se privilegia a quienes se encuentran en la base de la pirámide salarial. Esa política llevó a que del 16 por ciento de los jubilados que cobraban la mínima cuando ésta era de 150 pesos se haya pasado al 70 por ciento que actualmente percibe 390 pesos. Eso también da lugar a quejas de quienes aportaron durante su historia laboral para cobrar más que el haber más bajo y hoy se encuentran en esa base.

Para colmo, el último retoque de la mínima fue no remunerativo. Desde septiembre el ingreso de bolsillo pasó de 350 a 390 pesos, pero los 40 de aumento no fueron incorporados a la jubilación y no cuentan para la liquidación del aguinaldo. Lavagna propuso ese esquema para no comprometer mayores erogaciones fiscales y Kirchner lo aceptó. En función de esa lógica, especialistas en temas previsionales especulaban ayer que habrá que esperar bastante hasta que el Gobierno se decida a elevar todas las jubilaciones.

La Anses prefirió no dar una opinión oficial sobre las declaraciones de Kirchner. En lugar de ello, entregó un comunicado informando las fechas de liquidación de los haberes. Quienes ganan hasta 400 pesos cobran desde ayer hasta el 24 de octubre entre 400 y 1000 pesos desde el 25 al 31 de este mes y por arriba de 1000 pesos, del 1° al 5 de noviembre.

El embajador y la patria

Néstor Kirchner volvió a criticar ayer a Aguas Argentinas al afirmar que "es una vergüenza, porque se han llevado 5000 millones de dólares y nos han puesto dos caños". También cuestionó al embajador de Francia en el país, Francis Lott, por haber acusado a su gobierno de "populista". "El señor embajador se tiene que dar cuenta de que esta patria tiene bandera y un gobierno que no especula con los intereses de su pueblo." Las declaraciones presidenciales fueron realizadas en un acto en el Partido de la Costa, donde estuvo acompañado por la candidata a senadora por el Frente para la Victoria bonaerense, Cristina Fernández, por el intendente de La Matanza y candidato a diputado, Alberto Balestrini, por los ministros de Interior y de Salud, Aníbal Fernández y Ginés González, por el gobernador Felipe Solá y el intendente local, Juan de Jesús.

Kirchner también adelantó en ese acto una baja en la desocupación, cuyo índice de octubre, según el Presidente, será del 11,3 por ciento. Lo que le permitió afirmar que "a dos años de haber asumido el cargo (la desocupación) se redujo a la mitad". También expresó el deseo de que cuando finalice su mandato, "la desocupación sea de un dígito".

DE CONJUECES POR LA PESIFICACION

no entrega la causa

conjueces-presidentes de cámaras federales de apelación para dictar un fallo definitivo. Actualmente, la Corte no alcanza la mayoría necesaria de cinco votos para volver a pronunciarse sobre la constitucionalidad de la pesificación.

Esta situación se acentuó con la renuncia de Augusto Belluscio el 1º de setiembre último y la destitución de Antonio Boggiano. Los ministros aclararon que la idea será dictar un fallo que siente "doctrina" y sea precedente para la innumerable cantidad de causas abiertas en todo el país.

En un primer fallo al respecto, el máximo tribunal avaló la pesificación dictada por el gobierno de Eduardo Duhalde, pero el voto del ministro Eugenio Zaffaroni marcó una diferencia al considerar que debía devolverse la moneda de origen a los ahorristas con menos de 70 mil dólares. Esto hizo variar los criterios de los tribunales inferiores y llevó a la necesidad de dictar un nuevo fallo que resuelva de manera definitiva esta cuestión. "No escapan a quienes suscriben la presente, la trascendencia institucional de la mencionada cuestión ni el interés de un amplio sector de la población en la definitiva decisión del problema", explicaron los ministros. Y por ese motivo, "el Tribunal siempre consideró a tales causas entre las de mayor relevancia, y las trató en innumerables acuerdos, según el trámite establecido en la acordada 36/03".

Ante la necesidad de dictar doctrina, "resulta innegable la conveniencia de que tal decisión sea adoptada por esta Corte por medio de sus jueces titulares, pues es a éstos a quienes les ha sido confiada constitucionalmente la responsabilidad de pronunciarse de modo final sobre tan delicadas cuestiones", concluyeron.

LA DEUDA PUBLICA SUMA U$S 126.466 MILLONES

Mochila que sigue pesada

Por Claudio Zlotnik

La deuda pública, que a comienzos de año se encontraba en 180.927 millones de dólares, se redujo a 126.466 millones un semestre después. Esa reducción, de 54.461 millones de dólares, fue consecuencia de dos efectos: la última reestructuración y los pagos netos que se efectuaron a los organismos internacionales. La información oficial también dio cuenta de que un total de 23.381 millones de dólares corresponde a títulos que no se presentaron al canje de la deuda.

Los datos de la deuda difundidos ayer tienen el valor de ser los primeros que, en forma oficial, se conocen tras el canje. Hasta ahora, Economía había divulgado estimaciones.

La primera conclusión no es novedosa: la deuda sigue siendo una pesada carga sobre las cuentas públicas, aun cuando el canje, con un 76 por ciento de adhesión, haya sido exitoso. Aquellos 126.466 millones de dólares representan alrededor del 70 por ciento del Producto Bruto. En todo caso, la buena noticia tiene que ver con el estiramiento de los plazos. De ese total, el 92,6 por ciento del pasivo (117.091 millones) tiene vencimiento en el mediano y largo plazo.

También es relevante la fuerte disminución en la tasa. La promedio asciende al 3,46 por ciento anual. Cabe recordar que en el megacanje de Domingo Cavallo, el rendimiento promedio resultó del 15 por ciento anual. En todo caso, como en su momento precisó **Cash** (19 de junio de 2005), la tasa más cara es la que cobran los organismos internacionales: un promedio del 5,03 por ciento anual, por encima del promedio.

Un efecto importante de la reestructuración fue la pesificación de la deuda. Un 36,7 por ciento (46.395 millones de dólares) está nominada en pesos; otro 46,7 por ciento quedó en dólares (59.029 millones); y un 11,9 por ciento en euros (15.033 millones).

Otro dato interesante que se destaca del informe es que la quinta parte de la deuda se encuentra en cabeza de los organismos multilaterales (un total de 27.400 millones de dólares). Y, entre ellos, el Fondo Monetario es el más importante: se le debe 11.221 millones.

Aunque el trabajo es eminentemente técnico –en total son 25 cuadros con las cifras de la deuda–, también deja lugar a consideraciones políticas. La más relevante, la manera en que el Gobierno considera a los "holdouts", los inversores que rechazaron el canje, quienes son apoyados por el intenso lobby del FMI y de los gobiernos de los países centrales. Si bien se detalló que esos inversores poseen papeles por 23.381,2 millones de dólares –de los cuales sólo vencieron 10.713,2 millones–, a pie de página se dejó establecido que, tal como figuraba en el Prospecto del canje, "esos títulos podrán permanecer impagos indefinidamente".

En base a esta posición, Economía subrayó que el 94,2 por ciento de la deuda se encuentra en situación "normal". Se reconocen 4425 millones de dólares de "atrasos pendientes de reestructuración". Se trata de pasivos con organismos, el más importante es el del Club de París.

Sobre el total de 126.466 millones de dólares cabe hacer una reducción de 19.416 millones correspondientes a acreencias que tiene el Estado nacional. Las principales deudoras son las provincias (15.930 millones). Después del canje, las garantías de los bonos Brady quedaron reducidas a una mínima expresión: apenas 96 millones de dólares.

Por último, se consigna el monto de la deuda emitida desde la explosión de la crisis: la friolera de 31.019 millones de dólares.

Otro Grupo de los Veinte

En las próximas horas, Roberto Lavagna y Martín Redrado viajarán a China para participar de una cumbre del otro Grupo de los 20, aquel que también integran los ricos del G-7. En este caso, la temática estará centrada en temas financieros y por ello el ministro de Economía local intentará instalar cuestiones como la necesidad de que los países puedan regular libremente el flujo de capitales y que los organismos multilaterales de crédito reformulen sus políticas. "Así como nos reclaman políticas claras, nosotros también se las reclamamos a ellos, además de una menor presencia de los lobbies, ya que son entidades formadas por gobiernos y no privados", embistió ayer el ministro.

DYN



Roberto Lavagna, ministro de Economía, rumbo al G-20.
La reunión de Ginebra no va ni para adelante ni para atrás.

La oferta de Europa y de EE.UU. es pura espuma

Así piensa el Grupo de los 20, que reúne a los países periféricos, que reclama una reducción efectiva de la protección de las naciones ricas. La propuesta de las potencias fue rechazada.

Por Cledis Candelaresi

Cuando se logran pasar en limpio los aranceles del enmarañado sistema europeo, resulta que cierta carne que venden Argentina o Brasil termina pagando un arancel que a veces llega al estratosférico nivel del 400 por ciento. Tal como están viendo en la reunión de Ginebra los responsables de Comercio Exterior de los países del Grupo de los 20, núcleo de naciones subdesarrolladas, desmantelar esa protección de las potencias puede resultar poco menos que imposible, a pesar de las grandilocuentes ofertas que acaban de anunciar Europa y los Estados Unidos.

La agricultura sigue siendo el gran escollo para liberar el comercio internacional en el marco de la Organización Mundial de Comercio, que a mediados de diciembre debería tomar decisiones claves en la cumbre ministerial de Hong Kong. Los estadounidenses y europeos propusieron recortar un 60 y un 70 por ciento, respectivamente, los subsidios a la exportación de productos primarios, aquellos con los que compiten en el mercado internacional y cuya producción está fuertemente alentada por subvenciones que incluyen conceptos singulares como "el bienestar animal".

El encargado de relaciones económicas internacionales de la Cancillería, Alfredo Chiaradía, y el canciller brasileño, Celso Amorim, entre otras voces del G-20, no dudaron en calificar aquellas propuestas, a priori seductoras, como "totalmente insuficientes", incluso inaceptables hasta "para comenzar a conversar". La repulsa está muy fundada.

La primera limitación de aquella oferta es que se realiza sobre un nivel de protección ya "consolidado" que, en realidad, es una referencia teórica, superior al nivel de producción que hoy se aplica efectivamente. Así, la reducción no es tan generosa como parece. Además, los subsidios a la exportación son apenas una parte de la amplia red con la que los países ricos amparan su producción primaria.

Otro capítulo controvertido es el de los subsidios a la producción, que en muchos casos equivalen hasta el 50 por ciento del valor de venta de los productos. Pero quizás el bloqueo más contundente es el de las barreras "paraarancelarias", constituidas por normas de calidad o requisitos técnicos difíciles de cumplir. Un ejemplo de esto es la batalla que acaba de ganar Brasil para que se le desbloquee el mercado europeo a sus pollos congelados, a los que se le objetaba el nivel de sal.

Otro escollo son los impuestos que se aplican sobre las importaciones y a través de un mecanismo que hace difícil calcular su envergadura precisa. Según recuerda el ex secretario de Industria y director de la consultora Abeceb.com, Dante Sica, cuantificar este tipo de barreras puede deparar sorpresas como un arancel del 400 por ciento sobre algunos cortes de carne.

A aquellas limitaciones de las propuestas estadounidenses y europeas se suma el hecho de que éstas deben superar el escollo interno de sus legisladores y productores: los agricultores de Europa cuestionaron ayer a los funcionarios hasta de haberse extralimitado en sus funciones para realizar aquella oferta, apuntando que los EE.UU. no hacen un esfuerzo de similar tenor. También se esbozan fisuras en el G-20, al que también pertenecen China, India, México y Sudáfrica, entre otros. Países de intereses disímiles, lo que genera dudas sobre la supervivencia de un bloque que surgió para impedir que los países desarrollados relajen sus fronteras a los bienes industriales de los grandes mientras éstos las ciñen al ingreso de los productos primarios.

APRUEBAN LA VENTA DE LOMA NEGRA

Cemento brasileño

El Ministerio de Economía aprobó ayer la compra de la cementera Loma Negra por parte de la empresa de capitales brasileños Camargo Correa, operación que se realizó por 1025 millones de dólares. Así, Camargo Correa se coloca en el mercado como una de las principales compañías elaboradoras de cemento de Sudamérica. Además de la compra de la empresa elaboradora de cemento, Camargo Correa adquirió también el ferrocarril de carga de la línea Roca y la producción y comercialización del hormigón elaborado.

Un reciente informe elaborado por el Banco Credicoop apuntó que el sector de cemento es uno de los de mayor concentración, ya que el 80 por ciento de la producción se limita a dos compañías, entre ellas Loma Negra. La empresa de Amalia Lacroze de Fortabat recibió este año una multa por 138 millones de pesos por "arreglar" los precios del cemento, junto a otras compañías, en las licitaciones de obras públicas. El total de la sanción para las cinco compañías alcanzó a los 310 millones de pesos.

La Secretaría de Coordinación Técnica, que dirige Leonardo Madcur, aseguró que "no existiendo relaciones verticales ni horizontales entre la empresa compradora y la comprada", se aprobó la adquisición. Ahora, Camargo Correa conformó uno de los principales grupos cementeros de América latina, con presencia en Argentina, Brasil, Uruguay, Bolivia y Paraguay. El gigante contará con 14 plantas de cemento, con una producción anual de casi 6 millones de toneladas, y 6 fábricas de hormigón, con capacidad para 550.000 de metros cúbicos.

Loma Negra domina el 48 por ciento del mercado de cemento de Argentina. La constructora brasileña le anunció hace 15 días al presidente Néstor Kirchner su intensión de invertir 100 millones de dólares en los próximos tres años, en producción y transporte para la cementera local.





Las diputadas Marcela Rodríguez (ARI), Margarita Stolbizer (UCR) y María del Carmen Falbo (PJ).

La reforma del procedimiento penal coincide con propuestas opositoras

Diputadas del ARI, la UCR y el PJ hicieron propio el proyecto de modificación de los procedimientos penales del Inecip que también sustenta la propuesta del Gobierno.

Por Adriana Meyer

Mientras el Gobierno afina el lápiz preparándose para redactar el proyecto de reforma del procedimiento penal, en el Parlamento duerme una iniciativa que apunta en el mismo sentido: abandonar el actual sistema inquisitorio y mixto para pasar a uno acusatorio y plenamente oral. Hace un año y medio, las diputadas Marcela Rodríguez (ARI), Margarita Stolbizer (UCR) y María del Carmen Falbo (PJ) hicieron propio el proyecto del Inecip (Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales), pero nunca se trató en las comisiones de Justicia y Legislación Penal de la Cámara baja. "Es un proyecto integral muy bueno, acusatorio puro, con participación de las víctimas y acortamiento de plazos", resumió ante *Página/12* la diputada Rodríguez. Este diario pudo saber que el Ministerio de Justicia pidió a la Comisión de Legislación Penal de Diputados el texto de esta iniciativa.

Una fuente parlamentaria explicó que se trata de una modificación integral del Código Procesal Penal de la Nación, pero admitió que "no hay voluntad de tratarlo porque requiere un estudio muy profundo que no se puede dar en un año de elecciones". Incluso agregó que la propuesta de Falbo, Rodríguez y Stolbizer "tiene cierto consenso", pero no es considerado "un tema urgente". Rodríguez enfatizó que "si pierde estado parlamentario lo vamos a volver a presentar porque es un tema clave" del programa del ARI. La movida del Gobierno, a través de la tarea que le encomendó a Carlos Beraldi, socio de León Arslanian, demuestra que la inquietud no es exclusiva de ese partido opositor.

En los fundamentos del proyecto de ley las diputadas expresaron que "la prolongación en la etapa de instrucción distorsiona la concreción de la solución justa para cada caso, fomentando desvíos no queridos por la comunidad tales como la liberación de procesados por exceder en más de dos o tres años su privación de libertad sin sentencia, y la extinción de causas por el transcurso del tiempo (prescripción)". Además destacaron que "la evidencia del agotamiento a que ha llegado el Código Procesal Penal vigente se manifiesta palmariamente en la gran cantidad de causas pendientes existentes en este momento, y tal retraso se suma a la ínfima cantidad de causas que llegan a plenario y a sentencia".

Las características fundamentales distintivas de este proyecto son:

◆ La incorporación de la víctima como nueva institución procesal, con carácter de parte, pudiendo actuar como querellante autónomo en delitos de acción pública y de acción privada.

◆ La extensión de la oralidad a todas las instancias del proceso (preparatoria y juicio), para simplificar y flexibilizar el trámite.

◆ La adjudicación de la tarea investigativa al fiscal, mientras que el juez queda liberado de la pesada carga de ser el mismo que investiga, solicita allanamientos, prisión preventiva y quien resuelve sobre los mismos. Pero tendrá a su cargo custodiar que tanto la parte fiscal como la defensa respeten las normas del debido proceso.

◆ La consagración del sistema acusatorio, que implica que las partes en el proceso se encuentran en paridad, siendo los verdaderos protagonistas del trámite procesal hasta el momento del debate. Se acentúa el principio acusatorio al otorgarle a cada uno su rol: la función de investigar corresponde al Ministerio Público Fiscal y la de juzgar a los jueces.

◆ La respuesta represiva será aplicada como ultima ratio.

◆ La procuración de la participación ciudadana en el juzgamiento del delito, a través de tribunales de juicio colegiados y tribunales integrados por jurados.

DELITOS ECONOMICOS CONTRA EL ESTADO DESDE LOS '80

Negocios multimillonarios

Difícilmente resulte posible ponerle una cifra al daño social producido por los delitos económicos en la Argentina durante los últimos años, pero el Centro de Implementación de Políticas Públicas para la Equidad y el crecimiento, una ONG dedicada a la recuperación de activos de origen espurio, calculó en 40 mil millones de dólares el monto provocado en los casos que fueron denunciados ante la Justicia. Los datos se dieron a conocer ayer durante la presentación pública de la primera base de datos nacional sobre corrupción y criminalidad, un proyecto elaborado por la ONG con un archivo de 750 causas judiciales y 1485 imputados con nombres de ex funcionarios, funcionarios y empresarios.

Tal como lo anticipó **Página/12**, el Cipce presentó en Sala C del Centro Cultural del Teatro San Martín la primera parte de los resultados del proyecto logrado después de dos años de trabajo, investigación, análisis y, en muchos casos, la restricción del acceso a la información, expedientes y causas de parte de los juzgados.

El archivo en este momento está integrado por 750 casos sistematizados y pretende lograr el funcionamiento de "un archivo histórico nacional sobre la corrupción y la criminalidad económica", explicó Pedro Biscay, director de Cipce. La base de datos, aclaró, "se construyó con el propósito de producir una herramienta que organice la información sobre empresarios, empresas y funcionarios públicos investigados en la justicia penal por delitos económicos" como asociación ilícita, malversación de fondos, defraudación o estafas entre otras causas.

La idea es que el mecanismo permita desarrollar políticas de control y prevención de la delincuencia económica, en un contexto –dijo– "signado por la ineficiencia del sistema judicial para perseguir delitos y en el que existe la necesidad de reforzar la conciencia pública sobre este tema".

En la práctica, la base contará con información a la que se podrá acceder a través de distintas vías: número de causa de los expedientes, juzgado, nombre de las empresas o imputados. La información compilada permite conocer la etapa de instrucción en la que se encuentra cada causa, lo mismo que sus imputados. De las 750, 407 corresponden a causas del fuero federal, 116 del ordinario, 131 del penal económico y 84 del tributario. Y entre los imputados –1485 en total– se encuentran nombres tan clásicos como el del ex presidente Carlos Menem, Germán Kammerath, Ricardo Cossio y Gerardo Sofovich.

La misma base de datos permitió elaborar, además, una hipótesis de presuntos daños sociales acumulados. Unos 10 mil millones de dólares cuando analizan los delitos detectados, pero unos 40 mil millones si "a ello se le suman los 30 mil millones que se estiman –explicaron– de los capitales fugados por empresas y personas públicas al exterior". Para los promotores del proyecto, esta base de datos es parte de una "lucha social" aún pendiente.

DOS

Por

Por Irina Hauser

La Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura pidió la suspensión y el juicio político de dos camaristas federales de Resistencia por haber liberado a diez represores que estaban presos como responsables de la masacre de Margarita Belén, ocurrida durante la última dictadura. Uno de los jueces cuestionados, Tomás Inda, integra el grupo de conjueces de la Corte Suprema que defendió a Antonio Boggiano y ordenó reponerlo en el cargo. María Beatriz Fernández es la otra camarista que quedó en la cuerda floja. El dictamen de los consejeros los acusa de haber paralizado intencionalmente la causa sobre los fusilamientos, favorecer la fuga de los militares con una decisión ilegal, prejuzgar y perseguir a un fiscal.

Ahora el plenario del Consejo es el que debe resolver si inicia el proceso de remoción contra los camaristas chaqueños acusados de "mal desempeño". Podría hacerlo mañana mismo: el tema figura en el orden del día y, además, desde la semana pasada los consejeros tienen en su poder los antecedentes del caso. Si votan la suspensión, Boggiano ya no contará con uno de los cinco conjueces que se pusieron de su lado. Tendrían que nombrar a un nuevo conjuez para resolver el recurso extraordinario que anunció que presentará para cuestionar su destitución.

El dictamen que aprobó ayer la comisión acusadora fue elaborado por la diputada Marcela Rodríguez (ARI) y el abogado Beinusz Szmukler a partir de una denuncia presentada por el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y la agrupación HIJOS del Chaco. Lo votaron también los peronistas Jorge Yoma y Lelia Chaya y el radical Juan Minguez. La propuesta en disidencia fue del abogado Luis Pereyra Duarte. El duhaldista Jorge Casanovas faltó a la reunión.

En marzo de 2003 el juez federal del Chaco, Carlos Skidelsky, decla-

Causas con vencimiento

El Consejo de la Magistratura podría volver a polemizar sobre la posibilidad de poner un plazo de prescripción a los expedientes que se inician contra los jueces y que pueden llevarlos a un juicio político. El tema viene dando vueltas desde hace varios meses, alentado especialmente por el ala conservadora del cuerpo judicial, encabezada por los jueces. Ellos quieren poner un límite de dos años a las investigaciones. Una vez cumplido ese lapso, dicen, debería caer la causa y convertirse en cosa juzgada. Un grupo de organizaciones no gubernamentales exigió que, al menos, haya garantías de que en el tiempo que quede establecido como límite los consejeros efectivamente investiguen. Hasta ahora no existe limitación alguna. Algunos consejeros dicen que de haber existido nunca hubieran llegado, por ejemplo, a destituir a Juan José Galeano por las irregularidades en la causa AMIA.

JUECES DEL CHACO QUEDARON CERCA DEL JUICIO POLITICO

favorecer a diez represores

Tomás Inda, uno de los camaristas en la cornisa, integra el grupo de conjueces de la Corte que repuso a Antonio Boggiano por un día. El Consejo de la Magistratura podría suspenderlo junto a María Beatriz Fernández por maniobras en la causa de Margarita Belén.


Gentileza Diario Norte

Inda, camarista federal, cuestionó la suspensión de Boggiano pero a él podrían suspenderlo.
Según la Comisión de Acusación, favoreció la fuga de los militares y buscó paralizar la causa.

ró la inconstitucionalidad de las leyes de punto final y obediencia debida en la causa sobre la masacre de Margarita Belén. Como consecuencia de esa decisión ordenó la detención de los represores involucrados en el traslado de 22 presos políticos, con supuesto destino a la Unidad 10 de Formosa, que terminaron fusilados en la Ruta 11 luego de ser torturados durante un día, el 13 de diciembre de 1976. Los militares apresados presentaron un hábeas corpus a través del defensor oficial Carlos Pujol. La Cámara chaqueña les dio la razón. Pero según el análisis de los consejeros fue una decisión forzada, contra derecho, con la intención de favorecerlos.

La principal imputación contra Inda y Fernández es haber liberado a los militares al declarar incompetente al juez original, Skidelsky, a través de un hábeas corpus que, además, daba por anuladas sus decisiones. También había firmado el fallo el juez Diómedes Rojas, quien falleció el 14 de febrero de este año.

"Al hacer lugar al hábeas corpus se configuró el mal desempeño de los camaristas", según advierte la resolución de los consejeros. Los jueces "prejuzgaron", subraya. La cuestión sobre a qué juez le correspondía intervenir, añade el documento, debía discutirse por un carril aparte y "la querella debía ser escuchada", pero nada de esto sucedió. Aun así, consideran, una declaración de incompetencia no invalida las medidas judiciales previas. Por ende, los detenidos por los asesinatos debían seguir en esa condición a disposición del nuevo tribunal.

Otro punto del dictamen señala que al concederles "la libertad sin caución alguna" la Cámara "permitió que los imputados se profugaran". "Ese es el caso –puntualizan– del militar Norberto Raúl Tosso, quien se dio a la fuga" y ahora tiene pedido de captura internacional. "Los camaristas paralizaron la causa", enfatiza el texto.

A entender de los consejeros, los camaristas montaron una persecución contra el fiscal federal Jorge Auat al hacer un "ejercicio abusivo del poder" para entorpecer su tarea. Auat había insistido con las detenciones. Pero, además, fue el autor –junto con el fiscal Javier de Luca– de un informe de 2003 que acusaba a la Cámara de incurrir en prevaricato (fallar a propósito contra derecho) y manipulación de citas de derecho procesal. Advertía incluso que el tribunal había copiado el dictamen de la ex fiscal subrogante Ana María Torres, exonerada días atrás por este tema por decisión del procurador general, Esteban Righi.

El dictamen de Acusación reservó un punto especial para el camarista Inda. Dice que debió haberse apartado en el caso de Margarita Belén ya que cuando actuó como juez en una dos causas referidas a Néstor Sala, una de las víctimas de la masacre, nunca ordenó investigar su muerte ni la del resto de los que, igual que él, estaban detenidos a disposición del Poder Judicial. Incluso recuerda que por esa "omisión" la Cámara Federal le llamó la atención en el Juicio a las Juntas. Inda presentó al renuncia en febrero, pero el Gobierno nunca se la aceptó.

Penas mayores a la trata

Un proyecto que establece penas de prisión de cuatro a diez años a quienes faciliten el traslado de menores de 18 años para que ejerzan la prostitución será tratado en la semana próxima por la Cámara de Diputados.

La iniciativa será tratada en los próximos días por los diputados que integran la Comisión de Legislación Penal, que preside el radical y misionero Hernán Damiani, autor del proyecto que apunta a modificar el artículo 127 del Código Penal.

De acuerdo con el texto, cuando la víctima sea menor de 13 años, la prisión será de 6 a 15 años, mientras que en el caso de que el autor tenga algún lazo familiar con la víctima —más allá de su edad— la pena será de 10 a 15 años, y lo mismo sucederá si el abuso se produce a través de engaños o amenazas. También contempla penas de 3 a 6 años para quienes promuevan o faciliten la entrada o salida del país de mayores de 18 años para ejercer la prostitución.

En los fundamentos, la iniciativa hace referencia a "organizaciones delictivas que se ocupan de arrancar menores de humilde condición económica y social de sus lugares habituales de residencia para desplazarlas a otros lugares del territorio para someterlas a la prostitución". La legislación vigente "no abarca la denominada trata interna, la que se opera dentro de los límites del territorio nacional". Ese vacío legal "impide la persecución y castigo de quienes participan de la trata de menores con fines de prostitución dentro del país".

BOGGIANO PRESENTARA UN RECURSO ANTE EL SENADO

Resistiendo al pie del curul

Atrincherado en el despacho que en los años menemistas le asignaron en la Corte Suprema de Justicia, el destituido juez Antonio Boggiano anunció que presentará ante la Cámara de Senadores un recurso extraordinario en contra de su remoción y ratificó que no tiene pensado abandonar el máximo tribunal. "Me siento normalmente en funciones", dijo como si nada pasara y agregó que hasta que la decisión adoptada por el Senado no quede en firme "puedo ir a los acuerdos y firmar sentencias". La Corte, que ayer dictó una resolución sobre la pesificación sin su firma, podría llegar a reunirse mañana, aunque Boggiano mantuvo el suspenso en torno a qué hará llegado ese caso: "Yo voy a tener –dijo– la mejor conducta y voy a cuidar también mi situación".

"Tengo la obligación de informar al país cuál es mi posición actual", sostuvo Boggiano para justificar la convocatoria a la conferencia en la que anunció que recurrirá el fallo del Senado que puso fin a su carrera como ministro de la Corte. La rueda de prensa la brindó junto a su abogado Marcelo Sancinetti.

Lo que Boggiano sostendrá en el recurso extraordinario que presentará ante la Cámara alta es que durante el trámite que concluyó con su remoción los senadores violaron "las garantías constitucionales del debido proceso y defensa en juicio". Sancinetti denunció al respecto que a su defendido le fueron "vulneradas las garantías para presentar pruebas", entre las que mencionó la declaración de todos los demás jueces de la Corte y del ex procurador general de la Nación, Carlos Becerra.

El abogado comentó que "el trámite es como el de cualquier recurso extraordinario que se presenta ante la Corte". Adelantó también que en caso de que el Senado rechace el recurso extraordinario, apelarán ante el máximo tribunal, y remarcó que la destitución de Boggiano recién quedaría firme si la Corte tampoco hace lugar al planteo: "Allí la sentencia será ejecutoria, pero si algún tribunal dice sí, se abre el proceso".

Sancinetti enfatizó la diferencia entre una instancia y otra porque el rechazo de su defendido a abandonar la Corte se funda justamente en que considera que la decisión del Senado no está aún firme. El mismo Boggiano manifestó estar "normalmente en funciones, a la espera de las decisiones que se adopten" y recalcó que "todavía puedo ir a los acuerdos y firmar sentencias". Desde su remoción, la Corte no se reunió justamente para evitar la situación que se plantearía si decide presentarse. Boggiano aclaró que "nunca firmé ninguna resolución desde que fui destituido, pues eso generaría conflictividad y quiero cuidar la Corte" y sobre lo que hará en el futuro declaró: "Yo voy a tener la mejor conducta y voy a cuidar también mi situación."

Las balas de Acosta

Los peritos balísticos que declararon ayer en el juicio por la Masacre de Avellaneda sostuvieron que uno de los proyectiles de plomo que se encontraron cerca del cuerpo de Darío Santillán fue disparado desde un arma compatible con la que utilizó el cabo Alejandro Acosta. La situación de Acosta se vio doblemente complicada, pues los peritos no descartaron un posible "encubrimiento" por su parte, habida cuenta de que el mecanismo percutor del arma que periciaron tenía rastros de haber sido manipulado. La vaina fue entregada a la fiscalía por un vendedor ambulante que recogió el cartucho del hall de la estación ferroviaria donde fue asesinado Santillán, y es la única vaina que pudo analizarse, puesto que el resto de la prueba fue borrada por órdenes policiales de limpiar el lugar. El experto Daniel Lorenzo, de la asesoría pericial de La Plata, aseguró que el proyectil salió de "una escopeta Magtech", es decir de un arma de la misma marca que la que usó Acosta aquel día. El testimonio de los peritos también comprometió al comisario Alfredo Fanchiotti, ya que las investigaciones determinaron que el ex titular del comando de patrullas de Avellaneda accionó su escopeta durante la secuencia en que fue herida con balas de plomo Aurora Cividino. En la audiencia se exhibió una fotografía en la cual se pudo observar un brillo particular en el caño de la escopeta de Fanchiotti, momentos antes de que la manifestante cayera herida.

Filmus en la Unesco

El ministro de Educación, Daniel Filmus, reivindicó ayer en la Asamblea General del Fondo de las Naciones Unidas para la Ciencia, la Educación y la Cultura (Unesco) la elevación del presupuesto educativo en Argentina del cuatro al seis por ciento del Producto Bruto Interno (PBI). "Tras la crisis, Argentina invirtió en educación mucho menos de lo que necesitaba para mantener un sistema educativo de calidad", puntualizó Filmus en París. Para cubrir las carencias presupuestarias, "Argentina presentó como ejemplo el proyecto de ley que el presidente Néstor Kirchner elevó al Congreso para incrementar los fondos educativos derivados del PBI", comentó el ministro luego de su discurso frente al organismo. También destacó que si bien "la Unesco recomienda el seis por ciento del PBI para educación, no hay ningún país de América latina que lo cumpla, por lo que, de hacerlo, estaríamos entre los primeros del mundo".

Rivas denunció al Presidente



El diputado socialista y candidato por el Encuentro Amplio, Jorge Rivas, presentó ayer en los Tribunales de Comodoro Py una denuncia contra el presidente Néstor Kirchner, su hermana, la ministra de Desarrollo Social Alicia Kirchner, y contra el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, por la presunta compra de votos mediante "la distribución de electrodomésticos y dinero". La presentación recayó en el juzgado de Rodolfo Canicoba Corral. Allí se pidió que se investigue si a través del reparto de electrodomésticos en los barrios pobres del conurbano los funcionarios denunciados incurrieron en los delitos de cohecho y malversación de fondos públicos".

Clase sobre la renta petrolera



Siguiendo con su campaña en base a clases públicas sobre diferentes temas, el candidato a diputado del Encuentro Amplio-Alba, Patricio Echegaray, anticipó que impulsará en el Congreso "la recuperación para el Estado de la explotación de las reservas petrolíferas y gasíferas, de manera que la enorme renta quede en el país y se destine a pagar la deuda social". Echegaray ofreció su charla frente a la sede central de Repsol, en Diagonal Norte y Esmeralda. La propuesta de Encuentro Amplio sobre el tema apunta a la constitución de "una empresa estatal gestionada por sus trabajadores y los consumidores".

Balestrini conversó con Kirchner y bajó su entusiasmo por un acuerdo

El intendente de La Matanza habló ayer con el Presidente y con Alberto Fernández. Luego relativizó sus dichos sobre un acuerdo post-electoral con el duhaldismo. Pero aseguró que nadie lo retó.

Por Martín Piqué

Gustavo Mujica



El intendente de La Matanza, Alberto Balestrini, bajó el tono de sus declaraciones pro acuerdo.
Será el anfitrión en el cierre de campaña en provincia, con Cristina Kirchner en el Mercado Central.

Alberto Balestrini se convirtió, en apenas tres días, en el hombre más mencionado de la campaña kirchnerista. Luego de que dijera que había que "hablar con el duhaldismo" después del 23 de octubre, el Gobierno salió a criticarlo –la tarea le quedó al jefe de Gabinete– y se diferenció de sus dichos. Ayer, Balestrini estuvo con el Presidente en Mar de Ajó. Luego visitó a Alberto Fernández en su despacho de la Rosada. Lo acompañaron Julio Pereyra (Florencio Varela) y Alberto Descalzo (Ituzaingó). Según allegados a Balestrini, en la charla no se habló de sus declaraciones. Horas antes, el matancero había insistido con su argumento de que en el Congreso, desde diciembre, habrá que buscar el "consenso". Aunque aclaró que en esa negociación –como había hecho el domingo en una entrevista con *Página/12*– no incluirá a "todos los compañeros" del duhaldismo.

Detallista cultor del bajo perfil, Balestrini estuvo todo el día en la agenda mediática. Desde temprano lo buscaron las radios para ver si ratificaba sus dichos sobre una eventual negociación post-electoral con el duhaldismo. Bien temprano salió por Radio 10, en el programa de Marcelo Longobardi. "Yo dejé bien claro que después del 23 de octubre me gustaría conversar sólo con algunos de los compañeros que integran la boleta del Partido Justicialista. No con todos", dijo en la entrevista. Al mediodía viajó a Mar de Ajó junto a Kirchner, su esposa y Felipe Solá, para participar de un acto de campaña del Frente para la Victoria. Y a la tarde, tras regresar a Buenos Aires, se fue a la Rosada con Pereyra y Descalzo.

Balestrini escuchó la primera ironía antes de que comenzara la reunión con el jefe de Gabinete: "Si te defiende Longobardi, por Radio 10, es que hiciste algo mal", le dijeron, medio en broma, medio en serio. La reunión, según comentó a **Página/12** uno de los participantes, siguió por otros temas: el último tramo de la campaña de Cristina Kirchner, que incluye un acto masivo en José C. Paz –el municipio más pobre del conurbano, que maneja "el Japonés" Mario Ishii– el 17 de octubre, para recordar el Día de la Lealtad. Tres días después será el cierre de campaña. Al igual que en abril de 2003, el escenario elegido es el Mercado Central. Balestrini volverá a ser el anfitrión. También se decidió que el comando seguirá el escrutinio el 23 de octubre desde el Hotel Intercontinental.

En relación con los dichos sobre el duhaldismo, cerca de Balestrini dijeron que en el encuentro "no hubo que descomprimir absolutamente nada". El argumento que sostienen es que el Frente para la Victoria conseguirá a lo sumo 90 diputados en todo el país, una cifra distante de los 129 que se necesitan para el quórum. Eso obligará a negociar con todos los bloques. Ante ese panorama, Balestrini empezó a tender puentes con los legisladores que considera más afines. Así define a algunos duhaldistas, como Eduardo Camaño y Jorge Villaverde, con los que ya estuvo reunido (y varias veces). Aunque Camaño desmintió esos encuentros, colaboradores de Balestrini los ratificaron dando detalles. "Hubo un almuerzo en el comedor de la presidencia de Diputados, Balestrini ingresó por la calle Combate de los Pozos, y la última reunión con Camaño fue hace quince días", dijeron.

Carrió pasó por Santa Fe



De visita en Santa Fe, la líder del ARI, Elisa Carrió, aseguró que su partido le dio "una enorme lección al oficialismo" al ser los "únicos" que dieron debate estando al frente en las encuestas en el distrito porteño, y destacó que no ocurre lo mismo con Cristina Kirchner en la provincia de Buenos Aires y con Hermes Binner en Santa Fe. Carrió se mostró ayer junto a la primera candidata del ARI en la provincia, Alicia Gutiérrez, y convocó a los santafesinos "a luchar para que nuestros hijos vuelvan al país y los de las madres más pobres salgan del destierro interno y puedan alimentarse en su casa". También insistió en su discurso a favor del fortalecimiento institucional. "Al crecimiento macroeconómico hay que agregarle república y reemplazar las instituciones sociales de los '90 que no han sido tocadas por este gobierno", sostuvo Carrió. "Que se digan progresistas y repartan lavarropas para que los voten, es demasiado", cerró.

LOS CANDIDATOS PORTEÑOS VOLVIERON A DEBATIR

Segunda parte, pero en radio

Fue la segunda parte del debate que tuvieron la semana pasada por televisión. Los candidatos porteños a diputados nacionales Elisa Carrió, Mauricio Macri y Rafael Bielsa volvieron a intercambiar ayer opiniones y chicanas, pero esta vez por radio. Se sentaron frente a frente en un estudio de Radio Continental y discutieron sobre seguridad, políticas hacia los chicos de la calle y sobre las denuncias de clientelismo político. Nuevamente, ninguno de ellos se apartó demasiado de su libreto.

Los líderes de ARI y PRO coincidieron momentáneamente cuando acusaron al gobierno nacional de hacer clientelismo en la campaña. Macri dijo que "no es la primera vez que se reparten electrodomésticos o planes sociales en función de una elección. Ya pasó en el '93. Usar sistemáticamente el Estado para hacer política o campaña a cambio del voto no es nuevo", resaltó el empresario. "La única institución social de la Argentina que no tuvo punteros, que no ató nada al voto, fue la escuela pública, porque fue universal", destacó Carrió, en defensa de su propuesta de un ingreso universal para la niñez. Aseguró que esa institución evitó que "se personalizara la política y que la ayuda o la prestación social dependiera del favor de un gobernador o un intendente".

Con el traje de candidato oficialista, Bielsa respondió que "si hay un gobierno que ha dado muestras de que no concibe los planes sociales como toda solución es este gobierno, que los achicó en 600 mil". El canciller destacó las políticas económicas del Gobierno, que llevaron a la "disminución de la desocupación, el aumento del superávit, de la productividad y de las exportaciones".

Con pasión por el debate, los candidatos siguieron peleándose incluso hasta en el corte.

–Hablemos de nosotros, de nuestras aspiraciones– intentó conciliar Bielsa, aprovechando que no estaban al aire.

–Yo no vengo acá a hacer un discurso narcisista. Vengo a que se conozcan mis propuestas– lo cortó Carrió.

Al aire, Bielsa consideró que "el país está mejor que en 2003 y va a estar mejor en 2007". "Coincido en que el país está mejor que hace dos años", sorprendió Macri, que enseguida agregó: "Creo que la Argentina está para mucho más y que nos falta mucho para ser un país serio, creíble y con buenas relaciones con el mundo".

Luego Macri volvió sobre sus clásicas propuestas sobre seguridad, que incluyen "combatir la droga y hacer que la ciudad tenga policía propia". "Durante la década del '90 el delito aumentó el 400 por ciento porque se desmanteló el Estado", le disparó Bielsa a Macri, que volvió a retrucarle con los cargos que el canciller ocupó durante el menemismo. Carrió no entró en la discusión y propuso que un condenado "pueda tener una pena alternativa que tiene que ser trabajo social, salvo en el caso de delitos gravísimos". A doce días de la elección, los candidatos dejaron nuevos cruces en el éter. Los votantes evaluarán si las segundas partes son buenas o no.

Macri agarró una pala



Mauricio Macri visitó ayer Villa Lugano, un bastión del peronismo en la ciudad. El candidato a diputado del PRO estuvo en una plaza que fue remodelada por los vecinos, en avenida Roca y Larrazábal, y dio muestras de pragmatismo: "Los problemas de la ciudad de Buenos Aires no se solucionan con ideología: se solucionan con capacidad de gestión", señaló. Macri estuvo parte del día participando de los trabajos de mejoramiento de la plaza, a la que se incorporaron bancos, juegos y un arenero. "El gobierno de la ciudad presupuestó 50 millones de pesos para recuperar 80 espacios verdes mientras que nosotros invertimos sólo 5 mil en poner en condiciones esta plaza", se jactó.

Un discurso sobre los huevos



Rafael Bielsa encabezó anoche un acto con la juventud del Frente para la Victoria en Mataderos. Allí, contagiado por el entusiasmo juvenil, el canciller cantó la Marcha Peronista y alzó su mano haciendo el símbolo de la victoria que auguró para la elección porteña. Además, tuvo un discurso enérgico. Entre otras cosas, dijo que el presidente Kirchner le paga al FMI porque, además,"tiene los huevos para pagar mejores sueldos a los maestros". En el mismo tono, añadió que el Presidente "tiene un solo discurso y ese discurso es un buen par de huevos, compañeros".

EL GOBIERNO PORTEÑO HARA UNA PRUEBA CON EL VOTO ELECTRONICO

El sueño de votar apretando un botón

En las elecciones, el gobierno de la ciudad testeará en 52 escuelas cuatro sistemas de voto electrónico. Habrá participación voluntaria.

Pablo piovano



El jefe de Gabinete de la ciudad, Raúl Fernández, presentó ayer las máquinas que se usarán.
"La idea es ver cuál de los sistemas se adapta mejor a la idiosincrasia de nuestros vecinos", dijo.

Algunos votantes porteños elegirán a su candidato el 23 de octubre con sólo apretar un botón. Aunque no tendrá la validez de la elección oficial, podrán participar de una prueba piloto de voto electrónico organizada por el gobierno de la ciudad de Buenos Aires en 52 escuelas, en las que hay unos 300 mil electores habilitados. Se testearán cuatro sistemas distintos de voto electrónico. "La idea es ver cuál de los sistemas se adapta mejor a la idiosincrasia de nuestros vecinos", afirmó ayer el jefe de Gabinete porteño, Raúl Fernández, que presentó la prueba piloto junto al director nacional electoral, Alejandro Tullio.

Las máquinas –que se parecen a cajeros automáticos– se instalarán en una suerte de stands identificados como "prueba piloto" en cada escuela. Los votantes serán invitados a participar voluntariamente. Luego de controlar que ya hayan votado en la elección oficial, recibirán una breve capacitación y, tras elegir, completarán una encuesta con los problemas o dudas que puedan haber tenido con alguno de estos cuatro sistemas:

1. Se trata de un sistema belga. El votante introduce en una primera máquina una tarjeta magnética que le entrega el presidente de mesa. En una pantalla le muestra las imágenes de las boletas. Selecciona la que desee votar con un código que se digita en un teclado y la máquina le devuelve la tarjeta con su voto grabado. Esta tarjeta (como si fuera el sobre) se introduce en la segunda máquina, que funciona como una urna electrónica.

2. Es uno de los más comunes en el mundo. El votante pasa la tarjeta por un lector y luego selecciona la lista presionando sobre una pantalla táctil. La máquina muestra una impresión del voto, que cae en un depósito herméticamente cerrado y se conserva para auditar el registro digital.

3. Los otros dos sistemas funcionan con un escáner, en lugar de un registro electrónico directo. El tercero es el más parecido al actual, ya que se introducen boletas de papel en una máquina-urna. Previamente, el presidente de mesa debe habilitar la máquina con un control remoto.

4. El último usa, en lugar de una boleta, una planilla que contiene la lista de todos los partidos que se presentan. En el cuarto oscuro, el votante debe seleccionar una rellenando el casillero correspondiente con un marcador especial. Luego lo introduce en una máquina que está junto al presidente de mesa que lee las opciones elegidas con un escáner.

Los sistemas contemplan la opción de votar en blanco y tienen varias confirmaciones para evitar que se elija una lista por error. Aunque la transmisión de los votos será digital, cada máquina imprimirá un acta escrita. El voto electrónico podría usarse en una elección no demasiado lejana. "Está la posibilidad de estructurar el voto en la ciudad en 2007, aunque depende de la evaluación que hagamos de la prueba y de un marco legislativo previo", dijo Fernández. Tullio sostuvo que el sistema podría llegar a implementarse en 2009 a nivel nacional para algunos distritos.

La prueba forma parte de un convenio del Gobierno porteño con la Corte Suprema y la Cámara Nacional Electoral. Desde 2002, el gobierno desarrolló los sistemas, con un presupuesto de tres millones financiado en parte por el BID. Trabajaron con software abierto (que puede ser auditado) y con una máquina estándar, que puede ser provista por distintas empresas. "Hay que destacar la decisión política de probar tecnología sin atarse a ningún proveedor", afirmó Tullio, que comentó que el 23 de octubre también se testeará el voto electrónico en Mar del Plata y Berisso, aunque sólo para extranjeros. Los resultados de la prueba porteña se verán el 24, para que no haya ningún tipo de confusión con los datos oficiales.

Informe: Werner Pertot

El objetivo es La Matanza

Telam



Hilda "Chiche" Duhalde comenzó una semana de campaña en la que se dedicará a fortalecerse en La Matanza, el distrito más populoso del conurbano y de tradición peronista. En pos de ese objetivo, el equipo de campaña duhadista levantó los actos que tenía previsto realizar en Campana y Pilar. Ayer, la candidata a senadora del PJ bonaerense recorrió el barrio San Alberto y hoy volverá al municipio esgrimiendo un discurso peronista ciento por ciento. Chiche volvió a acusar al presidente Kirchner de "pelearse con todos" y le pidió "equilibrio emocional". Por otro lado, pronosticó que después de las elecciones "vienen los aumentos de precios y de tarifas" y que el Gobierno "pone la culpa de los aumentos afuera y opera sobre los supermercadistas".

Los camioneros llegaron a un nuevo acuerdo salarial

El titular de la CGT, Hugo Moyano, dio por cerrado el acuerdo con las embotelladoras, aunque anoche en el Ministerio de Trabajo ultimaban los alcances del mismo. Conversaciones con Kirchner.


Télam

Hugo Moyano, sorpresivamente, anunció anticipadamente el acuerdo.
Hasta ayer había sido su hijo Pablo la voz cantante del conflicto.

Por Diego Schurman

Una buena noticia le devolvió la voz a Hugo Moyano. El sindicalista anticipó ayer un "acuerdo salarial" entre los camioneros y las fábricas embotelladoras. Hasta anoche, el titular de la CGT estaba sugestivamente fuera de escena. Ni siquiera el anuncio de una inflación del 1,2 por ciento, la última semana, había logrado sacarlo del ostracismo. ¿Qué es lo que ocurre con el titular de la CGT? Probablemente gran parte de la respuesta se encuentre en el compromiso asumido con Néstor Kirchner para moderar todo atisbo de protesta hasta después de los comicios de octubre.

Moyano y el Presidente se comunicaron en reserva el último jueves. El contenido de la conversación se mantuvo en secreto todo el fin de semana largo. Según pudo saber **Página/12**, Kirchner le solicitó al sindicalista que desistiera de los bloqueos a las embotelladoras. Ese día, el camionero terminó acatando una "conciliación obligatoria" dispuesta por el Ministerio de Trabajo.

Un dato que no pasó por alto en el mundillo político: la voz del conflicto nunca fue la del titular de la CGT sino la de su hijo Pablo, quien hizo malabares para diferenciar la huelga del gremio de camioneros con la postura de la central obrera. En una radio se enojó incluso con los periodistas que hablaban de su "papá". No quería que el lazo familiar llevara a traducir el conflicto como una actitud hostil del jefe cegetista con el Gobierno.

El titular de la Cámara Argentina de la Industria de Bebidas sin Alcohol (Cadibsa), Hugo Miguens, había advertido por la mañana sobre el desabastecimiento y aumento de precios de gaseosas, aguas y cervezas que comenzaba a registrarse en algunos comercios. Pero Moyano, Hugo Moyano, recuperó la palabra anoche para anunciar un "acuerdo salarial" con las embotelladoras. "Van a poder brindar con gaseosas", dijo sobre el desenlace de una negociación que su hijo Pablo y empresarios del sector mantenían anoche, al cierre de esta edición, en el Ministerio de Trabajo para definir los alcances del acuerdo.

El titular de la CGT habló durante la presentación del libro *Una nueva ley laboral,* de Héctor Recalde. No se trata únicamente del abogado de la central obrera y, en consecuencia, hombre de su más extrema confianza; es, además, candidato a diputado por el kirchnerismo de la provincia de Buenos Aires.

El sindicalista logró colar a más de uno de suyos en las listas del Presidente. Su amigo y titular del gremio de judiciales, Julio Piumato, también integra el lote de candidatos, aunque por la Capital Federal.

Es probable que esas postulaciones estén comprometiendo el perfil combativo que supo ostentar Moyano en la década menemista.

Amén del conflicto en su propio gremio, que dejó en manos de su hijo para preservarse públicamente, Moyano tampoco asomó cabeza tras el anuncio de la inflación de septiembre, que trepó al 1,2 por ciento. En otros tiempos, como mínimo, la CGT elaboraba un comunicado reclamando la quita del IVA en los productos de la canasta básica. Curiosamente, esa propuesta surgió en estos días de los propios supermercados.

La inflación tiene incidencia en el bolsillo de todos los trabajadores. Al elevar el precio de los productos de primera necesidad –deprimiendo el salario real– amplía el número de personas que se encuentran por debajo del umbral de la pobreza y la indigencia.

Con candidaturas pero también con medidas que han beneficiado a los trabajadores, como el aumento del salario mínimo y las subas por decreto, Kirchner logró atemperar los ánimos de Moyano y comprometerlo a un paz social hasta después de las elecciones de octubre. No se trata, de todas formas, de un monstruo contenido. El sindicalista ha sabido dar muestras de amor con la nueva gestión peronista. Como botón basta aquel pronunciamiento a favor de la reelección de Kirchner. Ni más ni menos.

CONVOCADO POR LA CONADU HISTORICA

Otro paro de los profesores

Los docentes universitarios vinculados a la Conadu Histórica iniciaron ayer un paro nacional de 96 horas, que se cumple con diversas modalidades en las casas de estudios. Las medidas de fuerza se vienen sucediendo, en forma progresiva, desde hace dos semanas en reclamo de mejoras salariales y del blanqueo total de los adicionales, entre otros puntos. Según informó el Ministerio de Educación, la huelga "tiene un acatamiento menor".

En cambio, José Luis Molina, secretario general de la Conadu Histórica, aseguró que "el nivel de adhesión a la medida es importante". El paro, que seguirá hasta el viernes, fue convocado sólo por uno de los tres gremios nacionales del sector. La misma federación realizó la semana pasada otro paro de 72 horas y la anterior, uno de 48 horas, como informó este diario. Además de las reivindicaciones citadas, los profesores quieren que se incorpore a los docentes ad honorem en la planta rentada y un régimen jubilatorio unificado que contemple un 85 por ciento móvil.

De los otros dos sindicatos docentes nacionales, uno, la Conadu, convocó a una jornada de protesta para el martes y el miércoles próximos, mientras que la Fedun no tiene previstas medidas de fuerza. Así, la huelga vigente esta semana se circunscribe a las universidades de Cuyo, Tucumán, Salta, Catamarca, Sur, Litoral, Misiones, Jujuy, San Juan y otras. En la UBA, quienes adhieren al paro lo hacen en forma activa, y el gremio AGD ha organizado clases públicas. Hoy, en Buenos Aires, un plenario de la Conadu Histórica analizará la situación y la continuidad de las medidas.

En diálogo con **Página/12**, el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Pugliese, consideró "lógico" el "acatamiento menor" obtenido por el paro, cuya incidencia limitó a las escuelas preuniversitarias de Cuyo y del Sur, más algunas facultades de esas casas y de la tucumana. "Habiendo negociaciones en marcha en la mesa de negociación salarial, habiéndose alcanzado hace poco un importante acuerdo, y habiendo una agenda de compromisos para seguir tratando otros temas, la respuesta de los docentes no puede ser siempre el paro", dijo el funcionario. En septiembre los gremios docentes y el Gobierno acordaron una mejora promedio del 28 por ciento, después de un intenso y prolongado conflicto que paralizó a muchas casas de estudios superiores. Luego, en las negociaciones subsiguientes, no se lograron mayores avances y entonces recomenzaron los reclamos. Lo que Pugliese reconoció ayer fue que falta incorporar al sueldo básico de los docentes el adicional otorgado a comienzos de este año, cuestión que supeditó a la aprobación en el Congreso de la Ley de Presupuesto 2006. Mientras, en Educación inquieta que aún no haya salido de Economía la resolución que amplíe el actual presupuesto para afrontar las mejoras salariales acordadas.

OBREROS DEL FRIGORIFICO CEPA SA

Pedido para sobrevivir

Casi 600 obreros de uno de los frigoríficos más importantes del país comenzaron una movilización para reclamar por la recuperación de sus puestos de trabajo. Son los operarios de la planta de Pontevedra de CEPA SA que desde el mes de mayo han dejado de percibir sus sueldos. "Al comienzo nos ayudaba la solidaridad de la gente del barrio pero ahora, le digo la verdad, empezamos a sentir hambre", confió uno de los obreros a este diario durante el día de ayer mientras emprendía una recorrida casi a tientas por oficinas públicas buscando una alternativa al reclamo.

"En este momento estamos pidiendo al menos un subsidio, pero lo que exigimos es trabajo", explicó esta vez Washington Fernández, un contratado del frigorífico fundado en 1962 pero embarcado en un proceso de quiebra aparentemente fraudulenta con cambio de socios y de capitales entre 1999 y 2000. Pontevedra es sólo una de las tres plantas de este frigorífico, número dos después de Swift en la exportación de carne al exterior en 2004. Las otras dos plantas están en Venado Tuerto y en San Vicente con unos 700 obreros en total que atraviesan condiciones semejantes. Los operarios de Pontevedra nunca han abandonado la fábrica. En la última semana recibieron una intimidación judicial para abandonar el predio en 10 días. No lograron apoyo de la CGT ni de la Federación de la Carne, pero se fueron con la promesa de un probable seguro de desempleo del Ministerio de Trabajo.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

LA REAPERTURA DE LA CAUSA POR EL ASESINATO DE ANGELELLI

Más de cien testigos esperan

Eduardo Luis Duhalde anunció que el Estado se presentará como querellante para esclarecer el homicidio del obispo Angelelli.

La investigación sobre el asesinato del obispo riojano Enrique Angelelli tendrá antes de fin de mes sus primeros avances. Se trata de la citación de un centenar de testigos, cuya presentación podría arrojar nuevos elementos para esclarecer el crimen. La Secretaría de Derechos Humanos se presentará en los próximos días como querellante en otro paso dado por el Gobierno para avanzar en la causa, reabierta la semana pasada tras años de archivo. Para ello el titular del área, Eduardo Luis Duhalde, viajó ayer a La Rioja, donde además firmó un convenio de colaboración conjunta con el gobernador Angel Maza con la intención de acompañar el impulso al proceso judicial.

La presentación que formalizará la secretaría que preside Duhalde contribuirá en dos aspectos. Además de aportar nuevos elementos para la investigación, se trata de un gesto simbólico por parte del Estado para apoyar posibles avances en el expediente. Tras estar archivada por varios años, la causa fue desempolvada la semana pasada luego de una reunión que mantuvo el juez federal de La Rioja, Franco Romano Grassi, con los fiscales a cargo de las investigaciones. Pasaron veinte años desde el asesinato de Angelelli hasta que la Justicia decidió dar este paso. En 1986 el juez Fermín Morales cambió la carátula de "accidente" por la de "homicidio fríamente premeditado", pero el proceso había quedado paralizado con la sanción de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. En diálogo con **Página/12**, el fiscal Horacio Salman adelantó que se comenzará en dos semanas con las citaciones a los testigos. Las presentaciones podrían extenderse por varios meses, ya que los testimonios sumarían alrededor de 140. Por el momento, las investigaciones sólo apuntan al responsable del Tercer Cuerpo del Ejército, Luciano Benjamín Menéndez, y a los coroneles Osvaldo Pérez Battaglia y Jorge Pedro Malagamba, si bien no se descarta que con el aporte de los testigos surjan nuevos nombres. En forma paralela, la Justicia también reabrió otras 37 causas por violación a los derechos humanos en esa provincia, aunque varios de los casos se tratan de personas que desaparecieron en otras provincias, con lo que las investigaciones podrían demorarse.

A la iniciativa de la secretaría se sumó un convenio firmado con el gobierno provincial, en donde ratificaron su compromiso para "el total esclarecimiento" de la muerte de Angelelli. La medida se encuadra en una decisión adoptada por el Gobierno para impulsar la investigación, algo que ya había puesto de manifiesto el presidente Kirchner al encabezar el homenaje por los 29 años de la muerte del obispo riojano. "No murió en un accidente. Terminemos con la mentira. Lo mataron por defender la verdad", dijo en ese entonces. Ayer, el anuncio de las medidas se realizó en un acto donde participaron el secretario de Derechos Humanos de la provincia, Carlos Illañez, y dirigentes de algunas agrupaciones eclesiásticas. "Quisieron silenciar a un hombre modelo de la sociedad, y por eso el esclarecimiento de su muerte exige un compromiso de parte de todos", señaló Duhalde. "La reapertura no tiene otro motivo más que el descubrimiento de la verdad para el bien de la diócesis, ya que Angelelli es parte de la Iglesia", expresó el obispo Fabriciano Sigampa, sin dejar de olvidar el silencio de varios sectores del clero tras el homicidio.

Angelelli fue asesinado el 4 de agosto de 1976. Su nombre había cobrado notoriedad por su ferviente defensa en la lucha social. Luego de participar del Concilio Ecuménico Vaticano II, donde se plantaron las bases del movimiento de sacerdotes tercermundistas, regresó al país y empezó a dar misas en la Capilla Cristo Obrero de Córdoba. Ese compromiso asumido en la defensa de los más marginados le valió convertirse en uno de los blancos de la persecución de la Iglesia riojana, que el 18 de julio de 1976 se cobró sus primeras dos víctimas: los curas Gabriel Longueville y Carlos de Dios Murias. Días después, Angelelli viajó a Chamical y pidió que se investigaran los crímenes. En su regreso a la capital, a la altura de Punta de los Llanos, un Peugeot blanco le cerró el paso e hizo volcar la camioneta donde viajaba. Su cuerpo fue encontrado a unos 25 metros, con los brazos en cruz y el cráneo destrozado. Todo indicaba que había sido asesinado, pero el incidente fue caratulado como accidente, bajo el silencio cómplice de la Iglesia y varios sectores de la sociedad. Ayer, durante el acto todos recordaron su obra y nadie se olvidó de pronunciar su nombre, signo de un clima que parece estar cambiando en la provincia.

Informe: Carolina Keve.

Gustavo Mujica



El obispo Sigampa, Eduardo Luis Duhalde y el gobernador Maza.
El caso Angelelli cambió de "accidente" a "homicidio".

No hubo careos

La comisión investigadora de la Sala Acusadora de la Legislatura no pudo concretar ayer el careo previsto entre los funcionarios del gobierno porteño que cumplieron tareas en la noche de la tragedia de Cromañón y los familiares de las víctimas, José Iglesias y Beatriz Campos. A primera hora de la mañana, a través de un escrito, los funcionarios afirmaron que ratificaban en un todo lo que ya habían declarado el 27 de setiembre último ante la misma comisión. El careo había sido solicitado por Iglesias y Campos, por entender que "existían discrepancias esenciales" en los relatos de lo sucedido en el CGP 2 Sur, la morgue judicial y el cementerio de Chacarita.

La asunción de Yrigoyen

Hace 89 años, el 12 de octubre de 1916, el radical Hipólito Yrigoyen asumió la Presidencia de la Nación. De esta manera y luego de la sanción de la Ley Sáenz Peña en 1912, se transformó en el primer presidente electo por el voto popular. Fue el fin del fraude y el comienzo del voto universal secreto y obligatorio. En 1922 le entregó el bastón presidencial a Marcelo T. de Alvear. El golpe de 1930, el primero de una larga saga, interrumpió su segundo mandato.

Veintinueve años sin justicia

Fue un abrazo entre dos viejos amigos. El sacerdote de Chamical, Délfor "Pocho" Brizuela, uno de los impulsores de la causa, se encontró con Eduardo Luis Duhalde, a quien conoció durante los años de exilio. Sin embargo, hubo también lugar para algunos reproches de parte del cura por el tiempo transcurrido hasta que la causa finalmente fue reabierta.

Además de conocer personalmente a Angelelli, los dos tuvieron un amigo en común, el mismo que los presentó en España cuando tuvieron que exiliarse por la dictadura. Se trata de Tito Paoletti, fundador del diario *El Independiente*, con el que colaboraba Angelelli. Fue así como Duhalde conoció al obispo. "Era un tipo llano, un cristiano de base", lo definió ayer. Brizuela también conoció al Pelado –como lo llamaban– durante esos años. Luego de su desaparición fue, junto a las Comunidades Cristianas de Base, uno de los máximos impulsores para que se activara el expediente. Hoy recibe conforme la decisión de la justicia federal pero con algunos reparos. "El convenio firmado con Maza tiene algunos baches, como cuando se pide el esclarecimiento de la 'muerte' de Angelelli, cuando hay una resolución judicial que dice que se trató de un homicidio." Acompañándolo estaba Arbino Soria, de las Comunidades Cristianas, que se sumó a las críticas. "Hicieron falta 29 años para llegar a la justicia. ¿Qué hubiera pasado sin la lucha de los organismos de derechos humanos?"

DIALOGO CON EL INGENIERO AGRONOMO MARCELO CARMONA

Soja, lo que el viento se puede llevar

Por Leonardo Moledo

La soja, el principal cultivo argentino de hoy en día –que tiene sus inconvenientes a mediano plazo–, posee también un enemigo silencioso e invisible: la Roya, un hongo que ya hizo estragos en Brasil y Paraguay.

Agronomía, biología, micología y bacteriología se combinan para enfrentar a un enemigo latente y pequeño que amenaza a la soja, que ya produjo estragos en Estados Unidos, Brasil, Australia y que llegó a nuestro país en 2001. Es un hongo que destruye la planta de soja, que reduce la producción a migajas y que encarece astronómicamente los cultivos, obligando a cargarlos con fungicidas especiales. Cosa que, en un país que es macroproductor de soja, no es poco decir. Justamente, el ingeniero agrónomo Marcelo Carmona dirige un proyecto de investigación de las facultades de Agronomía y Ciencias Exactas (UBA) y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) cuyo extenso título, "Estrategias de manejo integrado para las enfermedades del cultivo de soja y cereales de invierno", establece a las claras su principal objetivo: cuidar la soja, el principal cultivo del campo argentino en la actualidad.

–El cultivo de la soja en la Argentina es revolucionario. Rompió con barreras agrícolas y ahora se logra en lugares impensados, desde La Rioja hasta Tandil. Y la soja transgénica, además, permitió abaratar los costos. Incorpora un gen que la hace resistente al glifosfato, el principal producto con que se eliminan las malezas. Además, es apta para la siembra directa, sin remover los restos del cultivo anterior. Hoy se siembran con soja entre 12 y 14 millones de hectáreas en la Argentina. Pero la naturaleza siempre marca los límites.

–Cuente cuáles son esos límites.

–La soja produce una gran rentabilidad, y entonces, no se miden las consecuencias: y los problemas comienzan cuando no hay rotación de cultivos, que permiten la acumulación de enfermedades, sin hablar del peligro que para un país representa el monocultivo. Aparecen las llamadas enfermedades de fin de ciclo. Entre los distintos hongos y bacterias y los fungicidas que hay que usar para eliminarlos, hay una pérdida real estimada entre un 10 y un 30 por ciento. Y eso no es todo.

–¿Qué más?

–El principal peligro es potencial y se llama Roya asiática. Es un hongo que se originó en Japón hace más de un siglo pero recién llegó a Brasil y Paraguay en 2001. Desde ahí viene haciendo desastres. En la Argentina todavía no produjo daños significativos, pero es una amenaza que en cualquier momento se va a concretar.

–¿Y cómo se traslada?

–Con el viento. Las esporas sin livianas y secas, no pesan nada y se producen de a cientos de miles, porque se traslada con el viento.

Jorge Larrosa



Marcelo Carmona: "El cultivo de la soja es revolucionario, pero no se miden las consecuencias".

–¿Y llegaron a la Argentina?

–En 2002 ya se habían visto señales en Misiones y a principios de 2004 también en Córdoba y en algunas partes de Buenos Aires. Por ahora no pasó a mayores.

–Cuente un poco el peligro que representa la Roya.

–Es un hongo pequeño y muy agresivo, que puede destruir hasta un 90 por ciento de la producción de la planta. Es fitopatógeno, parásito: se alimenta de lo que la misma planta produce por fotosíntesis. Y su capacidad de reproducción es altísima. Pero eso no es lo peor. La Roya asiática se disfraza, genera puntos grises, oscuros, que se asemejan a los de otras enfermedades parásitas, y para colmo, como crece en la oscuridad, se ubica sólo en el reverso de las hojas, justo en el lugar en que el productor no puede llegar a ver con facilidad. Lo cual hace muy difícil su detección.

–Que, por lo que usted cuenta, es un problema...

–El principal problema, ya que el productor debe alterar toda su rutina de inspección de los sembrados, debe revisar las plantas, dando vuelta las hojas, mirarlas con una lupa especial para ver si tiene el hongo.

–¿Y qué puede aportar la investigación que usted dirige?

–Estrategias de manejo integrado del problema. Lo principal es la capacitación del productor que siembra, enseñarle a ubicar el hongo y darle los instrumentos para hacerlo. Y continuar las investigaciones sobre la capacidad de reproducción del hongo en la Argentina, y como no puede ser estudiado en laboratorios, hay que investigarlo sobre el terreno; nuestros trabajos en Salta, Chaco y Santiago del Estero fueron los primeros en América del Sur en anticipar que este tipo de hongo se reproducía sexualmente. Y en tercer lugar, hay que seguir el estudio de los fungicidas, que por el momento constituyen la herramienta más accesible para el control de esta enfermedad. Probamos fungicidas y medimos su capacidad. Más el estudio más a fondo del hongo.

–Entonces, en principio, la Roya es controlable...

–Sí. El problema es el diagnóstico, no su control. El trabajo actualmente se enfoca a la predicción de los lugares de aparición de hongo. Nos preguntamos: ¿dónde sobrevive este hongo sin la soja? Y descubrimos que la Roya sobrevive en el *kudzú*, otra planta leguminosa que se siembra principalmente en Misiones y que crece todo el año, y apuntamos a descubrir cómo es el mecanismo de reproducción de la Roya en el kudzú y cuánto puede sobrevivir la espora reproductora. Y este invierno fue encontrada en las propias plantas de soja que crecen fuera de la estación normal del cultivo (primavera y verano), que son llamadas "soja guacha" y que por lo tanto el hongo se mantuvo a pesar del frío.

–¿Es un problema ya o sólo potencial?

–Tanto en Brasil como en Paraguay, la Roya hizo estragos. En Argentina por el momento no hay ese problema, pero siempre está la posibilidad. Aclaremos, además, que no somos el único programa científico que estudia este problema y que instituciones como el INTA también se ocupan de él. Pero quería incluir aquí el nombre de los integrantes del equipo.

–Adelante.

–Marcela Gally, ingeniera agrónoma; Pablo Grijalba, ingeniero agrónomo, de la Facultad de Agronomía; Silvia López, doctora en biología, de Ciencias Exactas, y Dora Barreto, ingeniera agrónoma del INTA Castelar, más pasantes, tesistas, de grado y de posgrado.

–Y usted.

–Y yo, Marcelo Carmona, ingeniero agrónomo. Profesor asociado de Fitopatología. Agronomía. UBA.

–Soplan vientos de soja, es hora de terminar esta nota.

Informe Pablo Castagnari.

LA DOBLE HELICE

Katrina y más allá la inundación

Por María Di Pace*

Desde siempre, el ser humano sobre la Tierra usó la naturaleza y hoy ya casi no existe lugar que no haya pisado, tocado, modificado, hasta el punto que las sociedades y la naturaleza son parte constitutiva del mismo sistema Tierra. Sin embargo, parece que no se puede lograr una relación armónica, y aunque se ha avanzado y se conoce qué reglas hay que respetar, qué se debe favorecer, qué resguardar, qué construir y cómo construir, el huracán Katrina devastó la ciudad de Nueva Orleans.

Durante años los expertos advirtieron sobre el riesgo: la mayor parte de Nueva Orleans se encuentra bajo el nivel del mar, está bordeada por el Mississippi y el lago Pontchartrain y por obras para impedir inundaciones y mejorar las condiciones de navegabilidad: miles de diques y bombas.

Los esfuerzos de ingeniería transformaron el área en un gran puerto y zona de procesamiento de petróleo, gas y productos químicos, pero también causaron un enorme daño ecológico a toda la costa del Golfo de México. Millones de toneladas de sedimentos del río ya no llegan a los humedales del delta, las empresas hicieron canales a través de esos humedales (zonas pantanosas con arbustos y árboles) para extraer petróleo. Esto hizo que la tierra se hundiera y el agua salobre se filtrara, matando la vegetación, y miles de kilómetros cuadrados de humedales que actuaban como un colchón, una esponja, una zona de amortiguación entre la tierra y el agua, una barrera contra la oleada tormentosa, una protección natural contra las inundaciones, fueron destruidos.

Una de las lecciones del tsunami del sur y sudeste del Asia fue que los humedales de las zonas costeras (manglares) ayudaron a reducir el impacto de la catástrofe: las fotos satelitales muestran con claridad cómo regiones con manglares costeros permanecieron relativamente intactas y que aquellas que carecían de éstos terminaron devastadas.

Estos hechos son parte de esa relación conflictiva entre el ambiente y el hombre, mezcla de diversidad de intereses económicos, sociales, políticos y de ignorancia por el conocimiento científico existente.

Al fin y al cabo, las inundaciones son problemas ambientales que pueden y deben ser abordados, analizados y solucionados desde la complejidad y la interrelación de los factores que los producen: factores climáticos, construcciones bajo cota o inapropiadas de rutas y terraplenes, impermeabilización de suelos, desaparición de vegetación, mal uso del suelo, especulación edilicia, por citar los más conocidos por nosotros. Son problemas complejos que requieren soluciones complejas, no basta la solución sectorial, por ejemplo la construcción de terraplenes o de diques y bombas como en Nueva Orleans. Dichas "soluciones" no sólo no alcanzan, sino que –como vemos– son inadecuadas. Las inundaciones pueden predecirse, prevenirse. Katrina, Rita, Nueva Orleans, en vez de asombrarnos, deberían recordarnos y hacernos ocupar del río Salado, la ciudad de Santa Fe, el Paraná, Resistencia, Buenos Aires: nuestras ciudades y sus inundaciones están allí.

* *Ecóloga. Responsable de la Licenciatura en Ecología Urbana Universidad Nacional de General Sarmiento.*

El recibimiento de los médicos argentinos graduados en Cuba

Ayer se realizó el acto de entrega de diplomas en la Facultad de Medicina.

Por Luis Bruschtein

“De los barrios más pobres, de los barrios más postergados, el 19 y 20 de diciembre surgió la fuerza para enterrar a los exponentes del neoliberalismo en Argentina y allí es donde nos van a encontrar, esos barrios serán nuestros lugares de trabajo”, expresó anoche el flamante doctor, Hugo Ginzberg, al hablar en el acto de graduación de la primera promoción de médicos argentinos que estudiaron como becarios, de manera totalmente gratuita durante seis años en la Escuela Latinoamericana de Ciencias Médicas (ELAM), de Cuba.

Unos cuarenta chicos y muchachas vestidos de guardapolvo, junto con cinco graduados de la escuela de educación física y deportes de Cuba recibieron ayer en el aula magna de la Facultad de Medicina de la UBA, su título cubano. En realidad, el acto formal se efectuó en el mes de agosto en Cuba, con la presencia del presidente de ese país, Fidel Castro, y el de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez. Pero en esa oportunidad les fue imposible asistir a la mayoría de los familiares, por lo que se realizó este acto con la presencia de representantes de las embajadas cubana y venezolana, de la asociación gremial docente de la UBA, de la asociación de familiares de estudiantes argentinos en Cuba y del Movimiento de Solidaridad con Cuba.

En el aula magna se encontraban Madres de Plaza de Mayo, una de ellas, Laura Bonaparte, en su calidad también de abuela de Ginzberg, y el Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel.

Mientras se proyectaban imágenes del Che Guevara sobre una pantalla, los nuevos doctores fueron convocados al estrado donde se estrechaban en abrazos con el familiar que les entregaba el diploma. Ginzberg y Carlos Romaní, que habló en nombre de los licenciados en educación física, destacaron que para la mayoría de ellos hubiera sido imposible cursar estas carreras en el país. Solamente seis son porteños, los demás viven en el interior del país y participaron en una selección que tenía en cuenta la vocación social, el lugar de origen y la condición social, además del desempeño en los estudios. No tienen ninguna obligación, pero el contrato moral de los estudiantes es el de regresar a sus barrios y provincias para desarrollar la medicina desde un enfoque social.

> **Barrios:** ***El contrato moral de los estudiantes es el de regresar a sus barrios y provincias para desarrollar la medicina desde un enfoque social.***

Romaní recordó anécdotas de los primeros días, cuando advirtieron que los argentinos no eran muy bien vistos por el resto de sus compañeros latinoamericanos y que lograron vencer esos prejuicios para integrarse como una parte más de América latina. Oreste Poggi, titular de la asociación de familiares de estudiantes de Argentina en Cuba, señaló que aún restan los trámites finales de la convalidación del título. “Cuando empezamos, en 1999, con un gobierno hostil a Cuba –señaló– pensamos que iba a ser una tarea ardua, pero ahora encontramos buena receptividad por parte de los funcionarios encargados del trámite aquí en Argentina”.

“Es más importante el capital humano que el capital financiero –señaló Fidel Castro en uno de los fragmentos de su discurso en la entrega de diplomas en Cuba, que se reprodujeron ayer–. Estados Unidos ha dicho que invertirá 15 millones de dólares para combatir el Sida en Africa, pero la enfermedad no se combate desde un hotel de cinco estrellas, hay que estar en las aldeas, en la selva, con los enfermos, y nosotros, que somos un país pobre, tenemos 25 mil médicos en las aldeas más pobres de Africa.”

Liporace al banquillo

El juez Carlos Liporace, suspendido tras su participación en la causa de las narcovalijas de Southern Winds, fue citado por el Consejo de la Magistratura para ser interrogado por supuestas irregularidades cometidas durante esa investigación. Liporace deberá presentarse a una suerte de declaración indagatoria el 8 de noviembre. Fue acusado de demorar la causa por los jueces de la Sala B de la Cámara en lo Penal Económico.

Condenas por un secuestro

Los integrantes de la banda encontrada culpable del secuestro del productor agropecuario Marcelo Dezotti, ocurrido en 2003, recibió penas aún más severas que las solicitadas por el fiscal que intervino en la causa. Los jueces de la Cámara Cuarta del Crimen de Córdoba condenaron a Roberto Herrera a 20 años de prisión, a Mario Olguín y a Nicolás Montivero a 17 años, a Ariel Molina a 11 y le impusieron 8 años a Juan Nievas. Para que el caso quede totalmente esclarecido resta el juicio oral a Martín “el Porteño” Luzi, presunto líder de la banda de secuestradores. El proceso había sido interrumpido cuando se fugó de un penal de máxima seguridad cordobés, aunque será continuado porque fue recapturado semanas atrás.

Protesta de fleteros

Ayer, los fleteros realizaron un paro y cortaron parcialmente diversos puntos que unen la Capital Federal con el conurbano bonaerense, además de los accesos a la terminal de cargas del aeropuerto de Ezeiza, el Mercado Central y el puerto de Campana. Fue la primera jornada de una medida de fuerza por tiempo indeterminado en reclamo de la eliminación de la Licencia Unica Habilitante, un permiso que deben tramitar para poder trabajar y que, según el Sindicato Unico de Fleteros de la República Argentina (Sufra), dejaría a unas 100 mil personas sin trabajo. Hugo Espinoza, secretario general del sindicato, señaló que el motivo de la protesta es que “100 mil compañeros podrían quedar en la calle” como consecuencia de los “rigurosos exámenes” exigidos por la Secretaría de Transporte de la Nación para otorgar la licencia. Una protesta similar había sido implementada en abril pasado, pero fue levantada cuando comenzaron las negociaciones entre los fleteros y el Estado. Esta vez, el Gobierno dispuso operativos a cargo de la Policía Federal y de la Prefectura para que los piquetes interrumpieran el tránsito sólo parcialmente. “El encargado de resolver el conflicto es la Secretaría de Transporte”, remarcó a **Página/12** Espinoza, quien también pidió “que se establezca una comisión de contención social para ayudar a los compañeros que no puedan trabajar y que la vigencia de la licencia no sea de 1 o 2 años como es en la actualidad sino de 3 y 5”.

DyN



El velatorio de Pablo Piccioli y el de su abuela se realizó en el barrio porteño de Caballito.
Ayer la policía allanó una casa de Parque Avellaneda, donde vive uno de los hijos de Petrocchi.

Un disparo a quemarropa para un crimen irracional

Por Carlos Rodríguez

Cuando más detalles se conocen del caso, más irracional resulta la muerte del joven Pablo Piccioli, de 18 años, asesinado el domingo en la autopista Panamericana, cerca de Pilar, por un hombre que le disparó a quemarropa, desde una distancia menor a los cincuenta centímetros, según precisaron los peritos que realizaron la autopsia. Anoche, luego de una serie de procedimientos fallidos en distintos domicilios de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, continuaba prófugo el supuesto autor del crimen, Edgardo Petrocchi, quien se confirmó que trabajaba como gerente comercial de la agencia de seguridad Watchman SRL, con sede en Munro, cuyo personal cumple servicios de vigilancia en la zona norte del conurbano. En esa misma zona, Pablo Piccioli y su hermano Andrés, de 22, habían pasado el fin de semana en un country custodiado también por agentes privados. “No podemos salir del asombro, porque Petrocchi era un hombre muy normal, que llevaba un arma sólo para seguridad personal”, declaró Gustavo Acosta, el gerente general de Watchman.

> Las pericias confirmaron que el autor del crimen de la Panamericana disparó a menos de 50 centímetros de su víctima. El acusado sigue prófugo y sus hijos temen que pueda atentar contra su vida, ya que padece “una fuerte depresión”.

El joven Piccioli fue sepultado ayer en el cementerio Parque Memorial de Pilar junto con su abuela, que falleció de un infarto cuando se enteró de lo que le había ocurrido a su nieto. Los peritos determinaron que la víctima recibió un solo impacto de bala, en el estómago. El arma utilizada fue una pistola 3,80, de bajo calibre, que era la que llevaba siempre consigo el prófugo Petrocchi, según reconoció el gerente general de Watchman. “Los testigos presenciales insisten en que se trató de una discusión sin mayor importancia, luego de un roce entre los vehículos, al parecer producto de una mala maniobra realizada por Petrocchi”, dijo a **Página/12** el vocero de la Fiscalía de San Martín, Hernán Zuazo.

El portavoz dijo que en la autopsia, ordenada por la fiscal Vilma Buglioni, se determinó que el plomo encontrado en el cuerpo de la víctima corresponde a una pistola 3,80. La funda del arma hallada en el coche de Petrocchi corresponde a esa misma pistola, igual que un proyectil intacto que fue encontrado en el piso del vehículo, un Daihatsu Charade CX1 patente ATN-122. “Cuando se produjo el disparo, los tres protagonistas estaban de pie, ya que los hermanos Piccioli regresaban a su auto (un Renault Clío) y la otra persona los siguió y accionó el arma”, explicó la fuente judicial.

“El disparo fue hecho desde cincuenta centímetros o menos”, puntualizó Hernán Zuazo. “Después, el chofer del Daihatsu se subió al vehículo y cruzó el peaje de Tortuguitas, tras romper la barrera de ese puesto de control”, comentó el vocero de la Fiscalía de San Martín.

Ayer, la Delegación Departamental de Investigaciones (DDI) de San Martín realizó una serie de procedimientos en viviendas del conurbano bonaerense y de la Capital Federal, sin poder dar con el prófugo. Uno de los operativos se hizo en una casa de Laguna 1551, en el barrio porteño de Parque Avellaneda, donde vive uno de los hijos de Petrocchi, junto con la ex mujer del prófugo. Los investigadores habían detectado que en esa zona se había encendido, en varias oportunidades, el celular de Petrocchi. La policía sospecha que el hombre cuenta con el amparo de algún allegado, quien podría llegar a ser imputado por el delito de encubrimiento.

El abogado Mariano Chiaradía, que representa a la familia Petrocchi, aseguró que los hijos del prófugo están “muy preocupados por su suerte, ya que no tienen noticias de él desde el domingo”. El temor es que pueda atentar contra su vida, ya que “padece de una fuerte depresión por lo ocurrido”. Los conocidos de Petrocchi, incluyendo el gerente general de Watchman, lo definieron como “un hombre tranquilo del que no podía esperarse una reacción de este tipo”.

El velatorio de Pablo Piccioli y el de su abuela se realizó en Tres Arroyos al 1500, en el barrio porteño de Caballito, y luego se hizo el sepelio en Pilar. Para hoy, la fiscal Buglioni tiene previsto realizar un reconocimiento fotográfico del sospechoso prófugo, del que participarán Andrés Piccioli y otros testigos presenciales del episodio. En la Fiscalía de San Martín creen que Petrocchi “no pudo haber salido del país”, por lo que confían en su pronta detención.

DECENAS DE INMIGRANTES BOLIVIANOS SE ORGANIZAN CONTRA SUS PATRONES

La rebelión de los esclavizados

Por fuera son casas entre otras de la ciudad. Por dentro, son cárceles para bolivianos indocumentados sometidos a trabajos enfermantes durante dieciocho horas diarias, de lunes a sábado. Duermen hacinados en habitaciones con sus hijos, como si fueran ganado en tránsito perpetuo. Ganan cuatrocientos pesos, pero nunca los ven porque sus generosos patrones se ofrecen a cuidárselos “hasta que quieras volver a tu país o te quieras ir a otro lado”. Claro que cuando un trabajador reclama sus sueldos de años recibe una andanada de patadas y termina en la calle junto a sus hijos. “Andá a quejarte, te van a deportar sin documentos”, es la mentira con que los patrones –la mayoría, también bolivianos– los mantienen cautivos. Se sabe de al menos 40 talleres de ropa en quince cuadras de Parque Avellaneda. Cada uno emplea entre 15 y treinta personas que fueron traídas al país mediante engaños. No pueden acudir ni a la policía. Varios relatan que el patrullero pasa para llevarse cuatrocientos pesos, como un obrero más. La Defensoría del Pueblo porteño comenzó a actuar para que los bolivianos “semiesclavizados” obtengan el certificado de pobreza con que podrían hacer los papeles de residencia por un costo mínimo: los quinientos pesos que requiere la papelería legal son impensables para su actualidad financiera. Abogados de la Defensoría dan asesoramiento a los indocumentados en la sede del comedor comunitario La Alameda, adonde muchos llegan con un hambre pesado como sus historias. Se están organizando para reclamar ante el Estado que se cumplan las leyes laborales.

> Son traídos desde Bolivia en forma ilegal. Trabajan 18 horas diarias y viven con sus familias en el mismo lugar donde trabajan: talleres clandestinos adonde el Estado no llega. La Defensoría del Pueblo los asesora para que se organicen y luchen por sus derechos.

El aviso apareció en varias radios de La Paz. “Allá hay mucho hambre. No hay trabajo”, cuentan los que se contactaron con esas promesas: pisar Argentina con trabajo de overloquista, sueldo alto. Carecer de documentos para ingresar a ella nunca es obstáculo. El patrón los trae por decenas en micros, pasan la frontera como si fuera un hecho el sueño de Simón Bolívar, son instalados en una casa que por dentro es un moderno taller. Y a trabajar. La comida es espantosa y sus hijos tienen que estar encerrados en la pieza, “porque al patrón no le gusta ver a los chicos en el patio”, dicen a este diario algunos que pudieron salir de esos lugares o que todavía tienen a un familiar dentro. El encuentro fue en el comedor de La Alameda. Esta organización, nacida del 20 de diciembre de 2001, da alimento a los pobres del barrio. Por medio de ellos supo de los sufrimientos de cientos.

> **Policía:** ***No pueden acudir ni a la policía para denunciar su situación. Varios relatan que el patrullero pasa para llevarse cuatrocientos pesos, como un obrero más.***

No quieren sacarse fotos. Se ponen otro nombre para contar su historia. “O soy boleta”, dice con media sonrisa Marta. “Me trajeron de Bolivia. Escuché en la radio que necesitaban jóvenes que supieran costurar.” Ella estaba “recién juntada”, tenía 17 años y ninguna opción laboral en La Paz. Watas, el patrón, fue a reclutar operarios. Les ofrecía pasar la frontera, vivienda, comida, buen sueldo. Para él trabajó seis años. “Me tenía todo el sueldo. Decía que a mí se me iba a perder. O que me lo iban a robar. ‘Cuando te vayas te doy todo’, me decía.” Marta quedó embarazada. “Me empezó a aborrecer. Decía ‘no me servís si estás enferma. Ya no das lo de antes’.” El problema vino cuando, cansados del hostigamiento, Marta y su pareja decidieron irse. Para cobrar los dos mil pesos (en tiempos del uno a uno) fue necesaria la intervención del Consulado de Bolivia. Terminó por cobrar dos mil pesos devaluados en vez de los seis mil que le correspondían. Ahora, Marta produce junto a tres personas ropa para La Salada, una inmensa feria de lo trucho al borde del Riachuelo. Sigue teniendo miedo a los aprietes de los matones que contrató su ex patrón. Pero no tiene adónde hacer la denuncia. Con sus propios ojos vio a los policías llevarse del taller su tajada por el servicio prestado.

“Hablar perjudica”, decía el cartel en la pared, entre las máquinas que producen de 8 a 24. Claudia había llegado junto a su marido y sus hijos de 6, 8 y 10 años. Vivían en una piecita “en la que entraba agua”, recuerda la mujer. A toda hora, en el aire retumbaban canciones de cumbia boliviana “para que no nos pusiéramos a hablar entre nosotros”. Sus hijos iban de la escuela a la pieza húmeda. No podían salir. Claudia renunció para poder cuidarlos. Persiste en el trabajo su marido, que tiene hernias en la columna, ya que trabaja desde chico. Según los patrones, los chicos “entorpecen la producción”.

Ella dice su nombre de fantasía: “Eduarda”, y se larga a llorar entre las palabras que hacen su calvario de bolsillo. Su marido vino hace dos años, sin saber que iba a esclavizarse en un taller de Parque Patricios. Ella se quedó en Bolivia. Tras unos meses, él tuvo un accidente laboral y el patrón lo echó.

Los accidentes del marido de Eduarda provenían de la ingesta de alcohol. A esto se abocó cuando quedó desempleado. “Me llamó por teléfono en medio de una borrachera, me dijo ‘estoy muriendo de hambre, en el taller me quitaron el maletín, los documentos de Bolivia’”, relata Eduarda. Entonces vino con su hijo de 9 años a buscarlo, sin saber dónde encontrarlo. “Me puse a buscar entre los borrachos, en los talleres, nadie sabía dónde estaba él.” En una plaza lo encontró el nene, sucio, descalzo, sin plata ni para un vino barato. Estuvieron tres meses en la calle, “sin comer”, cuenta la mujer, con una gorrita de Boca, que aparenta más años de los que confiesa. El marido consiguió entrar a un taller donde cobra 300 pesos. Con cien pagan la pensión sórdida en la que es “todo oscuro, sin luz ni agua ni baño”. Los doscientos pesos restantes van a ayudar a la familia en Bolivia. La historia se repite en una cifra indeterminable de bolivianos.

Gustavo Vera, presidente de la Cooperativa La Alameda, afirma que iniciarán “acciones penales para expropiar la maquinaria a favor de los trabajadores. Que vaya a cuenta de ese crédito laboral que tuvieron los patrones al no realizar aportes previsionales ni tener cargas sociales”. Para Vera, “los empleados tienen que organizarse en cooperativa, los que están y los que estuvieron”. Este modelo se aplica en el taller textil que funciona en sede de La Alameda. “Se trata de respetar el convenio del rubro: ocho horas de trabajo, sueldo de mil pesos”, indica con las fotocopias de este tratado en una mano. Se lo regala a los trabajadores que se acercan para informarse.

Informe: Sebastián Ochoa.

Daniel Jayo



En Parque Avellaneda hay 40 talleres con operarios bolivianos.
Los que escaparon de ese régimen trabajan en la Cooperativa La Alameda.

“Dificultad del Estado”

Mario Ganora, abogado de la Defensoría del Pueblo porteña, participó de dos encuentros realizados en La Alameda a los que concurrieron 150 indocumentados interesados en conocer sus derechos. Allí explicó que la trata de personas es un delito internacional, contó sobre los derechos de los trabajadores, que van más allá de las condiciones de legalidad en que estén. “La nueva Ley de Migraciones no permite que se deporte en los casos de tratas: son víctimas, no inmigrantes ilegales”, aclaró.

“Escuchamos testimonios desgarradores, sobre regímenes de trabajo de más de 16 horas, sin sábado ni domingo, sin posibilidades de salir para gestar su documentación. Sufren amenazas de que van a ser denunciados por ser inmigrantes ilegales. Además, hay relatos de presiones de personal policial”, dice Ganora.

“Hay una grave dificultad del Estado –observa el funcionario– para controlar el trabajo a domicilio. El Ministerio de Trabajo dice que no da abasto para hacer los controles. El Gobierno de la Ciudad dice que no recibió la competencia en materia de trabajo a domicilio.”

Ganora considera que “lo peor que podría ocurrir es la clausura de estos lugares de trabajo. Tienen que adecuar su producción a la legislación. Si se las cierra, va a terminar la gente en la calle. Ellos ‘prefieren’ esa vida miserable al horror de la desocupación en su país de origen, por eso no van a hacer denuncias”.

DEUDAS PENDIENTES A 513 AÑOS DE LA INVASION EUROPEA

“Lo de Benetton resultó una trampa”

Por Darío Aranda

Hace un año, el sueño de Atilio Curiñanco de volver a las raíces de su comunidad mapuche se enfrentó al Grupo Benetton, un imperio que posee un millón de hectáreas en el Sur argentino y negocios en 120 países. El conflicto llegó a la Justicia, que lo desalojó a él y a su mujer, Rosa Nahuelquir, de sus tierras. Por pedido de Luciano Benetton, Rosa y Atilio dejaron su Puelmapu (Pueblo Mapuche) para llegarse hasta Italia, en la sede misma de la empresa, que prometió donar al Estado argentino 2500 hectáreas para que éste restituya al matrimonio la tierra donde vivir. A casi un año de la promesa y en el 513º aniversario de la llegada de Colón a América, todo sigue igual para los Curiñanco, que aún no pudieron recuperar sus tierras. “Lo de Benetton resultó una trampa”, dice Atilio.

“Tengo 52 años. Trabajé en más de quince empresas. Siempre me explotaron”, resume Atilio, hombre hosco, cabello azabache, piel oscura, rasgos inconfundiblemente mapuches. Con voz suave y gesticulando sus manos grandes, le cuesta hablar con confianza, una mezcla de timidez y recelo hacia el blanco lo mantiene a la defensiva. Visitar Buenos Aires lo hace estar alerta. “Acá parece que uno lleva un cartel. Todos te miran raro”, avisa y se sumerge en otra discriminación, más lejana, con cicatrices más profundas, de las que son regla en los pueblos indígenas: “Desde chiquitos que a nosotros nos discriminan. Un solo ejemplo le cuento: en la escuela nunca nos dejaban hablar el mapuzungun (idioma mapuche), era mala palabra”, asegura, y dispara: “Todo el tiempo nos arrancan nuestra propia cultura.”

Atilio llegó hasta séptimo grado. Conoció todos los oficios, siempre a destajo, jornales de 16 horas: hacer caminos, construir gasoductos, levantar casas ajenas; siempre arrastrando la familia de un lado a otro.

Cuatro hijos, siete nietos, 30 años con una leal compañera y 150 pesos la quincena por eternas horas en un frigorífico fueron la mezcla detonante de amores y odios para buscar revancha: volver a las raíces, a la forma de vida postergada, al lote del paraje Santa Rosa, en Leleque –a 90 kilómetros de Esquel, en Chubut–. Allí había jugado medio siglo atrás. Allí habían vivido sus ancestros. Allí nadie hacía uso de esa tierra tan inhóspita como sagrada. En el Instituto de Colonización (ente provincial que se encarga del manejo de tierras) le confirmaron que eran fiscales. Era el último ingrediente que necesitaba para animarse. “Nuestra cultura nos pide volver a las raíces. La relación con la Mapu (tierra) puede desaparecer un tiempo, pero siempre está en nosotros”, explica.

Lo que sobrevino es historia conocida: la multinacional los llevó a juicio por usurpación. El caso llegó a los medios. Contaron con el apoyo incondicional de la Organización Mapuche Tehuelche 11 de Octubre. El Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel envió una carta abierta a los hermanos Benetton. Uno de ellos, Luciano, pidió que viajen a Italia para solucionar el conflicto. Hubo encuentro, pero nada de tierras. “Lo de Benetton resultó una trampa”, resume Atilio, que había vuelto a creer en el *winka* y volvió a ser engañado. “Primero habló de donación de tierras. Le aclaramos que así no era. Que nadie puede donar lo que no es de él. Que tenía que ser restitución o devolución. Entonces propuso que donaría 2500 hectáreas al Estado argentino y que éste podría restituir las tierras. Le avisamos que sólo nos interesaban nuestras 535 del predio Santa Rosa. Todavía esperamos, hace un año, hace 500 años.”

Tanto a Rosa como a Atilio el conflicto les hizo tomar conciencia, pero también los endureció y les acentuó la desconfianza: “Seguiremos peleando para volver a nuestra tierra y seguir rescatando todo lo que nos quieren hacer olvidar”, aseguran.

Télam



Atilio Curiñanco y su mujer Rosa, reclaman su tierra en Leleque.
Benetton les prometió devolverles su parcela, pero aún no cumplió.

Atacando y deconstituyendo el plan de George W. en Irak

Una seguidilla de atentados golpeó a Irak, a días del referendo constitucional. Ayer, el principal partido sunnita dijo que votará por el "Sí". El grueso de los insurgentes proviene de esa minoría.

Por Angeles Espinosa*
Desde Amman

Al menos cuarenta iraquíes murieron ayer y varias decenas más resultaron heridos en varios ataques de la insurgencia en Tal Afar y Bagdad. El más mortífero de todos se produjo en Tal Afar, al noroeste de Irak, cuando un suicida estrelló su coche contra el mercado central. Además de causar 30 muertos y 45 heridos, este atentado es un desafío a Estados Unidos, cuyo ejército realizó el mes pasado una operación de limpieza contra los rebeldes en esa localidad para asegurarse su control antes del referéndum constitucional del próximo sábado. Las predicciones pesimistas respecto del boicot electoral de parte de la minoría sunnita perdían sustancia luego de que ayer dirigentes políticos iraquíes llegaran a un acuerdo que permite enmendar la Constitución tras las elecciones de diciembre, en una tentativa de alinear a los sunnitas tras el proyecto de Constitución.

El lugar y la hora elegidos, un mercado a las once de la mañana, parecen un claro mensaje para desanimar a los potenciales votantes. El jefe de la policía local, general Najim Abdalá, confirmó que no había militares iraquíes o estadounidenses en los alrededores. Tal Afar, en la provincia de Nínive, se encuentra cerca de la frontera con Siria, una zona en la que los insurgentes se han mostrado muy activos desde que el ejército norteamericano los desalojara de sus feudos de Faluja y Ramadi, a finales del año pasado, y que según los portavoces militares sirve de puerta de entrada a los combatientes extranjeros que refuerzan sus filas.

Poco después, otro conductor suicida se lanzó contra un convoy militar iraquí en el barrio de Ameriya, en Bagdad causando la muerte de ocho guardias nacionales y un civil e hiriendo a otros 12 uniformados. No fue el único atentado que se produjo en la capital. Un segundo conductor suicida, tres bombas camufladas en la carretera y cuatro tiroteos dejaron otros 5 muertos y 15 heridos, según el recuento de las agencias de noticias. Al menos 384 han perdido la vida a manos de los insurgentes en las últimas dos semanas. Los analistas vinculan este aumento de los ataques con la proximidad del referéndum. "Es lo que ha venido sucediendo cada vez que se ha acercado una fecha clave en el calendario político diseñado por Estados Unidos", declara una fuente diplomática tras recordar que hubo un recrudecimiento similar en vísperas de las elecciones legislativas de enero, de la transferencia de soberanía en junio del año pasado o de la firma de la Ley Administrativa Transitoria tres meses antes. Algunos observadores empiezan a notar que esta dinámica contradice la teoría de la Casa Blanca de que a medida que avanzara el proceso político se acallaría la violencia y sus tropas podrían retirarse.

"El proceso constitucional ha profundizado las diferencias", reflexiona Joost Hilterman, representante en Amman del International Crisis Group (ICG). Esta organización sin ánimo de lucro que trabaja por la resolución de conflictos ha publicado un duro informe en el que concluye que "la Constitución muy probablemente va avivar más que apagar la insurgencia". El problema, según Hilterman, es que no se alcanzado un consenso basado en el compromiso de todos los grupos étnicos y religiosos, cuyas diferencias se han exacerbado a raíz del cambio de régimen.



AFP

Los iraquíes votarán el sábado sobre el borrador de la Constitución.
Es esperable que aumente la violencia hasta el próximo sábado.

En minoría frente a árabes chiítas y kurdos, los árabes sunnitas, de cuyas filas se alimenta el grueso de la insurgencia, no han logrado impedir que el proyecto de Constitución consagre la estructura federal del Estado, diluya su identidad árabe y estigmatice a los antiguos baazistas sólo por el hecho de haberlo sido. No obstante, el Partido Islámico, principal fuerza política sunnita del país, anunció ayer que convocará a votar por el "Sí" en el referendo sobre la Carta Magna. El Partido Islámico alcanzó un acuerdo por el cual se permitirán enmiendas a ese texto después de las elecciones de diciembre, informó esa agrupación en un comunicado difundido a la prensa. Más radicales, los insurgentes hacen campaña por el boicoteo. Estados Unidos es consciente de que tanto el eventual veto de la comunidad sunnita como su baja participación en el referéndum (lo que le restaría legitimidad) constituyen un mal punto de partida.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

La re-advertencia a Irán

Tony Blair volvió a advertir a Irán en menos de una semana. El primer ministro británico dijo a Teherán que cometería un "gran error" si continúa con su polémico programa nuclear y piensa que la comunidad internacional no alberga voluntad para impedir el logro de ese objetivo. Blair afirmó que el régimen iraní "debería atenerse a las normas internacionales sobre capacidad nuclear". El jefe de gobierno británico también apuntó que su país seguirá apoyando las negociaciones de la tríada europea (Alemania, Francia y Reino Unido) para que Teherán suspenda su programa de enriquecimiento de uranio a cambio de incentivos económicos. "Perseguiremos esas conversaciones, pero hay que hacerlo sobre la base de que (Irán) cumpla sus obligaciones en virtud de las reglas del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA)", indicó Blair. "Estamos –prosiguió– preocupados por la situación y la postura de Europa y EE.UU. es la misma en esto. Seguiremos presionando" a Irán para que entienda que "no hay otra cosa aceptable que no sea la obediencia a las normas" de la OIEA. Estados Unidos y la Unión Europea (UE) sospechan que el programa nuclear iraní se encamina a la fabricación de una bomba atómica, si bien Teherán insiste en que su plan sólo persigue fines civiles.

REEMPLAZO DE LA INSTALACION UZBEKA

Rice hace base en Kirguistán

Una base se perdió, pero se ganó otra. La secretaria de Estado estadounidense, Condoleezza Rice, obtuvo ayer en Kirguistán garantías sobre la base militar que Estados Unidos utiliza en este país, en el marco de una gira por Asia Central consagrada a la defensa de la democracia y la "guerra contra el terrorismo". El tour de Rice es visto con recelo por las dos potencias vecinas, Rusia y China, que acusan a Washington de financiar "revoluciones de terciopelo" en su zona de influencia. Sin embargo, el periplo no incluye a Uzbekistán, que hasta hace poco era el principal aliado de Estados Unidos en la región, pero ordenó desmantelar la base norteamericana instalada en Janabad.

Rice se desplazará hoy a Afganistán y piensa visitar también Pakistán, Kazajstán y Tayikistán. A raíz de la masacre perpetrada en mayo por las fuerzas de seguridad uzbekas contra manifestantes en la ciudad de Andiyán, Washington criticó al régimen autoritario del presidente Islam Karimov y éste decidió no cederle más territorio. "No queremos elegir entre nuestros objetivos en términos de acceso a bases militares y nuestros objetivos en términos de democracia, porque creemos que ambas cosas están vinculadas", dijo Rice con respecto al régimen uzbeko. Los norteamericanos tendrán que partir de Uzbekistán, pero su base militar de Manas, en Kirguistán, no está amenazada, aunque probablemente deban renegociar la tarifa que piden las autoridades. Habida cuenta de que Kirguistán es el único país de la zona sin recursos energéticos y que el alquiler de la base representa el 7 por ciento de su Producto Bruto Interno (PBI), era poco probable que el presidente kirguizo, Kurmanbek Bakiev, pusiera trabas a las pretensiones norteamericanas en la región.

La base de Manas, que sirve de retaguardia para las operaciones de la coalición internacional en Afganistán, "será necesaria mientras la situación" en este país "no esté completamente estabilizada", declaró Bakiev, tras un encuentro con Rice. Ambos dieron a conocer un comunicado donde aseguran que las autoridades kirguizas apoyan "la presencia de las fuerzas de la coalición mientras su misión de lucha contra el terrorismo en Afganistán no se haya acabado". Estados Unidos se comprometió además a apoyar el desarrollo de reformas democráticas en Kirguistán.

Asia Central, que Rusia considera como su zona de influencia, tiene gran importancia estratégica para Estados Unidos. La diplomacia norteamericana tiene tres objetivos: esforzarse por contener la amenaza islamista, estimular las reformas económicas y alentar la democracia, que Washington considera como la mejor defensa contra el integrismo islamista. Además, esta región, habitada por numerosos musulmanes, es una base para sus operaciones en Afganistán.

LAS NEGOCIACIONES NO HAN EMPEZADO, PERO LAS PELEAS POR EL PODER SI

Ya se oxida la nueva Dama de Hierro

El poder de Angela Merkel ha empezado a ser cuestionado aun antes de que asuma la jefatura del gobierno alemán. Las objeciones provienen de izquierda y derecha, de socialdemócratas y socialcristianos.

Por José Comas*
Desde Berlín

Los intentos de limitar los poderes de la futura canciller de Alemania, la democristiana Angela Merkel (CDU), de 51 años, han comenzado antes de 24 horas desde su aceptación como futura jefa de un gobierno de gran coalición entre la democracia cristiana (CDU/CSU) y la socialdemocracia (SPD). No sólo dirigentes del SPD, sino también del partido hermano, la Unión Social Cristiana (CSU) de Baviera, ponen en tela de juicio la vigencia real en una gran coalición del principio constitucional que establece: "El canciller federal fija las directrices de la política". Al mismo tiempo, los jóvenes socialdemócratas piden un relevo generacional y reclaman cuatro carteras de las ocho que corresponden al SPD en el futuro gobierno.

La negociación del gobierno de gran coalición ni siquiera ha comenzado, pero ya se han puesto en marcha los intentos de reducir los poderes de la futura canciller Merkel. La frustración que el compromiso ha provocado en ambos bandos ha sido el factor desencadenante. Los democristianos, descontentos con la entrega de ocho ministerios y las concesiones programáticas al SPD, sacaron a relucir que el artículo 65 de la Constitución establece que corresponde al canciller "fijar las directrices de la política". Esta simple cita fue como insultar a los socialdemócratas. La noche del lunes, apenas unas horas después del acuerdo, el presidente del SPD, Franz Müntefering, tuvo que responder a una pregunta de la segunda cadena de televisión pública (ZDF) sobre la competencia del canciller para fijar las directrices de la política. Como un resorte, Müntefering saltó: "Lo que está en la Constitución permanece ahí. La aplicación de las directrices de la política no tiene una importancia vital. El que lo hace en una coalición sabe que la coalición ha llegado a su fin".

En la misma línea, el secretario general del SPD, Klaus Uwe Benneter, declaraba: "Cuando se negocia de igual a igual y se quiere gobernar de igual a igual no puede ser que uno tome las decisiones en solitario". En tono amenazador, añadió: "El que abandona esa base común porque considera que puede tomar decisiones en solitario naturalmente que rescinde el contrato de esa coalición".

Antes de empezar a negociar las capitulaciones matrimoniales ya se habla del divorcio. Las palabras de Müntefering y Benneter son agua para el molino de quienes auguran corta vida a la gran coalición. Una de las preguntas más repetidas las últimas horas en Berlín es cuánto durará esta segunda gran coalición en la Alemania de la posguerra. La primera se mantuvo de 1966 a 1969 y realizó un buen trabajo.

Más inquietante aún para Merkel son las declaraciones que llegaron desde Munich donde su correligionario, el primer ministro de Baviera y futuro ministro federal de Economía, Edmund Stoiber (CSU), se pronunció en términos similares al SPD. Stoiber sostuvo que en una alianza de dos socios casi iguales no puede haber "un clásico derecho a mandar y dirigir". Luego, destacó el papel que en una gran coalición tienen que asumir los jefes de grupo parlamentario y concluyó: "Naturalmente la canciller tiene una responsabilidad especial, pero tiene que ser una tarea en común".

Los expertos consideran la polémica como la clásica tormenta en un vaso de agua. Las directivas que corresponden al canciller, según el artículo 65 de la Constitución, tienen de hecho escasa entidad en la práctica. No obstante, resulta sintomático que se intente reducir el campo de actuación de Merkel cuando sólo lleva unas horas como aspirante a canciller. El servicio de noticias Spiegel Online resumía ayer: "Apenas se tomó la decisión a favor de la canciller Merkel cuando los señores del SPD y la CSU ya empiezan con el acoso".

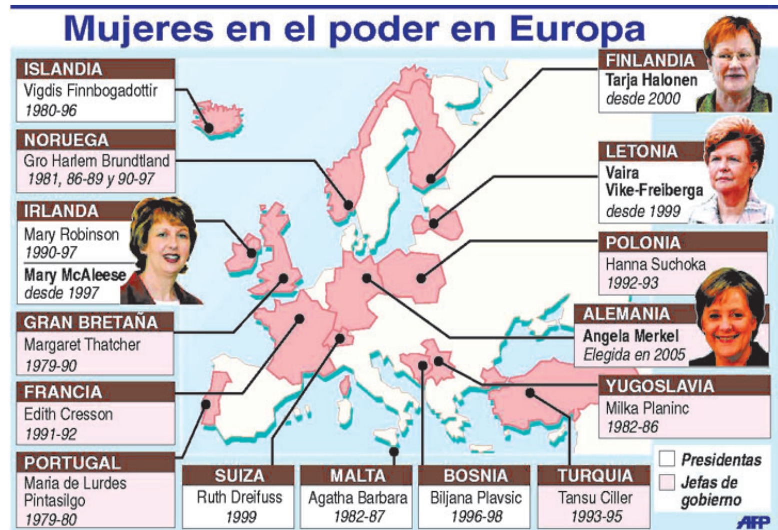
Por otra parte, los jóvenes del SPD no ven la hora de jubilar a la generación que les tapona su acceso al poder. La vicepresidenta del SPD y secretaria de Estado en el Ministerio del Interior, Ute Vogt, de 41 años, reclamó en televisión cuatro carteras en el nuevo gobierno. Ante el argumento de la falta de experiencia, Vogt replicó que ésa sólo se adquiere con el ejercicio. El SPD se encuentra ante un vacío generacional por la ausencia de políticos de nombre y con capacidad para suplir a la llamada generación del '68. El SPD busca con desesperación a la persona adecuada para ocupar el Ministerio de Relaciones Exteriores para prepararla como un candidato aceptable para las elecciones de 2009.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

AFP



Merkel en un cartel a la entrada de la CDU, en Berlín.
Lo más inquietante fueron los dichos de su aliado Stoiber.



COMIENZAN A JUZGAR LOS DESBORDES POLICIALES EN GENOVA

La brutalidad que tiene patas cortas

Por Peter Popham*
Desde Roma

¿Será justicia? Italia se prepara para revivir dos de sus episodios más impactantes de presunta brutalidad policial, al ponerse en marcha el juicio en Génova a oficiales acusados de atacar a manifestantes antiglobalización. Los ataques ocurrieron cuando la cumbre del G8 de julio de 2001 en la ciudad portuaria del noroeste estaba empezando a recuperarse después de varios días de demostraciones masivas y pacíficas de alrededor de 200.000 manifestantes de todo el mundo, y de protestas violentas y anárquicas de una pequeña minoría conocida como Black Block.

Pasaron más de cuatro años pero la Justicia está lentamente dando cuenta de la responsabilidad policial en la violencia. Hoy comienza el juicio a 45 policías, carabineros, oficiales del Servicio Penitenciario y staff médico que supuestamente estuvieron involucrados en los ataques en el campamento de detención transitorio. Incluyen a algunos de los más altos oficiales del campamento y de la ciudad. Entre los cargos contra ellos se destacan abuso a la autoridad y uso ilegal de la violencia.

Además, el viernes se reanudó el caso contra los 28 oficiales involucrados en el ataque a la escuela Díaz, luego de un receso de seis meses. Entre los que están siendo juzgados se encuentran algunos de los más altos oficiales de la policía del país. Están acusados de traspasar, de falsos arrestos, de infligir o autorizar daños corporales severos y de inventar la historia con la que buscaban justificar el ataque.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**. *Traducción: Laura Carpineta.*

Cómo lograr MAS sin salir de un "capitalismo andino"

El Movimiento al Socialismo del líder cocalero Evo Morales, que encabeza la intención de voto para las elecciones presidenciales bolivianas de diciembre, presentó ayer un plan económico moderado.

Página/12
en Bolivia

Por Pablo Stefanoni
Desde La Paz

Recuperando la idea de que "para distribuir, primero hay que producir", el Movimiento al Socialismo (MAS) lanzó ayer un programa fuertemente productivista, buscando inyectar certidumbre sobre los lineamientos de un futuro gobierno de izquierda en el país andino. El diagnóstico masista: tanto el capitalismo de Estado como el neoliberalismo han fracasado, "ambos sistemas han mantenido una economía dual, caracterizada por la desarticulación entre el segmento moderno y el tradicional, y asentada en la explotación de recursos naturales y la exportación de materias primas". El objetivo: construir una nueva matriz productiva, que deje atrás el patrón de desarrollo primario exportador, para lo cual "es necesario reconstruir el Estado boliviano y redefinir su rol en la economía".

Se trata de un programa de modernización en los marcos del capitalismo, que tiene como sustrato una lectura previa de su candidato vicepresidencial, Alvaro García Linera: que la erosión de las economías comunales y el debilitamiento ("material y simbólico") de la vieja clase obrera boliviana deja al socialismo fuera de la agenda, al menos en el corto y mediano plazo. La "nacionalización efectiva" de los hidrocarburos y el apoyo a los pequeños productores (economías tradicionales) son dos de las patas del programa masista. "Debemos darle a la economía boliviana nuevamente una cabeza en torno del Estado. Y, alrededor de esta cabeza, articular inversión extranjera, inversión privada local, sectores campesinos, comunitarios y microempresariales-artesanales, en una perspectiva de shock productivo", resume García Linera, que define este proyecto como la consolidación de un "capitalismo andino".

> **Intereses:** ***"Antes el país estaba subordinado a las empresas trasnacionales; ahora –si quieren seguir en Bolivia– deberán subordinarse a los intereses nacionales".***

"Las reglas de juego para las empresas extranjeras –incluyendo las petroleras– cambiarán significativamente. Antes el país estaba subordinado a las empresas trasnacionales; ahora –si quieren seguir operando en Bolivia– las empresas deberán subordinarse a los intereses nacionales", señaló el referente económico del MAS, Carlos Villegas, en medio de los aplausos del público. Bajo los nuevos contratos, "todo el gas y el petróleo que se extrae debe ser entregado en propiedad al Estado boliviano, y es el Estado boliviano el que definirá a quiénes vender y a qué precios"; esto va de la mano del "control y dirección de la industria petrolera", dice el programa entregado a **Página/12**. Según los últimos sondeos, el líder del MAS cuenta con el apoyo de un 28 por ciento del electorado; el ex presidente Jorge "Tuto" Quiroga con un 22, y el empresario Samuel Doria Medina con el 19 por ciento. El manejo de las reservas de gas natural de Bolivia, las más grandes en Sudamérica después de las de Venezuela, ocupa un lugar importante en el programa del MAS.

"Garantizaremos la estabilidad monetaria y financiera de Bolivia, y se mantendrá el actual tipo de cambio flexible", completó, tranquilizadoramente, Villegas. Y no es un detalle menor: los nuevos bancos de Tecnología y de Fomento al desarrollo de pequeños productores –que el programa del MAS se propone fundar– "arrancarán con líneas de financiamiento externo", incluyendo aportes de una cooperación internacional recelosa de un posible triunfo del partido de Evo Morales.

AFP


Morales, con partidarios mineros en Huanuni, Oruro.
El manejo del gas ocupa un lugar importante en su programa.

BOLAÑOS Y LOS SANDINISTAS ACORDARON UNA TREGUA

Los nicaragüenses sean unidos

"¿El síndrome Zoellick?" Así tituló ayer *El Nuevo Diario* de Nicaragua el sorpresivo pacto entre el presidente Enrique Bolaños y el líder del opositor Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), Daniel Ortega, que dejaría en suspenso la reforma constitucional aprobada en noviembre pasado por el Congreso hasta el 2007, cuando termina el actual período presidencial. La semana pasada, el subsecretario de Estado estadounidense, Robert Zoellick, había amenazado con excluir al país de futuros préstamos millonarios si "las fuerzas corruptas" –léase el pacto sandinista-liberal en el Congreso– no dejaban de operar contra del gobierno. El "síndrome Zoellick" parece haber afectado también al Parlamento en donde ayer, también sorpresivamente, se aprobó el Tratado de Libre Comercio con Centroamérica y Estados Unidos (Cafta por sus siglas en inglés).

Bolaños, en un mensaje a la nación, explicó que las reformas quedaron "congeladas" y que será el próximo gobierno junto con el nuevo Parlamento los que decidirán "eliminarlas o dejarlas". Los cambios a la Constitución, promovidos por el Partido Liberal Constitucionalista (PLC) y el FSLN, fueron el principal detonador de la crisis institucional. Le quitaban al Ejecutivo el control de las entidades de servicios de agua, energía y telecomunicaciones, a través de la creación de la Superintendencia de Servicios Públicos (Sisep). Ortega aseguró que las nuevas autoridades de la Sisep asumirán en enero de 2007 y que, mientras tanto, Bolaños seguirá nombrando a los funcionarios.

AFP


Bolaños explicó que las reformas quedaron "congeladas".
Ortega dijo que trabajarán juntos en el marco del Congreso.

SU CANDIDATO, NUEVO JEFE DEL PT

Algo de aire para Lula

Fue un resultado ajustado, pero al final se logró. Ricardo Berzoini, el candidato oficialista apoyado por el presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, fue electo nuevo presidente del gobernante Partido de los Trabajadores (PT, izquierda), informó ayer esa formación política en un comunicado.

Escrutado el 95,6 por ciento de los votos, Berzoini obtenía el 51,6 por ciento contra el 48,4 por ciento de su contendor Raúl Pont, líder del ala radical del PT, precisó en un comunicado de prensa el partido, que indicó que Berzoini "es el virtual presidente electo". Por su parte, en coincidencia con el informe, el coordinador de la elección, Francisco Campos, declaró al privado canal de televisión Globo News que "Ricardo Berzoini es el presidente nacional del PT" y anunció que el hecho será oficializado mañana jueves en una conferencia de prensa. Lo ajustado del resultado muestra la profunda fractura que sufre el PT después del escándalo de corrupción abierto tras la revelación de que parlamentarios de otras formaciones eran rutinariamente "alquilados". Pero Berzoini no tendrá un papel fácil, ya que no controlará el Directorio Nacional, órgano soberano a la hora de resolver la línea partidaria que incluye política de alianzas, política económica y relación con el gobierno.

LA ARGENTINA VISITA A URUGUAY EN EL CENTENARIO

La verdad es el verde césped

URUGUAY: Carini; Diogo, Lugano, Montero, D. Rodríguez; Varela, P. García; Recoba, Zalayeta; Forlán, R. Morales.
DT: Jorge Fossati.

ARGENTINA: Abbondanzieri; Zabaleta, Ayala, G. Milito, Sorin; Battaglia, Demichelis, L. González; Aimar; Tevez, Crespo.
DT: José Pekerman.

Cancha: Centenario. **Arbitro:** Wilson Souza Mendonça (Brasil). **Hora:** 21.30. **TV:** Canal 13, TyC Sports.

El equipo de Pekerman se despide de las Eliminatorias en un partido cruzado por la polémica. La formación, sin confirmar.



Se acabó el tiempo de las palabras, es hora de jugar al fútbol.
La Selección Argentina tiene la chance de aplastar las suspicacias.

Una radio de Montevideo propala desde ayer una curiosa publicidad: el comercial insta a "vivir en directo Uruguay-Australia", el próximo 12 de noviembre, después del choque con los "queridos hermanos argentinos, excelentes futbolistas y mejores personas". Es curioso porque semejante choque no está asegurado: para eso se necesita que la selección uruguaya que entrena Jorge Fossati venza esta noche, en el estadio Centenario, a la Selección Argentina de José Pekerman. Como todavía sobrevuelan la escena algunos fantasmas cultivados cuatro años atrás, puestos a volar nuevamente en otros países de Sudamérica como Colombia y Chile, el clásico rioplatense de esta noche está cruzado por suspicacias que no se sostienen con lógica pero que recién se aventarán cuando el partido, correspondiente a la última fecha de las Eliminatorias sudamericanas para el Mundial 2006, que se juega íntegra hoy, haya concluido.

Lo significativo es que el fútbol sudamericano ya clasificó a sus cuatro representantes directos a la Copa del Mundo, que son Argentina, Brasil, Ecuador y Paraguay, pero la disputa está centrada en el quinto clasificado, que tendrá derecho a disputar un repechaje contra Australia por un pasaje al Mundial, y la historia se parece demasiado a la de cuatro años atrás como para que algunos pícaros se tienten.

Los uruguayos, que tienen un punto más que Colombia y Chile, accederán automáticamente a esa posición si derrotan a la Argentina; también podrían hacerlo inclusive con la derrota, si es que los colombianos caen contra Paraguay en Asunción y los chilenos pierden en Santiago contra Ecuador, lo que es más improbable. Si el clásico termina empatado, los uruguayos jugarían con Australia en caso que no ganen Chile y Colombia; mientras que también los favorecería la chance de un triple empate en el quinto puesto, por mejor diferencia de puntos en los enfrentamientos con sus rivales directos.

Pero los orientales no tendrían que especular tanto si consiguen la victoria sobre la Argentina, aunque eso no sucede, en partidos oficiales, desde 1989. Por eso los fantasmas volvieron a agitarse en los bandos colombiano y chileno y fueron obviamente desechados por parte de argentinos y uruguayos. En el medio, continuaron las polémicas.

Fossati se indignó por "la ligereza" con la que se habla del tema. "Cualquiera se anima a acusar. Son acusaciones sin fundamentos que ensucian a jugadores y dirigente –señaló Fossati–. No es correcto opinar alegremente sobre la moral de ellos y que no pase nada, ni haya sanciones." El entrenador de Uruguay invitó a chilenos y colombianos a presentar pruebas concretas sobre una presumible definición "deshonesta" de las Eliminatorias y los instó a "que hagan una denuncia en la Justicia". Fossati recordó que el último fin de semana "Colombia y Chile empezaron a jugar diez minutos más tarde" y que en esa ocasión él no dijo "nada".

El entrenador de la selección chilena, Nelson Acosta, dijo por su parte que está "podrido" de que no se hable de fútbol. "Lo que me da bronca a mí, y hablo por Chile –dijo Acosta, que es uruguayo– es que siempre estamos buscando excusas. Y nunca hablamos de fútbol. Eso me tiene podrido. Se habla, se habla y no se hace un análisis de los errores, de lo que se hizo. Parece que no entienden este juego. Eso realmente me enferma."

La prensa colombiana opina que "algo raro va a suceder" en el clásico. "Chilenos y colombianos desconfiamos", apuntó el *Diario Deportivo* de Bogotá, que analizó que "mírese por donde se mire, algo raro va a pasar en la última fecha de las Eliminatorias". Según el periódico, "los colombianos tenemos todo el derecho a creer que algo malo va a pasar. Hace cuatro años teníamos que ganar en Asunción (igual que esta vez), y esperar que Argentina ganara en Montevideo o si no lo hacía, que al menos empatara para que, goleando a Paraguay, fuéramos a Australia", recordó.

Hasta Diego Maradona se enganchó en esta bola de nieve mediática. "Llegamos ya clasificados, adelante de Brasil que son los monstruos del mundo, ¡cuidado entonces!... que Argentina puede perder como perdió contra Ecuador y contra Paraguay, pero con esto que no se diga que el jugador argentino no es digno, y que va de antemano preparado para perder con Uruguay", dijo Maradona durante su programa televisivo. "No lo voy a permitir y no se lo voy a permitir a nadie. Es jodido que el presidente de la Asociación Nacional (de Fútbol Profesional) de Chile, Reinaldo Sánchez, hable de transparencia, cuando sacó a Nelson Acosta, puso a Juvenal Olmos y sacó a Olmos para poner a Acosta. ¡Y habla de transparencia!", remató.

Sánchez le contestó con munición gruesa: "Maradona habrá sido un gran futbolista, pero como persona es una mugre", señaló el dirigente, que dijo no creer en ningún acuerdo extradeportivo. "Años atrás tal vez se produjeron grandes barbaridades en el fútbol mundial, pero ahora, con toda la difusión que hay, es prácticamente imposible", agregó.

"Hay que jugar a ganar, yo quiero ganar siempre –dijo Julio Grondona, como para terminar de aventar rumores–. Lo mismo tienen que hacer los uruguayos para poder disputar el repechaje. Las posibilidades están parejas y es muy difícil arriesgar un resultado."

El seleccionado viajó ayer a Montevideo sin que José Pekerman confirmara el equipo, aunque se presupone que Lionel Messi no será titular como ante Perú. Si el equipo argentino vence a un rival que, seguramente, saldrá a imponer su reciedumbre de entrada, habrá ganado por segunda ocasión consecutiva las Eliminatorias Sudamericanas, lo que no suele ser de utilidad (basta recordar la performance en el último Mundial) pero, por sobre todo, habrá ganado el derecho a despejar para siempre el horizonte futbolero de estas tonteras.

Así terminan las Eliminatorias

PARAGUAY: Villar, Da Silva, J. Cáceres, Manzur, Núñez; Montiel, Acuña, Riveros, N. Cuevas; Cabañas, H. Valdez.
DT: Aníbal Ruiz.

COLOMBIA: Calero; Perea, I. Córdoba, Yepes, Passo; Viáfara, Restrepo, Soto, T. Moreno; Angel, G. Rey.
DT: Reinaldo Rueda.

Cancha: Defensores del Chaco (Asunción). **Arbitro:** Marcio Rezende (Brasil). **Hora:** 21.30.

CHILE: Bravo; Villarroel, Fuentes, Rojas, R. Pérez; Maldonado, Meléndez, Pizarro, Valdivia; Jiménez, Navia.
DT: Nelson Acosta.

ECUADOR: Mora; De la Cruz, Cortez, Lara, Ambrossi; Tenorio, Ayoví, Valencia, E. Méndez; Borja, Caicedo.
DT: Luis F. Suárez.

Cancha: Nacional (Santiago). **Arbitro:** Horacio Elizondo. **Hora:** 21.30. **TV:** Fox Sports.

BRASIL: Dida; Cafú, Lucio, Juan, Roberto Carlos; Emerson, Zé Roberto; Kaká, Ronaldinho; Adriano, Ronaldo.
DT: Carlos Parreira.

VENEZUELA: Angelucci; H. González, Rey, Cichero, Rojas; A. González, Vitali, Páez; Urdaneta; Arango; Maldonado.
DT: Richard Páez.

Cancha: Mangueirao (Belem). **Arbitro:** Héctor Baldassi. **Hora:** 21.30.

PERU: Delgado; Galliquio, Guadalupe, Acasiete, Hidalgo; Soto, Ciurlizza, Torres, Cominges; Farfán, Vassallo.
DT: Freddy Ternero.

BOLIVIA: Arias; D. Vaca, Raldes, Jáuregui; Pachi, Angulo, J. Vaca, Galindo; Baldivieso; L. Gutiérrez, Castillo.
DT: Ovidio Messa.

Cancha: Jorge Basadre (Tacna). **Arbitro:** Oscar Sequeira. **Hora:** 22.

Ibarra se resintió

Hugo Ibarra, lateral derecho de Boca, se resintió ayer de su lesión en la rodilla derecha y quedó prácticamente descartado para el Superclásico del próximo domingo ante River, en el Monumental. José María Calvo es el que tiene mayores chances de reemplazar a Ibarra. Otro jugador que está en duda es el lateral izquierdo Juan Krupoviesa, quien ayer trabajó en forma diferencia a raíz de la contractura que arrastra en el recto anterior del muslo derecho. El preparador físico Carlos Dibos exigirá a fondo al jugador en los próximos entrenamientos y, en caso de que el dolor persista, su lugar será ocupado por el paraguayo Claudio Morel Rodríguez. Por otro lado, el director técnico, Alfio Basile, aguardará el regreso desde la Selección Nacional de Roberto Abbondanzieri y Sebastián Battaglia. El plantel volverá a entrenarse hoy, a partir de las 16, en el complejo de Casa Amarilla.

Gallardo está cerca

Marcelo Gallardo jugó ayer cerca de treinta minutos en el picado informal que realizó el plantel de River durante el entrenamiento en Ezeiza. Gallardo, que se recupera de una distensión en la rodilla izquierda, se mostró en buenas condiciones físicas y abrió una luz de esperanza para el entrenador, Reinaldo Merlo, quien espera poder incluirlo en el once titular. Ernesto Farías trabajó junto al kinesiólogo Jorge Bombichino. La inclusión del ex delantero de Estudiantes en el equipo titular dependerá de cómo evolucione de su lesión. Luego de la práctica, el defensor Leonardo Talamonti consideró que el equipo "va a ganar el Superclásico". "Somos locales, tenemos un buen plantel y nos sobra fe, por eso creo que vamos a ganar, no me entra otra idea en la cabeza", agregó.

Dirige Furchi

El árbitro internacional Rafael Furchi será el encargado de dirigir el Superclásico del próximo domingo en el estadio Monumental. Furchi fue elegido a través del tradicional sorteo y, de esta forma, dirigirá por primera vez el partido entre los dos equipos más populares de Argentina. La nómina de árbitros que tenían chances de dirigir este encuentro se completaba con Angel Sánchez y los internacionales Héctor Baldassi, Juan Pablo Pompei, Horacio Elizondo, Sergio Pezzotta y Daniel Giménez.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (G-J-T-V) Matutina

1	0419	8	7679	15	3245
2	4520	9	5964	16	1306
3	3442	10	0457	17	5717
4	5406	11	2064	18	1795
5	4546	12	7728	19	6694
6	7732	13	3171	20	7326
7	5898	14	6124		

Quiniela Nacional (P-R-T-X) Vespertina

1	6828	8	3285	15	5289
2	4912	9	5471	16	0005
3	5033	10	8304	17	5913
4	1471	11	7776	18	6255
5	4528	12	3901	19	3954
6	9110	13	5958	20	7747
7	3016	14	4038		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0266	8	1902	15	5335
2	5413	9	4618	16	3071
3	7827	10	6690	17	8727
4	5900	11	1519	18	2924
5	8374	12	0950	19	9752
6	2233	13	3282	20	8576
7	6876	14	0517		

Quiniela Nacional (U-D-V-W) Nocturna

1	0632	8	2748	15	7050
2	8252	9	8679	16	7764
3	5440	10	9092	17	5095
4	1957	11	0162	18	0741
5	0736	12	2075	19	4673
6	0700	13	6303	20	8194
7	7089	14	3670		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	7399	8	6615	15	0790
2	3525	9	8241	16	5806
3	6850	10	7416	17	4312
4	2495	11	4944	18	2708
5	9140	12	0144	19	8937
6	4481	13	2780	20	7698
7	0945	14	0410		

Debuts en Viena

David Nalbandian, Gastón Gaudio y Agustín Calleri debutarán hoy en el Abierto de Viena. Nalbandian, noveno en la clasificación mundial, se enfrentará con el francés Sebastien Grosjean (32), Gaudio (11) se medirá con el local Jürgen Melzer (52) y Calleri (61) jugará ante el croata Ivan Ljubicic (13), reciente ganador del ATP de Metz. Por su parte, en Suecia, José Acasuso y Juan Mónaco debutarán en el Abierto de Estocolmo ante los belgas Christophe Rochus y Xavier Malisse, respectivamente.

Gaudio y Dulko

Gastón Gaudio y Gisela Dulko serán los tenistas que representarán a la Argentina en la próxima edición de la Copa Hopman, que se realizará entre el 30 de diciembre y el 6 de enero en la ciudad australiana de Perth. En este torneo-exhibición también participarán Australia, Estados Unidos, Alemania, Bielorrusia, Serbia y Montenegro y el ganador del repechaje entre China y Holanda. Por otra parte, Dulko derrotó ayer 6-4, 7-5 a la estadounidense Jamea Jackson en Tailandia y se enfrentará hoy con la española Virginia Ruano Pascual, por los octavos de final del certamen.

"La ley del fútbol es salir a ganar y hacer el mejor partido posible"

Pekerman y los jugadores desestimaron, por si hacía falta, las sospechas, y hasta se enojaron. "Nadie queda afuera por Argentina."


José Pekerman, el entrenador de la Selección Argentina.

"No hay que exagerar el clima a través de declaraciones e insinuaciones, estamos preparados para hacer las cosas bien. La Argentina va a salir a ganar como siempre", afirmó, como si hiciera falta, José Pekerman, sin poder eludir las especulaciones que rondan el clásico de esta noche ante Uruguay, durante la conferencia de prensa que dio ayer en Ezeiza. "Respetamos las leyes del deporte que son salir a ganar y hacer un buen partido. Tenemos que poner lo mejor y jugar como siempre. Hay que estar tranquilos internamente con lo que vamos a dar. Son jugadores profesionales y con mucha experiencia", dijo genéricamente el técnico, que no confirmó el equipo ("lo voy a dar mañana en el Centenario", avisó) y antes de viajar a Montevideo desafectó a Coloccini, Franco, Figueroa, Galletti y Duscher.

Los jugadores tampoco pudieron apartarse del clima enrarecido por las suspicacias. "Lo que más molesta de todas estas acusaciones es que las hacen otros jugadores y entrenadores", afirmó Juan Román Riquelme. "Si hay un equipo al que le toca quedarse afuera del Mundial, no va a ser por culpa de Argentina."

Por su parte, el capitán Roberto Ayala indicó que "obviamente es molesto que se ponga en duda la dignidad de los jugadores argentinos, pero no vamos a responder con declaraciones sino con lo que hagamos dentro del campo de juego". Y explicó: "La verdad es que nunca me pasó esto de tener que jugar un partido con tantas sospechas, pero tenemos que aislarnos de todo lo que se dice y pensar en ganar".

El volante Pablo Zabaleta, candidato a reemplazar al suspendido Fabricio Coloccini, dijo que "hay que rendir al máximo en este tipo de partidos, porque será decisivo para estar en el plantel definitivo". Y Gabriel Milito, el defensor del Zaragoza español, consideró que "dudar de los jugadores me parece algo terrible. El que vistió la camiseta de la Selección sabe que es el logro más importante para un futbolista. Nosotros vamos a salir a jugar un partido que sabemos que es importante, más allá de que ya estamos clasificados".

También se refirió a esta situación el presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona. "Yo quiero ganar hasta a la bolita y hacer el hoyo primero", le dijo el dirigente a Radio Del Plata. Grondona, uno de los vicepresidentes de la FIFA, remarcó que el seleccionado nacional "tiene que salir a ganar siempre. Hay que jugar a ganar, aunque las posibilidades son parejas y es muy difícil poder arriesgar. Lo mismo tienen que hacer los uruguayos para poder disputar el repechaje", señaló Grondona. Y agregó: "Si yo juego, y faltando diez minutos el resultado me favorece, agarro la pelota y la tiro al Riachuelo".

Respecto del equipo que Argentina presentará esta noche en Montevideo, hay muchas posibilidades de que Carlos Tevez reemplace a Lionel Messi en el ataque. Además, el otro cambio obligado estará en la defensa, donde Coloccini no podrá jugar por estar suspendido. "Vamos a definir los once en Uruguay y seguramente mantengamos la base, pero haremos variantes para ver otros jugadores", indicó Pekerman.

Acerca de la lista final de jugadores que participarán del Mundial, el conductor aclaró que "hay pilares fundamentales que siempre fueron llamados, y seguramente ya están confirmados en la lista". Y sobre el balance de su primer año como entrenador, Pekerman habló de un período positivo: "No nos tienen miedo, pero fuimos el primer seleccionado que logró la clasificación y por momentos se hicieron muy buenos partidos". Para el entrenador, "ya no se gana con el nombre y el peso de la camiseta. Todo esto tiene un gran valor para lo hecho por Argentina, que resolvió bien las Eliminatorias. Hoy es un problema del fútbol mundial los resultados complicados, como el de Portugal con Liechtenstein".

SUFREN ESPAÑA Y FRANCIA

Europa se decide

Mientras Sudamérica se pelea por la plaza del repechaje, Europa entregará hoy otros tres pasajes para el Mundial de Alemania 2006. Además de los que ganen los grupos 4 y 7, un segundo preparará también las valijas para Alemania. Los otros seis segundos se enfrentarán en los play-offs de noviembre, que se sortearán el viernes en Zurich.

Europa vivirá una noche apasionante. Mientras en el Grupo 8 Suecia precisa sólo un punto contra Islandia para clasificarse, en el Grupo 7 la emoción está garantizada. Serbia-Montenegro puede ganar la zona si vence a Bosnia Herzegovina en el clásico de los Balcanes. España debe ganar en San Marino con cinco goles de ventaja para quedar primero en caso de un empate en Belgrado. En los españoles, presentes siempre en un Mundial desde 1978, los nervios están a flor de piel.

También entre los franceses se propaga la inquietud. Si bien Chipre acude como víctima a París, el campeón mundial de 1998 no marcó ningún gol contra Israel, Irlanda y Suiza. Además los franceses no olvidaron el trauma de 1993, cuando por la derrota 2-1 contra Bulgaria como locales no acudieron al Mundial de Estados Unidos.

Los franceses pueden quedar primeros, al igual que Irlanda y Suiza, que se enfrentan en Dublín. Los suizos, que desde 1994 no juegan en el Mundial, rebosan confianza en sí mismos tras el 1-1 contra los franceses.

En el Grupo 5, Noruega es el segundo detrás de Italia con una plaza segura en los play-offs, mientras en otras zonas Grecia, Dinamarca, Rusia, Eslovaquia, la República Checa y Turquía se aferran aún a una última, y en muchos casos improbable, esperanza.

Si los turcos ganan en Tirana, terminarán como segundos en el Grupo 2. Dinamarca y Grecia, campeona de Europa, serán entonces espectadores. El papel de espectador amenaza también a los checos, pues de no ganar en Finlandia en el Grupo 1, se clasificará Rumania para los play-offs, ya que en el choque directo con los checos tiene mejores resultados.

PRIMERA PERSONA

Por **Ana María Llamazares** (docente e investigadora)

Si quieren leer algo de profunda actualidad, los invito a redescubrir **Cartas a un joven poeta**, de Rainer Maria Rilke. Es una obra plena de sabiduría, que cobra especial vigencia en estos tiempos en los que precisamos reconectarnos con aquellas cosas que van más allá de lo estrictamente material. Libros como éste, escritos desde el corazón, son claves para esa búsqueda. Sobre todo si tienen una fuerte presencia de lo poético, esa fuerza que nos saca de los registros comunes expresando en palabras algo que no se circunscribe a lo mental.

DANIEL JAYO



RUBEN JUAREZ

EL TANGO Y TODO LO DEMAS

Como integrante de la generación intermedia, tiene todos los tics del tanguero: le gusta la noche, los bares y la bohemia, aunque reconoce que en los últimos tiempos debió bajar los decibeles. Ahora que está presentando un nuevo espectáculo, El tango en Broadway. Homenaje, dice que, después de 35 años de trayectoria, "¡Si me quieren premiar, prémienme ahora, déjense de joder!".

ENTREVISTA CON LIDIA BORDA

Una voz que cumple diez años de tango

La cantante cuenta cómo fue evolucionando su estilo y cuáles fueron sus referentes.

GUSTAVO MUJICA



Lidia Borda celebrará el viernes en La Trastienda.

POR CRISTIAN VITALE

Lidia Borda, ex actriz devenida cantante de tango, toma 1995 como un año bisagra en su trayectoria. Para atrás, su pasado es indefinido: a veces actúa y le va bien (*La sombra de la traición*, *Orinoco*), otras interactúa y se divierte (*Fiestas mayas*) y algunas veces también canta, pero casi por deporte y con escasa suerte. Sea con el grupo Los Moyanos, o como parte del Trío Argentino de Guitarras, e inclusive integrando el exitoso elenco de Drácula, la talentosa cantante no parecía encontrar el rumbo. Por eso, acepta de buen grado si se interpreta que la indefinición la había transformado en paria. “Por aquellos años hice de todo: varieté, actuación, cruces con Batato Barea, Urdapilleta y toda esa camada. E inclusive canté jazz con un grupo que tenía con Juan Valentino y Patán Vidal, cantaba en inglés y la verdad es que todo el tiempo me sentía en un lenguaje ajeno, como si tuviera que disfrazarme. Pese a que sabía internamente que cantar era lo único que podía hacer en mi vida, tuve que atravesar por una larga instancia de autoconocimiento, porque tenía miedo, no sé, vergüenza, inseguridad.”

De 1995 para adelante, en cambio, comenzó a definirse. “Conocí a Luis Cardei y empecé a cantar como invitada suya. Casualmente o no, esto me terminó generando un espacio para hacer mi propio show. Al principio, no le di mucha bola, me tuve que forzar para caer: nunca me habían ofrecido algo así.” Casi por azar, entonces, la Borda se fue transformando en una referente significativa dentro del rubro cantante femenina de tango. La carta de presentación fue *Entre sueños* (editado en 1997), el devenir la ubicó muy cerca de Liliana Herrero y Cristina Banegas (con quienes hizo *Veladas Criollas*) o de la orquesta El Arranque, y el segundo y –hasta ahora– último disco, *Tal vez será su voz*, la puso definitivamente en vereda. “Es rara mi trayectoria –admite–; voy deseando cosas que aparecen mágicamente.” Este cúmulo de circunstancias es lo que intentará resumir el viernes en La Trastienda (Balcarce 460) con un espectáculo que dio en llamar *Diez años con el tango*, recreando con su voz de soprano y su estilo elegante clásicos del género como *Tu pálida voz*, de Manzi y Charlo o *La noche que te fuiste*, de Contursi y Maderna, y versiones de canciones olvidadas como *Margaritas*, de Moreno González y Coria Peñaloza, o *La rodada*, de Bonessi y Escaris Méndez. “Me puse a investigar sobre cosas antiguas no trilladas, a buscar temas inéditos o solamente editados por estribillistas en los años ’20.”

–¿Cuáles son sus referentes dentro del género?

–Por mi estilo de voz, las cantantes antiguas que cantaban con una formación vocal muy traída de los pelos. Entre ellas, Rosita Quiroga, que tenía un estilo propio “parecido a nadie”, ella no era una señora cantando tango, sino una expresión de tango genuino. También Ada Falcón con su dramatismo y lirismo increíbles. O Mercedes Simone, cuya voz era muy bella: creo que fue la más impecable de las cantantes de tango. Era como una mezcla a la criolla de Ella Fitzgerald y Billie Holiday.

–¿Cuánta importancia le da a la investigación histórica para nutrir su repertorio?

–Le di mucha en un tiempo y me sirvió para ir descartando opciones. En un momento, me encantaba el clima del cabaret alemán y me sentí tentada a hacer algo así, hasta que un día caí en que sería otra vez como volver a cantar blues o jazz. No me parecía ni personal ni auténtico: sí, incursionar en la historia del tango, porque no me podía apropiar de él si no investigaba.

–¿De qué manera rememora su actuación de *Drácula*, la obra de Pepe Cibrián? Fue una de sus primeras apariciones.

–Me gustó hacerla, porque fue la primera vez que tuve un trabajo como cantante, pero me aburría profundamente porque quería cantar sola y no con sesenta tipos al lado. Ahí me saltaron el ego y la necesidad de no tener un director que me dijera lo que tenía que cantar.

En 2002, poco antes de la edición de *Tal vez será su voz*, Lidia atravesó la experiencia más fascinante de su vida: fue la única artista argentina invitada a participar de los festejos por la reapertura de la Biblioteca de Alejandría. El hecho podría tomarse como el segundo quiebre vital de su trayectoria. “Para mí fue mágico –evoca–, hacía un año de las Torres Gemelas y estaba todo el mundo paranoico. Había un manejo de la información sobre lo que significaba Oriente en la vida de Occidente; hasta llegar ahí, no me di cuenta de lo fuerte que era esa manipulación mediática. Me imaginaba talibanes en todos lados y, cuando llegué, encontré gente común, que vive alejadísima de cualquier idea terrorista. Fue una cosa maravillosa. Alejandría es una ciudad pequeña, muy pobre y la llegada de Occidentales tenía muy movilizados a sus habitantes: te paraban en la calle y te saludaban con profundo aprecio y admiración.”

–¿Y en términos artísticos cuál fue el resultado?

–En realidad, me habían contratado para cantar un solo tema en medio de una ceremonia sobre la paz, y tenía dos problemas: uno, que no existe nada peor para un cantante que tener que cantar un solo tema; y otro, que existen pocos tangos que le canten a la paz o al amor universal. Pero al final encontré uno –*Será una noche*, de Campos y Tinelli– y, por sus arreglos, generó un clima conmovedor. Igual, al otro día me desquité con un set de 40 minutos, en el que pude mostrar mi arte con mayor comodidad.

> **“Me puse a investigar sobre cosas antiguas no trilladas, a buscar temas inéditos o solamente editados por estribillistas en los años ’20.”**

–¿Cuál es el rol que ocupa la mujer que canta tango? Muchos ortodoxos aún no la aceptan.

–Me encuentro todo el tiempo con esos pensamientos, me parecen nefastos. Pero algunos me dicen: “no me gusta la mujer cantando tango, pero vos sí”.

–¿Y no le parece nefasto igual?

–Sí, pero también me encanta; bah, en verdad, no me importa.

MUSICA RUBEN

“Ahora

POR KARINA MICHELETTO

Rubén Juárez llega a la entrevista con paso acelerado, gesticulando rápido, desplegando ademanes. Lo correcto sería decir que Rubén Juárez irrumpe. Algo similar se percibe al verlo sobre el escenario, cuando cierra los ojos y pulsa las primeras teclas de su bandoneón o cuando acerca su voz honda y rasposa al micrófono. Volviendo a la escena de la entrevista, lo primero es develar el misterio de su celular, ese que pierde con cierta regularidad, para lo cual habla con tres personas a la vez. Enseguida suma a la cronista al debate, hasta que, pasados varios minutos, le pregunta quién es y se entera de que está allí para hacerle preguntas. Entonces se tumba en un sillón y dice: “Me recupero y te cuento”. Con 57 años y 35 de carrera, Juárez forma parte de esa generación intermedia que escasea en el tango, es de los pocos disponibles para pasar la posta. Podría decirse que es uno de los necesarios. En este mismo bar de hotel, el histórico Castelar, en la Avenida de Mayo, pasó largas tardes de charlas y vasos con su padrino artístico, Aníbal Troilo, uno de los que ahora homenajea en el espectáculo que esta noche estrenará en Buenos Aires, *El tango en Broadway. Homenaje*.

El tango en Broadway está planteado como una producción de gran despliegue que rinde tributo a la música, la danza y las grandes voces del mundo. El espectáculo, que se presentó hace dos años en Carlos Paz, cosechando nueve premios, reúne a Juárez con su hija, la cantante Lucila Juárez, el comediante Raúl Escobar, la compañía de danza Sangre Latina y el sexteto de Cristian Zárate. El ciclo continuará hasta fin de este mes, de miércoles a domingos, en el teatro Astral. “Es una apuesta importante”, acepta Juárez. “En Córdoba gustó mucho, y la verdad es que a nosotros también nos gusta mucho.

Un Escobar con herencia

La tercera voz destacada del espectáculo es Raúl Escobar, a quien Rubén Juárez define como el “hilo conductor” de todo el espectáculo. Escobar es cantante y comediante, y aquí tiene a su cargo una imitación de Frank Sinatra, además de personajes mexicanos y cubanos, y un homenaje a Miguel Monteros, junto al Sexteto de Cristian Zárate. Radicado en Carlos Paz, con una carrera que transcurrió en gran parte en Córdoba, Escobar se define como un “artista por herencia” y asegura que su árbol genealógico llega a rozar a Gardel: “Mi abuelo, Francisco Maidoser, fue el primer cameraman que filmó a Gardel en Argentina Sono Film. Y mi madre, con 9 años, actúa en esa película, *Flor de durazno*, filmada en Córdoba. Hace de una nena de la calle”, cuenta el actor. “Mi madre fue actriz cómica, formó un dúo con mi tía, las hermanas Davis. Y mi padre era cantor. Yo heredé esa vida circense, de ir y venir. Y aquí estoy: junto a mi amigo Rubén, quiero mostrar lo que sé hacer”, dice.

JUAREZ, BANDONEONISTA, CANTOR Y COMPOSITOR: UN EMBLEMA TANGUERO

hago una vida más tranquila”

Con 57 años y 35 de carrera, su hiperkinesis parece desmentir la frase del título. Hoy estrena en el Astral *El tango en Broadway*. *Homenaje*, un espectáculo en el que participa su hija.

DANIEL JAYO

Juárez forma parte de la generación intermedia que escasea en el tango.

LA FICHA

Rubén Juárez comenzó a cantar junto a un músico de Julio Sosa, el guitarrista Héctor Arbelo. A fines de los ’60 conoció a Aníbal Troilo, quien lo adoptaría como ahijado artístico y compartiría con él cuatro temporadas en el recordado Caño 14. Nacido en Córdoba, criado en Sarandí, Juárez empezó a estudiar bandoneón a los 6 años. El anteaño pasado celebró veinte años al frente del famoso Café Homero, que ahora, cuenta, está empezando a vender. En otras épocas allí se escuchaba a gente como Roberto Goyeneche y allí despuntó Adriana Varela. El año pasado el músico hizo otro festejo, el de sus 35 años de carrera, que cuenta desde la fecha en que apareció su primer simple. Sus próximos 35 años, dice, los imagina como director y productor. “Quiero armar cosas nuevas, dirigir a nuevos cantores, contarles del misterio del tango, de sus letras y sus personajes.” En eso está. Su último disco, *El álbum blanco*, muestra al Rubén Juárez de los primeros 35 años de carrera, el cantante y bandoneonista que supo dejar su sello en el tango.

A futuro queremos llevarlo por todo el país”, adelanta.

Aunque el tango, por supuesto, tiene un papel importante (y estarán los grandes clásicos del repertorio de Juárez, como *Tinta roja* o *Pasional*), la puesta transcurre por otros carriles que los de un típico show del género. El espectáculo comienza proponiendo un recorrido por la música del continente: Lucila Juárez tiene a su cargo una imitación de Aretha Franklin, Escobar otra de Frank Sinatra, y se entremezclan copetes de comedias musicales, para luego dar paso a la música de Cuba y México. Además, tras la muerte de la madre de Juárez, el año pasado, sus amigos organizaron un videoclip que recorre la vida del bandoneonista desde su infancia. Entre los homenajes que plantea *El tango en Broadway* hay tributos a bandoneonistas clave, como Troilo y Piazzolla, y un tema dedicado a Eladia Blázquez, *Para Eladia*, recientemente compuesto por Juárez, con letra de Chico Novarro. “Con Chico quisimos homenajear a una amiga, una compañera de escenarios. No tenemos nada que ver con los que ahora le organizan homenajes porque se murió. Ella era una grande, una artista, y así la recordamos, con lo que sigue vivo en su música. No nos interesan las necrológicas”, advierte el músico.

–En la Argentina solemos acordarnos de que los artistas están vivos cuando se mueren.

–¡¡Uff!! ¡¿Qué le parece?! ¡Claro que es así! Yo empujo tanto para que a mí me hagan las cosas ahora, que no esperen a que me muera... En ese

“Si no te nombran ciudadano ilustre cuando estás vivo, ¿cuándo? ¡Lo quiero ver! ¡Si me quieren premiar, prémienme ahora, déjense de joder!”

sentido, mi hija es una guerrera, y mi mujer, Silvia, ni le cuento: ellas empujan más que yo. Hay que hacerlo ahora, no es para joder. Si no te nombran ciudadano ilustre cuando estás vivo, ¿cuándo? ¡Lo quiero ver! ¡Si me quieren premiar, prémienme ahora, déjense de joder!

–¿Cómo está planteado el homenaje a Troilo, su padrino?

–Lo recordamos como lo que fue: un vanguardista. El primer vanguardista del tango se llama Aníbal Troilo, junto con Julio De Caro y Alfredo Gobbi. Después viene Astor. Y yo lo imito un poquito, con esa manera de hablar tan graciosa que tenía. El usaba esas palabras... “vio qué imponente este grupo... qué atrevido me resulta”, decía *(lo imita)*. O: “Sáquese la camisa afuera, pero sea elegante”; “no use corbata si no la va a usar”. Porque a él, que siempre fue tan elegante, no le gustaban las corbatas desprendidas. Cuando empecé a actuar me llevó a su sastre y a su camisero, fue su regalo. Tuve la suerte de compartir cuatro años con él en Caño 14: con las cosas que aprendí ahí, ya estoy mucho más allá de muchos. Aprendí de la música pero también de los personajes, los habitantes del tango. Porque cada palabra del Gordo yo la capitalizaba.

“Una vez el Gordo Troilo me dijo: ‘Te quiero tanto, sos como el hijo que me hubiera gustado tener’. Me mató.”

–¿Por ejemplo?

–Yo estaba muy loco de jovencito, yo era esta guerrera (señala a su hija). Estaba desesperado por cantar y le preguntaba al Gordo: “Y, ¿cómo ando?”. “Todavía te falta un poco de pescante”, me decía *(lo imita)*. El pescante es el escalón que hay antes del asiento en el carro. ¡Me estaba diciendo que me faltaba calle! En Caño 14 me armé un camarín en un lugar donde guardaban el botellerío y todo lo que no servía, un nido de lauchas. Lo dejé alfombrado, con calefacción, ventilación, con mi sofá, mi atril, mis partituras, todo. El gordo venía y ahí se tomaba unos traguitos conmigo, eran los momentos nuestros. Una vez me dijo: “Te quiero tanto, sos como el hijo que me hubiera gustado tener”. Me mató. También lo he encontrado muchas veces en una mesa de este bar, porque acá no entraba a sacarlo *Zita (la esposa)*.

–Usted también carga con la leyenda del hombre de los bares, el que para cuidarse se fue a Córdoba.

–Sí, en Carlos Paz me salvé. ¿Sabe qué pasa? El sueño del pibe de cualquier artista es tener tu boliche propio... hasta que lo tenés. De hecho, ahora lo estamos vendiendo (se refiere al mítico Café Homero, aquel en el que brilló Goyeneche). Ojo que ahí también pasé muchas cosas buenas, en lugar de ir a un psicólogo tenía mi recalada con amigos. Era el lugar para hacer lo que no se puede hacer públicamente: jugar al truco hasta la madrugada, no molestar a nadie, no hacer papelones... Pero te corta salud, y te corta la carrera. Así que, sin intentar recuperar el tiempo perdido –que no fue perdido–, estoy haciendo una vida más tranquila. Y trabajando mucho.

–Pero no se lo ve muy tranquilo.

–¡Es que ahora me agarró vencido! *(risas)*

Pasan los maestros Leopoldo Federico y Atilio Stampone, que a pocas mesas de distancia estaban grabando un programa para el canal Solo Tango, en el que Juárez también participará más tarde. Tras los saludos de rigor, Stampone le suelta, como si nada: “Te ganaste un Konex de Platino. Sos el mejor cantante masculino de tango”. Juárez lo mira incrédulo y Stampone insiste: “Vas a tener que creerme. Soy el presidente del jurado”. Parece que alguien está tomando nota de los reclamos de Juárez: los reconocimientos le están llegando en vida.

LA RELACION PROFESIONAL CON SU HIJA LUCILA, DE 24 AÑOS

Juntando broncas y abrazos

“Yo le digo la guerrera. Es Juárez hasta la médula”, dice Rubén Juárez de su hija, sin ocultar su orgullo. Lucila Juárez tiene 24 años, unos ojos verdes bellísimos y una voz que cautivó, entre otros, al guitarrista Juanjo Domínguez, que la invitó a grabar un tema en su último disco, *Eterno*. “Es que todos los artistas amigos de mi papá son como mis tíos, me tratan como hija postiza”, explica ella. Antes de participar en *El tango en Broadway* fue cantante invitada del espectáculo *Disculpe la molestia*, que presentaron en Carlos Paz su padre, Juanjo Domínguez y José Angel Trelles. “Yo salía con esos monstruos y decía: ¿qué hago acá?”, recuerda. Hace un año formó su propia banda en Córdoba, donde vive. “De a poco estoy armando mi primer disco. Y definiendo mi estilo, que es lo más difícil. Quiero empezar bien, no me quiero equivocar”, aclara con seriedad.

–¿Cómo llegó a *El tango en Broadway*?

–Mi viejo me dijo: “Tengo este espectáculo, necesito a una cantante que haga todos los estilos, si me decís que no busco a otra persona, y la tengo. Si me decís que sí empezamos ya”. Para mí era un desafío, porque es la primera vez que encaro algo profesional, y encima dirigida por mi viejo. En dos meses me enseñó todo. Y en Carlos Paz me llevé el Premio Revelación Femenina, o sea que hice las cosas bien.

–¿Y cómo es la relación padre-hija en el mismo escenario?

–Nos llevamos bien en lo profesional, pero en lo personal los dos tenemos carácter muy fuerte. Encima él como director es *requete* exigente y me exige más a mí que al resto. Por ahí en medio de un tema el tipo de atrás de bambalinas me gritaba: “¡No, no, te estás *aluismiguelando*!”. Y eso en pleno show. Hay veces que tiene técnicas poco ortodoxas, pero bueno...

–¿Hay peleas?

–Una vez nos peleamos segundos antes de que entrara a escena. Yo me angustié, me puse mal, pero no podía decir “no canto”. Salí y canté con una bronca... Cuando bajo del escenario y el chabón me abraza y me grita: “¡Es así, es así!”, mientras yo lloraba y lo odiaba...

“¡Sí, pero decile el aplauso que lograste!”, la interrumpe su padre. “Es que los dos somos muy extremistas y muy ciclotímicos. Nos odiamos y al segundo estamos abrazados. ¡Somos Juárez!”, sintetiza Lucila.



CINE

Argentinos en Trieste

Las películas argentinas *Tatuado*, de Eduardo Raspo; *Garúa*, de Gustavo Corrado, y *La suerte está echada*, de Sebastián Borensztein *(foto),* participarán en el XX Festival de Cine Latinoamericano que se celebrará en la ciudad italiana de Trieste entre el 22 y el 30 de octubre, dentro de un centenar y medio de cortos y largometrajes documentales y de ficción. Presentado ayer en Roma, el festival anuncia una docena de films en concurso, que incluye títulos de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, México, Uruguay y Venezuela, y una retrospectiva dedicada al cineasta mexicano Felipe Cazals, quien será también miembro del jurado oficial. También contará con una sección informativa con películas de Argentina (*Ronda nocturna*, de Edgardo Cozarinsky), Brasil, Chile, México y Venezuela. El premio Salvador Allende, que por tercer año consecutivo premia la labor de un cineasta latinoamericano comprometido con los ideales proclamados por el difunto presidente chileno, recaerá este año en el brasileño Silvio Tendler, con más de 40 años de labor documental.

El adiós a Sergio Citti

El director, actor y guionista italiano Sergio Citti, que escribió junto a Pier Paolo Pasolini guiones de películas como *Saló* y *Mamma Roma*, murió ayer en Roma a los 72 años. Citti, nacido el 30 de mayo de 1933 en la capital italiana, murió en el hospital Grassi de Ostia, donde estaba internado tras sufrir desde hace tiempo serios problemas de corazón que lo obligaron, además, a trasladarse en silla de ruedas. Su amistad con el director, actor y escritor Pier Paolo Pasolini lo llevó a convertirse en su colaborador en la mayoría de sus películas como ayudante de dirección. También juntos se encargaron de los guiones de *Accattone*, donde se sumó como actor. Citti colaboró con otros realizadores como Federico Fellini, Mauro Bolognini y Bernardo Bertolucci y realizó su propia carrera cinematográfica en los largometrajes *Ostia* (1973), *Storie scellerate* y *Casotto* (1977), *Duepezzidipane* (1979), *Il Ministrone* (1980), *Mortacci* (1989), *I magi randaggi* (1996), *Cartoni animati* (1998), *Vipera* (2001) y *Fratello e sorella*.

DANZA UN FESTIVAL DE INDEPENDIENTES

"Este evento nos da otra visibilidad"

En siete salas y durante todo este mes, el Encuentro Buenos Aires Danza Independiente permitirá acceder al trabajo de un buen número de grupos que trata de impulsarse a puro pulmón.

Sólo en ocasiones especiales las pequeñas compañías de danza, independientes y autogestivas, adquieren visibilidad en la escena pública y convocan multitudes. Estas ocasiones, en Buenos Aires, son básicamente dos: el Festival de Danza Contemporánea, que se realiza cada año par, y el Encuentro Buenos Aires Danza Independiente, que desde el 2003 es programado para los años impares, auspiciado por la Secretaría de Cultura de la Ciudad y organizado por Prodanza, con el objeto de nuclear a todas las asociaciones de danza independiente de la metrópoli porteña. "Decidimos crear un espacio para todo aquello que no entraba, por definición, dentro del Festival, que es meramente de danza contemporánea", explica la directora artística de Prodanza, institución del Gobierno de la Ciudad que protege y fomenta la danza independiente. "Un espacio que concentrará las diferentes asociaciones autogestivas que realizan una gama valiosísima de actividades, casi en silencio y en el anonimato", completa.

Durante todo octubre se llevará a cabo este segundo encuentro, en siete salas diferentes *(ver aparte)*, en el que participarán las asociaciones Cocoa-Datei (Coreógrafos Contemporáneos y Afines Danza Teatro Independiente), Cieeda (Centro de Investigación, Experimentación y Estudio de Danza), Arte XXI, Artes Escénicas Contemporáneas Armar y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, para presentar no sólo espectáculos coreográficos, sino también jornadas de reflexión, charlas con los realizadores y cursos gratuitos. Y, sobre todo, "para incentivar el intercambio entre las distintas asociaciones", agregan al unísono la presidenta de Cocoa, Teresa Duggan; Silvia Pritz, de ARMAR; el argentino Marcos Ariel Rossi –director del Ballet Foramen de México que participará del encuentro–, y Paula de Luque, en diálogo con **Página/12**.

–Reunir a todas estas agrupaciones en un ciclo, ¿es una forma de atraer más público?

Paula de Luque: –La danza contemporánea, por definición, no es masiva, porque es un arte de búsqueda y, como toda vanguardia, no convoca multitudes. De todos modos, a raíz del mantenimiento en el tiempo del Festival, se fue generando un nuevo público. Desde hace cinco años hasta ahora ha habido un cambio muy grande y la danza ya no suena a una cosa de gente rara que no sabemos bien a qué se dedica...

Teresa Duggan: –El gran desafío es romper el prejuicio de que uno va a ver danza y no va a entender. Uno puede salir movilizado, sentir, emocionarse, al margen de comprender o no. A nosotros nos costaba mucho llenar la sala con gente que no fueran familiares, conocidos o del mundo de la danza. En cambio, un encuentro de este tipo convoca mucha más gente.

P. de L.: –El Festival de Danza Contemporánea concentra a 14 mil espectadores en quince días. Entonces, no es que la gente no quiera ir a ver danza. Se trata de políticas públicas y eso es en lo que trabajamos desde Prodanza. Para estos grupos es una gran estrategia el estar unidos y enmarcados en este evento, que les da visibilidad y, por lo tanto, existencia.

–¿Y qué líneas o tendencias pueden destacar en la danza contemporánea independiente de hoy en la Argentina?

T. D.: –La danza está cada vez más confundida con el aspecto plástico. Antes el coreógrafo se preocupaba sólo por los pasos, por el movimiento. Ahora piensa en la totalidad de la obra, en cómo va a ser la propuesta estética. También la danza está más entrelazada con otras artes. Antes, si un bailarín hablaba era raro y ahora es moneda corriente, al igual que bailar sin música. Una vez, Julio Bocca bailó un poema leído por Alfredo Alcón y a todos les pareció algo rarísimo, y eso en la danza contemporánea ya se había hecho: el desconocimiento nos llevaba a quedarnos en el cuartito del fondo. Hoy, en cambio, la globalización nos ayuda a ver lo que pasa en el mundo para, desde lo que a uno le interesa como creador, comenzar a desatar esos ovillos y hacer un tejido propio.

P. de L.: –A mí no me parece que la globalización ayude. Si bien la danza contemporánea en Buenos Aires está emparentada con lo que pasa en el mundo, sería bueno que comenzara a mirar un poquito para adentro. La danza no pretende tener un lenguaje propio de un país o una región, pero sí una búsqueda menos atada a los condicionamientos de las modas, que también existen en la danza. Yo tengo la esperanza de que la danza en Buenos Aires esté en proceso de encontrar un lenguaje propio.

Silvia Pritz: –Cuando yo me formé, con Ana Itelman, la búsqueda se centraba en lo particular de cada uno. Esto era bien recibido, porque nadie quería parecerse a nadie. Hoy hay toda una red, compuesta por los jurados, curadurías, los medios, etc., que les hace difícil a los coreógrafos trabajar hacia adentro, en ciudades como Buenos Aires, donde uno está tan influenciado. Hay que tener una convicción muy profunda.

Marcos Rossi: –Para mí, la danza es técnica más investigación más poética. Yo me la paso, como investigador, tratando de rechazar las modas y eso se logra sólo con horas de trabajo cotidiano. Por ejemplo, la tecnología es una moda en la danza, pero yo me quedo con el cuerpo, que es un campo donde todavía hay mucho por descubrir.

–¿Cómo se sostiene en la Argentina una compañía independiente, autogestionada?

S. P.: –Yo me rodeo de la gente que tiene ganas de trabajar conmigo, porque le interesa lo que hago. Cuando hay dinero se arma una cooperativa y cuando no, se hace igual con lo que cada uno tiene para ofrecer. Los acuerdos son humanos, de palabra, un contrato ético que surge de la necesidad de llevar a cabo un proyecto, únicamente a partir de las ganas de hacer.

M. R.: –Yo creo que en la Argentina, al igual que en México o Brasil, no tenemos apoyos masivos para difundir las propuestas contemporáneas. Eso nos diferencia de Europa. Estoy seguro de que con el apoyo necesario podríamos plantear un encuentro de este tipo en el Luna Park, no sólo porque son espectáculos de mucho nivel, sino porque la danza refleja al ser contemporáneo de hoy.

Informe: Alina Mazzaferro.

RAFAEL YOHAI



Marcos Ariel Rossi, Teresa Duggan, Silvia Pritz y Paula de Luque.

Lugares, días, horarios

Durante todo este mes, el II Buenos Aires Danza Independiente presentará las siguientes actividades.

■ *Espectáculos de Bolsillo*, encuentro de coreógrafos organizado por Cieeda. C.C. Adán Buenosayres, Asamblea 1200. Sábado 15, 22 y 29 a las 13.30. **A la gorra.**

■ *Oeste*, de María Andrea Berutti, y *Hecatumbe*, de Irina Esquivel. Sala Muiño del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. Jueves 13, viernes 14 y sábado 15 a las 20.

■ *Bailarina finalmente cae del escenario*, de Liliana Tasso, y *24/7*, de Vanina Bagli. Sala Muiño del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. Jueves 20 y 27, viernes 21 y 28, sábados 22 y 29 a las 20.

■ *Entresueños*, con Koki y Pajarín Saavedra y el grupo Nuevo Arte Nativo. Teatro Metropolitan, Corrientes 1343. Martes 18 y 25 a las 20.30.

■ *Lo que quedó de la luna, odisea 2006*, tres obras breves de Foramen M Ballet de México, con coreografía y dirección de Marcos Ariel Rossi y Beatriz Madrid; *¿Hasta dónde?*, de Silvia Pritz y Oscar Edelstein; y *Rastros. Senderos de la memoria*, de Gabriela Romero. Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934. Lunes 17, martes 18 y miércoles 12 y 19 a las 20.30.

■ *Ballet Joven Arte XXI*, coreografías de Oscar Araiz y Ana María Stekelman. Teatro Metropolitan, Corrientes 1343. Lunes 24 y 31 de octubre y 7 de noviembre a las 21.

■ V Jornada de Reflexión sobre Danza: *Actualidad y perspectivas de la danza contemporánea de Buenos Aires*. Coordina: Marcelo Isse Moyano. Sala D del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. Martes 25 a las 20. **Gratis.**

■ *Encuentros con coreógrafos: Ana Garat*. Instituto de Artes del Espectáculo, 25 de Mayo 217, piso 3º. Jueves 27 a las 18.30. **Gratis.**

■ Presentación del libro *Puentes y atajos, recorridos de la danza en la Argentina*, trabajo colectivo de la Asociación Cocoa-Datei. C. C. Recoleta, Junín 1930. Lunes 24 a las 19.30. **Gratis.**

Una primavera babasónica

Con nuevo disco y un show ajustado y multifacético, el grupo cerró la cuarta fecha a lo grande. Vestidos de superhéroes, Los Auténticos Decadentes armaron su conocida bacanal de hits.

POR SANTIAGO RIAL UNGARO

JORGE LARROSA



Babasónicos exhibió una puesta cuidada y glamorosa, a esta altura un sello propio.



Los Decadentes, superhéroes del estribillo popular.

El cuarto día del Pepsi Music tuvo todo a su favor: el lunes fue feriado, el programa presentaba lo más colorido de la escena local y el día tuvo una calidez primaveral ideal para un evento recreativo. Claro que no todo lo que brilla es oro: el calor sólo se podía calmar mediante el agua o las bebidas gaseosas, y los que querían tomarse una cervecita debían alejarse a más de diez cuadras del complejo. Así y todo, las bandas más importantes supieron transmitir un clima de camaradería que, en el caso de Los Auténticos Decadentes y Attaque 77 se expresó en sendos covers: primero *Beatle* de parte de los Decadentes, y luego *Qué vas a hacer conmigo*, por el lado de los Attaque. Pero sin dudas eran los Babasónicos (en la tapa de las revistas de música más importantes y sonando en las radios con *Carismático*, un anticipo de su nuevo disco *Anoche*) los que estaban en el centro de la atención.

Pero no hay que adelantarse, aunque lo cierto es que la fecha fue “babasónica” en más de un sentido. Más allá de las remeras de Attaque y de las chicas babasónicas (quizá las más coquetas de la escena musical) antes habían tocado en el escenario Indoors artistas como Luchi Camorra (que graba sus discos con una pequeña ayudita de sus Babamigos), Victoria Mil –banda admirada y apadrinada por Babasónicos– y otro viejo amigo y hasta influencia para la banda: Carca, que acompañado por un atronador power trío pedía pista para tocar en un escenario abierto, con una lista de temas apoyada en sus mejores temas (¿para cuándo el disco en vivo de Carca?). Claro que también estuvieron Cocineros, Baobab, Leo García (demostrando una vez más que es uno de los pocos músicos de su generación capaces de magnetizar al público sólo con su voz, su guitarra y sus canciones) y Adicta.

Cuando promediando las 18 llegó el turno de Turf, con Joaquín Levinton totalmente afónico pero eufórico, y haciendo aullar a sus fans entre tema y tema, el oficio festivalero del grupo dejó claro que sus comienzos rolingas han quedado relegados en una propuesta que incluye vientos y que busca acercarse cada vez más al espíritu de la banda que vino después: Los Auténticos Decadentes, con Cucho (con escafandra y traje de superhéroe) y Jorge Serrano (con casco de motociclista) al frente cantando el emblemático *Sigue tu camino*, cambiaron el clima. Y aunque las voces no se escuchaban –quizá por los cascos– y los problemas de sonido hubieran intimidado al más pintado, los doce Decadentes siguieron su camino, en el que títulos como *Los piratas*, *La marca de la gorra*, *La prima lejana*, *El murguero*, *Los amigos del campeón* y *Un osito de peluche de Taiwán* son canciones ideales para cualquier festival. Tan cierto es que cualquiera puede cantar estas canciones como que no cualquiera las puede componer. Por ahí anduvieron los españoles de Ska–P y el mismo Joaquín, que recuperó la voz para cantar con sus amigos.

Babasónicos llegó a inventar un universo hecho de fantasías convertidas en realidad sonora y puestas en escena en formato rock.

Si por algo sorprendió el show de los Attaque 77 fue por su medianía. Quizá sea hora para el grupo de analizar si no les conviene concentrarse en la calidad de sus mejores temas que en la cantidad, tanto de temas como de ritmos que, en muchos casos, dispersan la energía de una banda que aún sigue siendo respetada por su público y por la gente. La trayectoria del grupo y la credibilidad de Ciro hacen pensar que Attaque 77 puede volver a afinar la puntería. Pocos como ellos deben saber que lo bueno si breve es doblemente bueno.

Aunque tuvieron muchos problemas de sonido, los Decadentes siguieron su camino con canciones ideales para cualquier festival.

En cambio, en el caso de los Babasónicos los más de 22 temas que tocaron confirmaron lo ya sabido: si se dice que, más allá del “milagro argentino” de los Decadentes y de tantos otros artistas que tocaron (Emmanuel Horvilleur, Mataplantas, Nortec y Sonotipo hicieron su aporte) que la fecha del lunes fue una fecha “babasónica” es porque el nombre del grupo se ha convertido desde hace tiempo en adjetivo. Y más: esta banda que empezó como el capricho de unos hermanos “desfachatados” de Lanús y de un grupo de amigos que (más allá de la deserción de DJ Peggyn) se mantuvo sin cambios, ha logrado inventar un universo, hecho de fantasías convertidas en realidad sonora y puestas en escena en formato rock. Y si del cinismo de algunos de sus últimos temas (*Pendejo*, *Y qué?*, *Así se habla*, *Putita*) a la inocencia de algunos de sus primeras canciones (como el caso de *Montañas del agua*, que tuvo una versión vibrante) hay un abismo, es indudablemente un mérito de la banda.

Con una cuidada y glamorosa escena, a esta altura un sello propio, la banda adelantó algunos de los temas de su nuevo disco, en el que la lírica de Dárgelos parece volverse más filosa, luego de las juegos de seducción y frivolidad del aclamado *Infame*. Claro que criticar a Babasónicos es un arma de doble filo. Alguna vez se escuchó hablar, despectivamente, de “el circo de los hermanos Babasónicos”. Y quizá sea esta conciencia del aspecto teatral del “rock & roll circus” la que le permita a el grupo tener tantos recursos: exuberantes y bailables en *Los calientes*, misteriosos en *Valle de valium*, capaces de coquetear con el rock satánico en *Sin mi diablo* o *6 vírgenes descalzas*, decididamente bailables en *Deléctrico*... cada uno puede elegir la versión que prefiere del grupo, que sigue siendo tan escurridizo y ambiguo como siempre. O no elegir ninguna, como ese grupito de chicos de la producción del festival que, mientras llevaban un carro repleto de botellas de agua cantaban, un poco en broma, un poco en serio y con ritmo futbolero: “Los de Baba son todos putos”.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
13-DIVISION MIAMI.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
11-EL PAJARO LOCO.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
11-SABRINA.
8.00
11-LOS TRES CHIFLADOS.
9.00
9-DE 9 A 12.
11-BUENOS DIAS ARGENTINA.
13-MEDIOSCOPICOS.
9.30
13-MAÑAMAS INFORMALES.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
10.30
2-DORA LA EXPLORADORA.
11.00
2-BOB ESPONJA.
7-SALUDARNOS.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
12.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-ESA BENDITA COSTILLA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
9-LA HIJA DEL JARDINERO.
11-AMOR EN CUSTODIA.
14.00
7-SIEMPRE PASA ALGO.
14.30
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-PRISIONERA.
11-PASION DE GAVILANES.
13-SUERTE ANIMAL.
15.00
7-LA HISTORIA DEL FUTBOL.
11-SEÑORA DEL DESTINO.
15.30
9-SALVAME MARIA.
13-12 CORAZONES.
16.00
7-MICROMACRO.
11-BUENA FORTUNA.
16.30
9-PABLO Y ANDREA.
17.00
2-CRONICAS PICANTES.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
13-100 ARGENTINOS DICEN...
17.30
9-YO SOY PANAM.
11-EL CHAVO.
18.00
7-CHICOS.AR.
9-MARIMAR.
11-LOS SIMPSON.
13-MEDIA FALTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.
19.30
7-D X TV.
20.00
2-RSM.
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
13-TELENOCHE.
20.15
11-CASADOS CON HIJOS.
20.30
9-LOS ROLDAN.
20.40
11-AMOR MIO.
21.00
2-TIEMPO LIMITE XL.
7-VISION 7.
21.15
13-ELIMINATORIAS MUNDIAL 2006:
Uruguay vs. Argentina.
21.30
9-SHOWMATCH.
11-SUSANA GIMENEZ.
22.00
7-SORTEO LOTO PRODE.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
22.10
7-INMIGRANTES, OTRA HISTORIA.
23.00
2-INFORME CENTRAL.
7-VIDA Y VUELTA.
9-CIRCO CRIOLLO.
11-AMBICIONES.
23.30
13-E 24.
24.00
2-DOBLE VIDA.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
0.30
7-COMPATRIOTAS.
11-MUSICA PARA SOÑAR.
13-EN SINTESIS.
0.55
9-10M.
1.009-CALL TV.
11-SONAMBULOS.
13-LLAMA Y GANA.
1.30
7-SINFONICA 7.
2.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

PERSONAJES ENTREVISTA CON LA ESPAÑOLA CORIN TELLADO

"Desde 1946 hice a mujeres valientes y trabajadoras"

La reina de la novela rosa, sobre cuya obra se montó un espectáculo en Buenos Aires, lleva publicados cuatro mil libros.

Freud confesó en sus últimas horas que nunca había podido saber qué querían las mujeres. Si Corín Tellado hubiera sido su contemporánea, seguramente le habría dado alguna pista. Porque no es casual que hoy, 12 de octubre, la escritora esté celebrando sesenta años en el oficio: desde la publicación de *Atrevida apuesta,* en 1946, cada uno de sus relatos ha sabido enlazarse con los deseos de millones de mujeres de habla hispana. Ese éxito se sostuvo a través de más de 4 mil novelas, en una producción plagada de clichés, es cierto, pero la masividad sostenida de la reina de la "novela rosa" la hacen un personaje clave del siglo XX.

Su nombre completo es María del Socorro Tellado López y nació en la ciudad asturiana de Viavélez, en 1926. Figura en el libro *Guinness de los Records* por haber superado los 400 millones de ejemplares vendidos, cifra que en el mundo hispanoparlante sólo han alcanzado *El Quijote* y la *Biblia*. A lo largo de su carrera ha cosechado numerosos detractores, pero también admiradores como Pedro Almodóvar y el Premio Cervantes Guillermo Cabrera Infante. Desde Gijón, Corín Tellado responde a **Página/12**.

–¿Qué le gusta leer a la escritora más leída de Latinoamérica?

–Desde los diez años he leído de todo. A los trece sabía de memoria *El criterio de Balmes*. Victor Hugo, Dumas. Después pasé a la lectura contemporánea: *Hojarasca*, *Doce años de soledad* (sic). Y, al ser una lectora compulsiva, aún sigo leyendo, aunque tengo una visión defectuosa.


"Siento que contribuyo con la cultura."

–En una obra teatral basada en sus escritos, que acaba de estrenarse en Buenos Aires, se abordan los "peligros" que acarrea la combinación de encierro, juego y adultez. ¿Hay alguno de esos factores en su vida?

–Pues mire usted. Yo sufro una enfermedad crónica desde hace quince años. Sólo puedo salir dos días a la semana: los jueves y los sábados. Me reúno con las amigas, conversamos, nos reímos, nunca lloramos. No parece demasiado divertido, pero yo soy una persona paciente y acepto estas cuestiones como un mal menor.

–Además sigue escribiendo, y no por necesidad económica. ¿Siente que su trabajo es un aporte a la cultura?

–La verdad, no lo sé, pero por los e-mails que recibo es evidente que soy parte de esa cultura. A veces pienso que soy más conocida en Hispanoamérica que en España. El gancho que he tenido en este ámbito lo ignoro, pero es evidente que llegué a ellos. Los míos son relatos de amor, un sentimiento que todos deberíamos aceptar como bueno.

–¿Cómo describiría el camino que han atravesado las mujeres desde su juventud hasta hoy?

–Empecé en 1946, en Cádiz. Mi situación personal era represiva, pero yo ya hice mujeres valientes y profesionales trabajadoras. Es evidente que la mujer se ha transfigurado. El mundo es evolutivo y el ser humano también. Si no evoluciona, puede convertirse en un vegetal. Y hay que ser valiente, y, con la mayor lógica del mundo, vivir a tono con el futuro. El porvenir es problemático.

Informe: Facundo García.

Esos viejos libritos

Cecilia Rainero es autora y directora de *Esta vez no voy*, una obra teatral que bucea por las historias de la mítica Corín Tellado (viernes a las 21 en La Tertulia, Gallo 826). Desde el otro lado de una mesa colmada de folletines multicolores, la dramaturga de 29 años describe las encrucijadas con las que tuvo que enfrentarse a la hora de reinterpretar en clave actual los culebrones que desvelaron a medio continente.

–¿Cómo surge la idea de adaptar teatralmente textos de Corín Tellado?

–Tenía que componer un personaje y se me ocurrió volver a los viejos libritos románticos que había leído a los diez o doce años. Mi interés empezó a desbordarse y leí más de cien novelas, concentrándome en una época *hard* de Corín, que va desde fines de los '70 hasta principios de los '80. En ese momento aparecen las drogas, la homosexualidad, los bajos fondos, escenas muy ambiguas. Elegí tomar partes de esas historias extrañas para escribir la obra.

–¿Cómo fue el reencuentro con esa literatura?

–Descubrí que estos relatos tenían una propiedad rara relacionada con lo íntimo, una especie de inexplicable efectividad emotiva. Por otro lado, me topé con tramas sorprendentes. En *Vivo mi vida*, que es una de las historias que usamos en la puesta, una chica que se va a vivir a la ciudad quiere estudiar abogacía y se prostituye para pagarse los estudios. Después se enamora de un muchacho, que a su vez se prostituye con hombres para pagarles a prostitutas mujeres. Entonces ella le pone como condición a su amado que deje de vender su cuerpo a los tipos. ¡Y terminan todos felices, inmaculados y libres de pecado! Son relatos maravillosos, pero también un poco bizarros.

–¿Qué piensa de los críticos que acusan a estos textos de facilistas o alienantes?

–Es entendible. En un momento le agarré bronca a Corín porque sentía que era conservadora y bajaba línea. Hoy creo que se pueden encontrar aspectos positivos. En las heroínas hay, por ejemplo, un espacio de reflexión permanente sobre sí mismas, aunque una no esté de acuerdo con las conclusiones que sacan. Todo es cuestión de leer sin prejuicios.



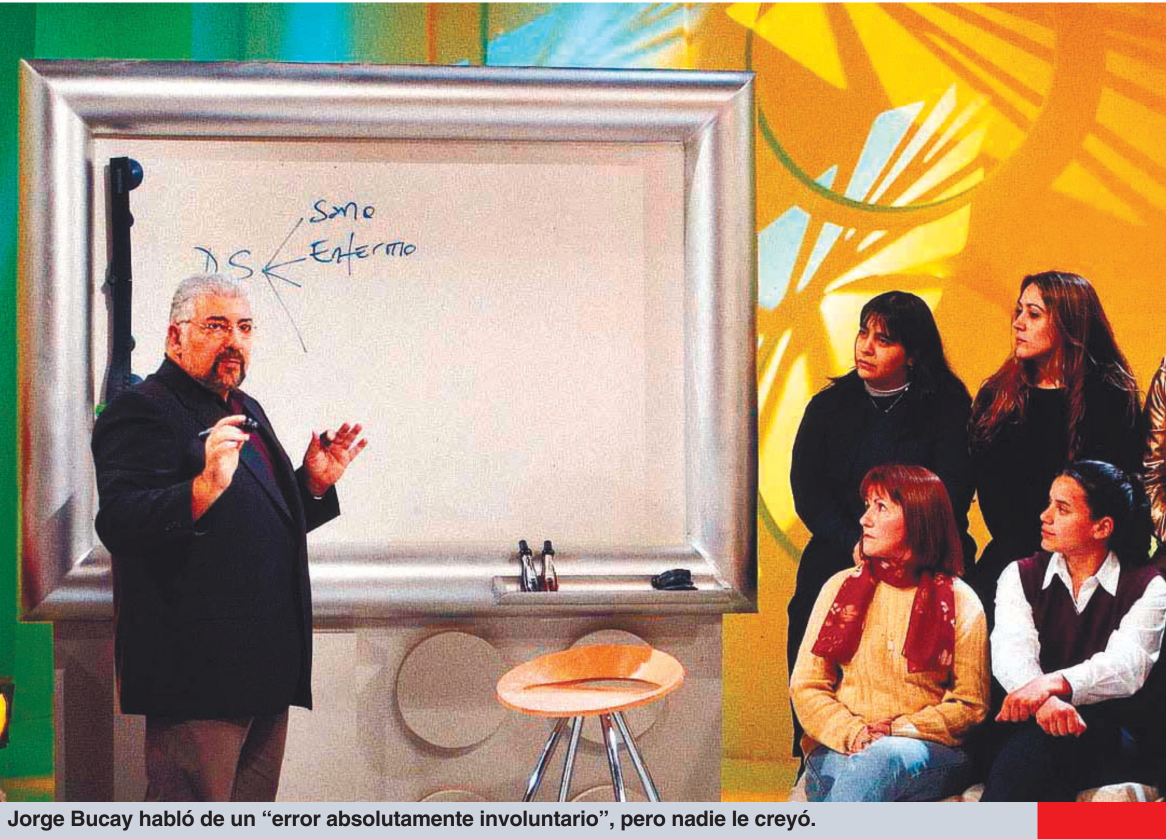
–¿Cómo describiría el proceso de pasaje del folletín a la obra teatral?

–A mí me interesaba resaltar las contradicciones del discurso. Creo que por eso la obra tiene un erotismo raro, que aborda el problema de los límites en la representación de lo masculino y lo femenino. Hice un rescate fiel de los textos, elaborando una situación en la que cuatro amigas se ponen a leer a Corín en un espacio cerrado. A partir de ese momento aparece el miedo que se genera cuando las personas adultas se permiten jugar.

La transferencia terapéutica

POR SILVINA FRIERA

El autor de libros de autoayuda reconoció haber copiado en *Shimriti* unas 60 páginas de un texto de la española Mónica Cavallé, pero no explicó los motivos que lo llevaron a hacerlo.



Jorge Bucay habló de un "error absolutamente involuntario", pero nadie le creyó.

El escándalo empezó en España, cuando el gurú argentino de la autoayuda, Jorge Bucay, reconoció que en su libro *Shimriti* había copiado unas 60 páginas del libro *La sabiduría recobrada*, de la filósofa española Mónica Cavallé, sin mencionar la fuente. Y aunque se justificó, apelando al eufemismo de "error absolutamente involuntario", ayer todas las radios argentinas y los medios españoles se hicieron eco del plagio cometido por el mediático psicoterapeuta. La "explicación (de Bucay) es bastante insatisfactoria –aseguró Cavallé en diálogo con las radios Continental y Mitre–. No ha sido un desliz de uno o dos textos, sino que son muchas páginas." La autora, que es presidenta de la Asociación Española para la Práctica y Asesoramiento Filosófico, aún no confirmó si planea iniciar acciones legales. "Tengo consultores y el tema de los tribunales es complejo. Como se sabe, es costosísimo y supondría implicarme en un asunto que podría durar incluso años", explicó. Cavallé dijo que intentar una demanda contra Bucay supondría "un desgaste" y reconoció que es "partidaria de otras vías para obtener un resarcimiento", aunque no aclaró cuáles serían.

La filósofa, doctora en Filosofía y especialista en estudios comparados entre el pensamiento de Oriente y Occidente, confesó que no supo del plagio hasta que una amiga, que leyó ambos libros, le comentó la notable similitud: de las 270 páginas que tiene *Shimriti* –que lleva vendidos 100 mil ejemplares desde su aparición en España en octubre de 2004–, 60 fueron copiadas casi textuales, pero algunas con errores. "Abriera por donde lo abriera coincidía –subrayó la escritora plagiada–. Ahí comprendí la dimensión del hecho." Inmediatamente, Cavallé se contactó con su editorial y con Bucay. El psicoterapeuta argentino admitió su error y le pidió disculpas a través de un artículo publicado en la revista española *Mente sana*, que él mismo dirige. "Un error absolutamente involuntario permitió que los textos de la profesora Mónica Cavallé fueran incluidos en *Shimriti* sin la correspondiente y merecida mención de su fuente", escribió Bucay en la flamante edición de su revista. A pesar de "blanquear" el asunto, el psicoterapeuta esquivó la cuestión de fondo: no explicó el motivo que lo llevó a copiar casi de manera textual las 60 páginas del libro de Cavallé. Sin embargo, se excusó, asumiendo el papel de víctima de su propio éxito. Se definió como "un docente repetidor de cosas. Yo aggiorno y modifico. No soy el gran pensador o sabio que se quiere hacer de mí".

Y vaya si aggiorna y modifica, al punto que "plagia cometiendo errores groseros". Como consignó en su edición de ayer el diario *El País*, en la página 48 de *La sabiduría recobrada*, Cavallé escribe: "Como ejemplifica con agudeza Epícteto, si queremos ver los progresos de un gimnasta, no le preguntamos por sus pesas sino por el estado de sus músculos. Del mismo modo, si queremos saber si alguien es un verdadero filósofo, no nos vale que nos muestre lo que ha aprendido, su arsenal de erudición, su 'tener' o 'haber' intelectual, sino lo que ha visto por sí mismo y lo que irradia su propio ser". En la página 73 de la edición española de *Shimriti*, Bucay apunta: "Si queremos ver los progresos de un gimnasta, no le preguntamos por sus pesas, sino por el estado de sus músculos. Del mismo modo, si queremos saber si alguien es un verdadero sabio, no nos vale que nos muestre lo que ha aprendido, su arsenal de erudición, su tener o haber intelectual, sino lo que ha visto por sí mismo, lo que irradia su propio ser, la manera como vive y actúa". El psicoterapeuta argentino atribuye todo este párrafo a Epícteto, cuando sólo la primera frase, la que se refiere a los músculos del gimnasta, pertenece al filósofo estoico.

"El camino de la felicidad" que tanto predicó Bucay quizás empiece a convertirse en una vía hacia un paulatino ostracismo. La editorial Sudamericana, que estaba planeando una reimpresión de *Shimriti* cuando se generó la polémica, ahora decidió quitar de la venta los ejemplares en todos los países en donde se comercializaba, con excepción de la Argentina, donde quedan pocos libros disponibles. Pero cuando todos quizás esperaban el epílogo del plagio de Bucay, apareció un tercero en discordia para continuar la comedia de enredos. Otro escritor español, Ramiro Calle, se sumó a la polémica al denunciar que Bucay "se apropia de los cuentos populares" que él ha recogido en sus viajes a la India. Calle, no obstante, advirtió que no puede llevar al vapuleado gurú argentino a los tribunales porque "no soy el autor de los cuentos que recopilo y que este hombre me copia", declaró al diario *El País*. Bucay aseguró ayer que no trató de plagiar a la escritora española Mónica Cavallé, sino que quiso poner al alcance del público ideas de ella y de otros autores en *Shimriti*. "Si esto hubiera sido con intención de plagio, mal haría yo en señalar el nombre de esta persona, el nombre del libro, de la editorial, en la bibliografía como en verdad aparece", indicó Bucay a Radio Mitre. Parece que la "beneficiaria" de los deslices del terapeuta argentino no es sólo Cavallé. Según confesó Bucay, también tomó ideas de filósofos como Nietzsche, quien podría, de estar vivo, "haber dicho lo mismo" que la española al reconocer alguna idea suya en el libro.



NOBEL

Dura crítica a Jelinek

Knut Ahnlund, uno de los 18 miembros de la Academia Sueca de la Lengua, institución que concede el Nobel de Literatura, anunció ayer su retirada porque la concesión del galardón en 2004 a Elfriede Jelinek lo ha desprestigiado. En un extenso artículo publicado en el periódico *Svenska Dagbladet*, Ahnlund rompe por primera vez el silencio obligado a los miembros de la academia acerca de los premiados y descalifica duramente a la escritora austríaca, aparte de cuestionar que la mayoría de sus compañeros haya leído un "trocito" de sus obras. Ahnlund, de 82 años y uno de los estudiosos de la literatura más prestigiosos en Suecia, considera que la elección de Jelinek causó "un daño irreparable en el prestigio del premio" y pone en cuestión el criterio de la academia. Entre los calificativos que dedica a la obra de Jelinek figuran los de "pobre", "unidireccional", "parasitaria", carente de estructura artística, escasa en ideas. El crítico sueco, miembro de la academia desde 1983, le quita originalidad a su obra, incluida en "la corriente de entretenimiento que se extiende en los medios de masas", y cree que se trata de un "porno violento" que puede nacer de los códigos morales centroeuropeos, menos liberales en cuestiones sexuales. "La pornografía se ha infiltrado en ofertas culturales respetables y aceptadas, un porno avanzado puede actuar disfrazado como indignación y se convierte en una salida fácil desde el punto de vista comercial. A esa sección pertenece a grandes rasgos todo lo que ella ha escrito", escribe el académico sueco, que justificó así su renuncia.

PROYECTO DE MIGUEL ANGEL ESTRELLA

Todas las voces

El embajador argentino ante la Unesco, el músico Miguel Angel Estrella, confirmó ayer la realización de un gigantesco show musical con representantes de distintas regiones latinoamericanas en la sede del organismo dependiente de Naciones Unidas en París, en el marco del proyecto "La voz de los sin voz". Estrella, promotor de la iniciativa que reunirá en diciembre del 2006 en la capital francesa a distintos representantes de la música folklórica de nuestro continente, aseguró que la idea es "preservar las corrientes musicales primitivas de América Latina". "Mi idea fue rápidamente aceptada por la Unesco y ya hace un año y medio que estamos trabajando con este programa que gira en torno al Mercosur y al resto de los países latinoamericanos", aseguró el músico. El prestigioso pianista tucumano contó detalles de cómo la Unesco busca a los músicos que representarán a cada región. "En Jujuy estuvimos nueve meses recorriendo pequeñas aldeas, visitando rancho por rancho, escuchando a los músicos de la región, desde los profesionales a los desconocidos, para elegir el grupo que representará a la región andina argentina y ese trabajo lo repetimos en Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y en cada país americano", detalló. Según Estrella, el proyecto sirve para resaltar la memoria y para fortalecer la fraternidad, la cultura y los derechos humanos. Los seleccionados del programa "La voz de los sin voz" realizarán un show de carácter excepcional en la sede francesa de la Unesco el 10 de diciembre de 2006. El embajador argentino hizo llegar una propuesta al presidente francés Jacques Chirac y al ministro de Cultura galo para que aprovechen la estadía de los músicos latinoamericanos en Francia y organicen diferentes espectáculos con sus homólogos europeos para "poner en ruta este encuentro de dos mundos".

CINES

DANNY, THE DOG
con Jet Li y Morgan Freeman. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

GUARDIANES DE LA NOCHE
(Rusia). Dir.: Timur Bekmambetov. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

HABANA BLUES
(España-Cuba). Dir.: Benito Zambrano. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs.

PLAN DE VUELO
Dir.: Robert Schwentke, con Jodie Foster. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

WALLACE & GROMIT
(La batalla de los vegetales): hs. Dir.: Nick Park y Peter Lord. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.30, 16.30, 18.25, 20.25 y 22.20 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano) S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.10, 17.05, 19, 20.55 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

2046
(Los secretos del amor)
(China) Dir.: Wong Kar-Wai, con Tony Leung y Gong Li. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.05 y 20.35 hs.

AGUA TURBIA
Dir.: Walter Salles, con Jennifer Connelly. P/13
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

CAMINOS A KOKTEBEL
(Rusia) Dir.: Boris Khlebnikov-Alexei Popogrebsky. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 20.40 hs.

CHAGAS, UN MAL ESCONDIDO
Dir.: Ricardo Preve. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 17.10 y 20.30 hs.

CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE
Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 15.30, 19.10 y 21.10 hs. S/R.

EL AURA
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín, Dolores Fonzi y Jorge D'Elía. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.45, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.50, 18.40 y 21.35 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14.20, 17, 19.35 y 22.20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL HIJO DE LA MASCARA
Dir.: L. Guterman, con A. Cumming. S/R. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.30 hs.

ELSA & FRED
(España-Argentina) Dir.: Marcos Carnevale, con Manuel Alexandre, China Zorrilla y Federico Luppi. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.45 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

EL LUCHADOR
Dir.: Ron Howard, con Russell Crowe, Renée Zellweger y Paul Giamatti. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17.50 y 22.35 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.20 hs.

ESPEJO PARA CUANDO ME PRUEBE EL SMOKING
Dir.: Alejandro Fernández Mouján, con Ricardo Longhini. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.40 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés")
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 hs.

GENTE DE ROMA
(Italia-2003) Dir.: Ettore Scola, con Stefania Sandrelli y Nanni Moretti. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.50 y 22 hs.

HABITACION DISPONIBLE
(historias de inmigrantes). Dir.: Eva Poncet, Marcelo Burd y Diego Gachassin. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 19.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

HERBIE A TODA MARCHA
Dir.: Angela Robinson, con Lindsay Lohan y Michael Keaton. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40 hs.

ILUMINADOS POR EL FUEGO
Dir.: Tristán Bauer, con Gastón Pauls, Virginia Innocenti y Arturo Bonín. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 18 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.40, 17.50, 19.55 y 22 hs.

LA CIUDAD DEL PECADO
Dir.: Robert Rodriguez, con Bruce Willis, Benicio del Toro y Jessica Alba. P/18.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35 y 20.25 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

LA DIGNIDAD DE LOS NADIES
Dir.: Fernando Pino Solanas. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20.20 hs.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15, 17.20, 19.45 y 22.10 hs.

LA ESPOSA DEL BUEN ABOGADO
(Corea) Dir.: Im Sango-soo, con So-ri Moon. P/18.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.30 hs.

LA ISLA
Dir.: Michael Ray, con Ewan McGregor y Scarlett Johansson. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.50 y 22.50 hs.

LA SAL DE LA VIDA
Dir.: Tassos Boulmetis. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.20 y 22.30 hs.

LOS 4 FANTASTICOS
Dir.: T. Story, con J. Alba y C. Evans. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.40 y 21 hs.

LOS EDUKADORES
(Alemania) Dir.: Hans Weingartner, con Daniel Bruhl, Julia Jentsch y Stipe Erceg. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 18.20 y 22.50 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13 y 22 hs.

LOS ROMPEBODAS
Dir.: David Dobkin, con Chistopher Walken, Owen Wilson y Vince Vaughn. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.40 hs.

MACHUCA
(Chile-España) Dir.: Andrés Wood, con Matías Quer, Ariel Maletuna y Manuela Martelli. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 18.10 y 22.30 hs.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs.

MADAGASCAR
Dir.: Eric Darnell-Tom Mc Grath. S/R. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 hs.

MATEN A PERON
(Documental). Dir.: Fernando Musante. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20.10 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence")

NIÑERA A PRUEBA DE BALAS
con Vin Diesel. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 hs.

PAPA SE VOLVIO LOCO!!
Dir.: Rodolfo Ledo, con Guillermo Francella y Lucía Galán. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.50 y 21.10 hs.

PIRATAS EN EL PACIFICO
(Perú) Dir.: Eduardo Schuldt. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 17.30 hs.

PLASTICO CRUEL
Dir.: Daniel Ritto. P/16.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Vie. trasn. 0.10 hs.

STAR WARS EPISODIO III
(La venganza de los Sith). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. S/R. (En castellano).
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.30 hs.

TIEMPO DE VALIENTES
Dir.: Damián Szifrón, con Diego Peretti y Luis Luque. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 20.10 hs.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

VIDAS CRUZADAS
Dir.: Paul Haggis, con Sandra Bullock, Brendan Fraser y Matt Dillon. P/13.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.25, 17.35 y 19.50 hs.

VUELO NOCTURNO
Dir.: Wes Craven, con Rachel McAdams y Cillian Murphy. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.15 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

WINNIE POOH
(y el pequeño efelante). Dir.: Frank Nissen. S/R. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 14.20 hs.

YESTERDAY
(Sudáfrica-2004) Dir.: Darrel James Roodt, con Leleti Khumalo y Lihle Mvelase. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.20 y 20.40 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
PLAN DE VUELO: 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.35 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
EL AURA: 12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.
LA SAL DE LA VIDA: 12.50, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
PLAN DE VUELO: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.10, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
VIDAS CRUZADAS: 15.10 y 20.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
HABANA BLUES: 12.40, 15.20, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.
SE BUSCA PAREJA: 12.40, 17.40 y 22.35 hs. S/R.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 11.30, 13.40, 15.55, 18.10 y 20.15 hs. (En castellano) S/R.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 13.55, 17.10 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
EL AURA: 11.15, 13.50, 16.35, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1 h.
DANNY, THE DOG: 11.20, 13.30, 15.40, 17.55, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
GUARDIANES DE LA NOCHE: 11.30, 16, 18.25, 20.50 y 23.15 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.45 hs.
HABANA BLUES: 11.10, 13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
HECHIZADA: 13.25, 18.30 y 23.10 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 12.40, 15, 17.20, 19.35 y 21.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.
LA SAL DE LA VIDA: 11.10, 16.05 y 20.45 hs. S/R.
PLAN DE VUELO: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.30, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.
VIDAS CRUZADAS: 12.15, 14.45, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
EL AURA: 13.50, 16.50, 19.40 y 22.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
GUARDIANES DE LA NOCHE: 13.10, 15.30, 17.55, 20.25 y 22.55 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 13.20, 15.20, 17.40, 19.50 y 22 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs.
LOS ROMPEBODAS: 14.20 y 20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
VIDAS CRUZADAS: 17.20 y 22.50 hs. P/13.
DANNY, THE DOG: 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.
HABANA BLUES: 13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.
PLAN DE VUELO: 13.40, 15.55, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.15, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
VIDAS CRUZADAS: 20.35 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
GUARDIANES DE LA NOCHE: 12, 14.25, 17.05, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 11.10, 13.20 y 15.50 hs. (En castellano) S/R.
SE BUSCA PAREJA: 11, 15.30 y 20.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
LA LLAVE MAESTRA: 13.10, 17.55 y 22.50 hs. P/13.
EL AURA: 11, 11.30, 13.35, 14.05, 16.30, 17, 19.30, 20, 22.40 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LOS ROMPEBODAS: 11.40, 14.05, 16.50, 19.40 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 11, 15.20 y 19.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
HECHIZADA: 13.05, 17.35 y 22.20 hs. S/R.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 11, 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 11.30, 13.35, 15.55 y 18.15 hs. S/R.
TIEMPO DE VALIENTES: 11, 13.10, 15.35, 18.05, 20.40 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
PLAN DE VUELO: 11.05, 13.05, 15.25, 17.50, 18.20, 20.20, 20.50, 22.50 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
DANNY, THE DOG: 11.05, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4800-0000.
HABANA BLUES: 11, 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
PLAN DE VUELO: 10.45, 13, 15.10, 17.20, 18.40, 19.30, 20.50, 22 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 11.10, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15 hs. (En castellano) S/R.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 10.05, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
GUARDIANES DE LA NOCHE: 11, 13.30, 16, 18.30, 21 y 23.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
DANNY, THE DOG: 10.05, 12.10, 14.20, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
CUATRO HERMANOS: 15, 19.45 y 23.20 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
EL AURA: 10.30, 11.30, 13.15, 14.15, 16, 17, 18.45, 19.45, 21.45 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
EL LUCHADOR: 15 y 20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
ELSA & FRED: 10.30, 12.50, 17.30 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HECHIZADA: 11.15, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 10.40, 12.50, 17.50 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA LLAVE MAESTRA: 12.05, 15.10 y 19.50 hs. P/13.
LOS ROMPEBODAS: 10.05, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
SE BUSCA PAREJA: 10.05, 12.10, 14.10, 16.10, 18.15, 20.20, y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 10.05, 12.10, 14.20 y 16.30 hs. (En castellano) S/R.
TIEMPO DE VALIENTES: 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
VIDAS CRUZADAS: 10.10, 12.30, 17.20 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
LA SAL DE LA VIDA: 13.10, 15, 17, 18.55, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala I)
HABANA BLUES: 14.05, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala II)
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 13.45, 16, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala III)
LOS EDUKADORES: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h. (Sala IV)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
ELSA & FRED: 15.40, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL AURA: 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
GUARDIANES DE LA NOCHE: 12.40, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
PLAN DE VUELO: 12.30, 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 13, 15, 17, 19.10, 21 y 22.50 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 13.20 y 18 hs. (En castellano) S/R.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
TIEMPO DE VALIENTES: 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.10 hs. P/13.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.15 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL AURA: 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 hs.
DANNY, THE DOG: 12.35, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.
PLAN DE VUELO: 12.45, 14.50, 16.55, 19, 21.10 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.30, 14.20, 16.10, 18, 19.50, 21.40 y 23.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
VIDAS CRUZADAS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
GUARDIANES DE LA NOCHE: 15, 20.40 y 23.05hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
DANNY, THE DOG: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.15 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HABANA BLUES: 13.15, 15.40, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
PLAN DE VUELO: 12.50, 13.20, 15.30, 17.25, 17.55, 19.40, 20.10, 22 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.45, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 12, 14.10, 16.20 y 18.30 hs. S/R.
HECHIZADA: 13.10, 15.25, 17.35 y 22.25 hs. S/R.
EL AURA: 12, 14.45, 17.30, 20.15 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LOS ROMPEBODAS: 15.15 y 19.55 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA SAL DE LA VIDA: 12.55, 17.45, 20.05 y 22.40 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
LA SAL DE LA VIDA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.
HABANA BLUES: 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.40 hs. P/16.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
DANNY, THE DOG: 12, 13.55, 16, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL AURA: 12.05, 14.35, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
ILUMINADOS POR EL FUEGO: 12.50, 15, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.10, 14, 16.05, 18, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs.
PLAN DE VUELO: 12.40, 15.05, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.15, 14.50, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
EL AURA: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.
PLAN DE VUELO: 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DANNY, THE DOG: 12.25, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.45, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 13.15, 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
TIEMPO DE VALIENTES: 13, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
PLAN DE VUELO: 14.25, 16.20, 18.15, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.25, 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.
LAS AVENTURAS DEL NIÑO TIBURON Y LA NIÑA DE FUEGO (3-D): 12.40, 15 y 16.40 hs. (En castellano) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
EL AURA: 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 14.30, 16.15, 18, 19.45 y 21.30 hs. (En castellano) S/R.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL AURA: 13.20, 16.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13.
PLAN DE VUELO: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.30 y 22.40 hs. (En castellano) S/R.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/13.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL AURA: 14.40, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.20, 14.15, 16.10, 18.05, 20 y 22.10 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
DANNY, THE DOG: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
GUARDIANES DE LA NOCHE: 12.35, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13, 15.20, 17.40, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
PLAN DE VUELO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 12.40 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
ELSA & FRED: 14.30, 18.10 y 21.50 hs. S/R.
HECHIZADA: 16.20 y 20 hs. S/R.
LA LLAVE MAESTRA: 14.20, 18.15 y 22.10 hs. P/13.
CUATRO HERMANOS: 16.10 y 20.05 hs. P/16.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LA CASA DEL ANGEL (1957) Dir.: Leopoldo Torre Nilson, con Elsa Daniel, Lautaro Murúa y Guillermo Battaglia. Ciclo "Leopoldo Torre Nilsson I". Hoy: 18 hs.
BOQUITAS PINTADAS (1974) Dir.: Leopoldo Torre Nilson, con Alfredo Alcón, Luisina Brando y Raúl Lavié. Ciclo "Leopoldo Torre Nilsson II". Jue.: 18 hs.

ASOCIACION DANTE ALIGHIERI
Rodríguez Peña 575. Tel.: 4371-2480. **LA VENTANA DE ENFRENTE.** Dir.: Ferzan Ozpetek. Ciclo "Frescos de la sociedad italiana actual. Nuevos realizadores". Hoy: 19 hs. Bono contrib.: $ 3.

AUDITORIO OSPOCE
Bartolomé Mitre 1563. Tel: 5510-5033. **DAYS OF BEING WILD.** Dir.: Wong Kar-Wai, con Leslie Cheung, Maggie Cheung y Andy Lau. Ciclo "Wong Kar-Wai". Hoy: 19.30 hs. Bono contrib.: $ 3.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
LAS CINCO OBSTRUCCIONES (Dinamarca-2003) Dir.: Lars von Trier, con Jorgen Leth y Lars von Trier. (Largometraje) Jue.: 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
CANTANDO BAJO LA LLUVIA (EE.UU-1952) Dir.: Stanley Donen-Gene Kelly, con Gene Kelly y Debbie Reynolds. Hoy: 18 y 20 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
NO TAN NUESTRAS. (Documental). Dir.: Ramiro Longo. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Raul Gonzalez Tuñon")

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4816-0500.
LA SCALA DI SETA. Música de Gioachino Rossini, con David Griffith, Luciana Serra, Jane Bunell y elenco. Orquesta Sinfónica de la Radio Stuttgart. Dir.: Gian Luigi Gelmetti. Régie: Michael Hampe. Ciclo "Proyecciones de ópera y ballet". Jue.: 16 hs. Ent. libre.
DOÑA DIABLA (Méjico). Con María Félix y Víctor Junco. Homenaje a María Felix. Ciclo "María por el Mundo". Sáb.: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 3.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
EL BAILE (1983) Dir.: Ettore Scola, con Christophe Allwright, Marc Berman y Chantal Caprom. Ciclo Homenaje a "Ettore Scola". Sáb.: 21 hs.
RESPIRO (2002) Dir.: Emanuele Crialese, con Valeria Golino, Vicenzo Amato y Francesco Casisa. Ciclo "Nuevos directores italianos". Dom.: 19 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Alemania: Los años de plomo".
EL HONOR PERDIDO DE KATHARINA BLUM (Alemania-1975-106 min.) Dir.: Volker Schlöndorff, con Angela Winkler. Dom.: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. (Ent.: $ 5)
EL JEFE (1958) Dir Fernando Ayala, con Alberto de Mendoza, Duilio Marzio, Graciela Borges y Leonardo Favio. Hoy: 16 hs.
ORIGINARIOS. Dir.: Silvina Cuman-Aníbal Garisto. Función especial. Hoy: 22 hs.
CARTA DE UNA ENAMORADA (EE.UU-1948) Dir.: Max Ophüls, con Joan Fontaine, Louis Jourdan y Mady Christians. Jue.: 16 hs.
EL DIA QUE ME QUIERAS (1997) Dir.: Leandro Katz, con Freddy Alborta. Jue.: 18 hs.
SHUNKO (Argentina-1960) Dir.: Luataro Murúa, con Lautaro Murúa, Raúl del Valle y Fanny Olivera. Jue.: 18.30 hs.
INDIAN SONG (Francia-1975) Dir.: Marguerite Duras, con Delphine Seyrig, Michael Lonsdale y Mathieu Carriére. Jue.: 20 hs.
EL POZO Y EL PENDULO (EE.UU.-1961) Dir.: Roger Corman, con Vincent Price, John Kerr y Barbara Steele. Jue.: 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int. 232)
Ciclo "DOCBSAS/05".
POR AMOR AL PUEBLO (2003) Dir.: Eyal Sivan-Audrey Maurion. Hoy: 14.30 hs.
LOS ARTISTAS DEL TEATRO INCENDIADO (2005) Dir.: Rithy Panh. Hoy: 17 hs.
ITGABER, "El triunfo sobre uno mismo" (1ª. Parte-1993) Dir.: Eyal Sivan. Hoy: 19.30 hs.
ITGABER, "El triunfo sobre uno mismo" (2ª. Parte-1993) Dir.: Eyal Sivan. Hoy: 22 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Lun. a sáb.: 9 a 20 hs., dom.: 10 a 17 hs.; Visitas guiadas: Lun. a sáb.: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs., dom.: 11 a 15 hs. Ent.: $ 12 (residentes: $ 7, menores de 17 años: $ 2, menores de 5 años sin cargo)
Venta de entradas: Localidades sobrantes de abonos de la temporada Lírica, de Ballet y de la Orquesta Filarmónica de Buenos aires en venta en la boletería del teatro.
TRIPTICO,
espectáculo coreográfico a cargo del Ballet Estable del Teatro Colón. Di. artístico: Oscar Araiz. Prog. "Conservatorio" (Bournonville/Mollajoli-Paulli); "Estío" (Amarante-Mozart/Pachelbel); "Rapsodia" (Araiz-Rachmáninov). Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Carlos Calleja. Con Karina Olmedo, Silvina Perillo, Dalmiro Astesiano, Analía Sosa Guerrero, Leandro Tolosa. Loc. sob. de ab. en vta. Pl. jue.: $ 70; Pl. vie.: $ 40. Jue.: 20.30 hs. Abono Nocturno. Vie.: 20.30 hs. Abono Estudiantes Secundarios.
TRIPTICO,
espectáculo coreográfico a cargo del Ballet Estable del Teatro Colón. Di. artístico: Oscar Araiz. Prog. "Conservatorio" (Bournonville/Mollajoli-Paulli); "Estío" (Amarante-Mozart/Pachelbel); "Rapsodia" (Araiz-Rachmáninov). Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Carlos Calleja. Con Karina Olmedo, Silvina Perillo, Dalmiro Astesiano, Natalia Saraceno, Lucas Garcilazo. Loc. sob. de ab. en vta. Pl.: $ 40. Sáb.: 20.30 hs. Función Extraordinaria.
TRIPTICO,
espectáculo coreográfico a cargo del Ballet Estable del Teatro Colón. Di. artístico: Oscar Araiz. Prog. "Conservatorio" (Bournonville/Mollajoli-Paulli); "Estío" (Amarante-Mozart/Pachelbel); "Rapsodia" (Araiz-Rachmáninov). Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Carlos Calleja. Con Adriana Alventosa, Miriam Coelho, Dalmiro Dastesiano, Analía Sosa Guerrero, Leandro Tolosa. Loc. sob. de ab. en vta. Pl.: $ 70. Dom.: 17 hs. Abono Vespertino.
Sala del CETC
Microóperas: ESTABLISHMENT. Concepción y puesta en escena: Ruy Krygier; RAPTOS. Libreto y puesta en escena: Edgardo Cozarinsky, música de Pablo Mainetti (bandoneón); TORNANDO AL ROJO. Música y puesta en escena: Jorge Horst. Dir. musical: Pablo Grinjot. Loc. en vta. Jue. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 17 hs. Ent.: $ 5.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
ENRIQUE IV, de Luigi Pirandello. Con Alfredo Alcón, Elena Tasisto, Osvaldo Bonet, Horacio Peña, Roberto Castro, Analía Couceyro, Lautaro Vilo, Pablo Caramelo y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mié. a dom.: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
LA RESISTIBLE ASCENCION DE ARTURO UI, de Bertolt Brecht. Con Fabián Vena, Roberto Carnaghi, Tony Lestingi, Marcelo Subiotto, Claudio Da Passano, Malena Figo, Ricardo Merkin, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Dir.: Robert Sturua. Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
TRIO PARA MADRE, HIJA Y PIANO DE COLA. Con Margarita Fernández, Andrea Jaet y María Inés Aldaburu. Libro y dir.: Ignacio Apolo. Mié. a dom.: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
SUPER CRISOL (Open 24 hs) "Un policial musical macocal". Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts y elenco. Música: Kevin Johansen. Dir. musical: Pedro Onetto. Dir.: Javier Rama. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL EVANGELIO SEGUN DARIO FO. Basada en "Misterio Buffo", de Darío Fo. Con Antonio Ugo, Cutuli, Luis Campos, David di Nápoli y Pyr Zenergam. Versión y dir.: Claudio Nadie. Jue. a sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 10 (jue.: $ 5)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
EL PAN DE LA LOCURA, de Carlos Gorostiza. Con Ana María Picchio, Alejandro Awada, Enrique Liporace, Osmar Núñez, Gabo Correa, Sergio Boris y elenco. Dir.: Luciano Suardi. Jue. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 10 (jue.: $ 5)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
UNA PASION SUDAMERICANA, de Ricardo Monti. Con Daniel Fanego, Guillermo Angelelli, Fernando Llosa, Claudio Martínez Bel, Guillermo Arengo, Joselo Bella y elenco. Dir.: Ana Alvarado. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (jue.: $ 8) Sala "María Guerrero"
EN AUTO. Con Leonor Manso, Claudio Quinteros, María Figueras y Carlos Bermejo. Libro y dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. Ent.: $ 12 (jue.: $ 8) Sala "Orestes Caviglia".
HIDALGO CABALLERO, te muestra el Cervantes. Espectáculo que propone la visita guiada, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Vie.: 14 hs. Ent.: $ 4.

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
EL TARTUFO, de Moliére. Adapt.: Roberto Cossa. Dir.: Gustavo Klimacek. Vie.: 21 hs., sáb.: 20 hs. Ent.: $ 7. Unicas funciones.
LUCRO CESANTE. Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ABSURDO PALERMO
Ravignani 1557. Tel.: 4779-1156.
LA ORQUESTA DEL GATO CABEZON. Disco-pop-folclorico-jacero. (After Office). Con Mariano Rodríguez. Jue.: 19.45 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
SR. MIKOZZI pta.: "Re-mega-mix" (buscando el interior de un actor). Dir.: Tino Tinto. Jue.: 22 hs.
ABSURDOS VARIETES. Varieté de humor... Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
Y EL TONTO SE FUE. Con Natalia Aparicio, Julia Muzio, Jorge Costa. Libro y dir.: Walter Velázquez. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA MENTIRA. Con Juan D'Andre, Diego Berro, Manuel Boerr, Luis Davison y Milenka Zivkovic. Libro y dir.: Juan Alari. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
CUESTION DE ESTILO, de Carlos Liscano. "Grupo G8". Dir.: Francisco Javier. Vie.: 21 hs., sáb.: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA PILETA. Libro y dir.: Pablo Quaglia. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
EL VIEJO CRIADO, de Roberto Cossa. Con Gabriel Molinelli y elenco. Dir.: Pino Siano. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
ACREEDORES, de A. Strindberg. Dir.: Daniel Fernández. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670. NORMA PONS en:
VOLVIO UNA NOCHE, de Eduardo Rovner. Con Daniel Marcove, Mario Alarcón, Mario Labarden y elenco. Dir.: Alejandro Samek. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 17.30 y 19.30 hs. Pl.: $ 20 (jue.: $ 10)

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
EL 3340. "Con humos de cabaret". Con Damián Dreizik, Mónica Cabrera, Noralíh Gago y elenco. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 10.
CUANDO LOS PAISAJES DE CARTIER-BRESSON, de Josep Pere-Peyró. Con Carlus Fabrega, Toni Ruiz y M. Isabel Bosch. Dir.: Guillermo Ghío. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
CRIATURAS DE AIRE, de Lucía Laragione. Con Arturo Goetz, Nacho Vavassori y elenco. Dir.: Luciano Cáceres. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
FOTOS DE INFANCIA, de Jorge Goldenberg. Con Claudio Benítez, Noralih Gago, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Berta Goldenberg y Juan Parodi. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.
EL HOMOSEXUAL (o la dificultad para expresarse), de Copi. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y elenco. Dir.: Guillermo Ghio. Sáb.: 0 h. Ent.: $ 10.

APACHETA
(Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4941-5669.
DOCE CANASTOS (capítulo II). Teatro-danza. Espectáculo para toda la familia. Dir.: Gustavo Corso. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 8.
BACANTES (simulacros de lo mismo). Versión libre de "Las Bacantes", de Euripides. Con Martín Urbaneja, Paula Fernández, María Eugenia Alvarez y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 7.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
UNA EN PALACIO, de Ricardo dos Santos. Con Luis Domínguez, María Ursi, Herminia Massaro y elenco. Dir.: Graciela Pafundi. Vie.: 22.30 hs. Pl.: $ 10.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores). "Una historia de amor". Con Andrea Martínez, Alfio Di Palma, Ariel Ragusa y elenco. Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.
CUANDO CHEJOV RIE o "El perdido de mano" y otras gracias, de Anton Chéjov. Con Miguel Mateos, Alfonso Lobato, Graciela Hadaro y elenco. Dir.: Germán Akis. Dom.: 18.30 hs. Ent. a la gorra.
LA DAMA DEL PERRITO (Memorable), de Anton Chéjov. Con Emilia Escariz Pazos, Gabriel Sincler, Gastón Fitte y elenco. Dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Dom.: 20.15 hs. Ent. a la gorra.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707/9964. **EL TANGO EN BROADWAY:** Rubén Juárez, Raúl Escobar, Lucila Juárez, Orquesta y Ballet. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439.
SALVESE QUIEN RIA "Los Musicomediantes " (humor y música). Con Santiago Walsh, Hernán Torres, Mariano García Tobar y elenco. Dir.: Enrique Federman. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
GUGLIELMO TELL, ópera de Gioacchino Rossini. Con Adelaida Negri, Leonardo López Linares, Eduardo Ayas. Dir.: Giorgio Paganini. Regie: Eduardo Casullo. Vie.: 20.30 hs., dom.: 18 hs.
LA SCALA DI SETA, ópera de Gioacchino Rossini. Con Graciela Oddone, Gabriel Centeno, Carlos Ullan, A. Scotti. Dir. musical: Bruno D'Astoli. Regie: Cecilia Ruiz Posse-Carlos Branca. Jue. 20, vie. 21, sáb. 22: 20.30 hs., dom. 23 de octubre: 19.30 hs.

BECKETT
Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.
ALCESTES, de Eúripides. Con Carlos Da Silva, Carla Peterson y Carlos Lipsic. Dir.: Miguel Guerberof. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 15.
EL CASTILLO, de Kafka. Con Ezequiel Castaño, Gustavo Chantada, Carlos Da Silva y elenco. Adapt. y dir.: Miguel Guerberof. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 15.
EL AMANTE, de Harold Pinter. Con Eugenia Bonel y Héctor Leza. Dir.: Miguel Guerberof. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
HACHE MATO A LA REINA, de J. Flecman. Con Gisela Durando, Andrés Molina y elenco. Dir.: Natividad Martone. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 12.
SOLO ACTO SIN PALABRAS, de Samuel Beckett. Con Gerardo Baamonde, Facundo Ramírez y Miguel Guerberof. Dir.: Miguel Guerberof. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
EL FIAMBRE. Con Gabriel Fernández, Julieta Petruchi y Cecilia Sagariglia. Libro y dir.: Mariano Monsalvo. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
MILONGA DESIERTA. Libro y dir.: Cecilia Hopkins. Dom.: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
MITSUNE. Interp. y coreog.: Marina Serrano. Música: Martín Fuks. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 12.

BROADWAY
(Sala I) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180.
EL FONDO PUEDE ESPERAR. Con Nito Artaza, Moria Casán, José María Listorti, Alberto Bianco y gran elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
HUMBERTO TORTONESE: "La voz humana". Vie. y sáb.: 21 hs.
DREAMERS. La Revelación del hip-hop y tap dance. Actuación, guión, coreog. y dir. musical: Martín y Facundo Lombard. Vie. y sáb.: 22 hs.
ZAPPING (Deja vú). La televisión vista con humor. Con Carlos Guedes, Christian Barbieri, Clara Kuarneti, Sybil Pintos, Belén Romano, Romina Ballal. Dir.: Guedes-Barbieri. Vie. y sáb.: 23.30 hs.
PIAZZOLLA PURO. "Quinteto Fundación Astor Piazzolla". Con Pablo Mainetti, Nicolás Guershberg, Sebastián Prusak, Marisa Hurtado y Germán Martínez. Coreog.: Omar Merlo. Dir. musical: Julián Vat. Dir. gral.: Laura Escalada Piazzolla. Dom.: 20 hs.

CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
DOBLE CONCIERTO, de Norman Briski. Con Norman Briski y Mirta Bogdasarian. Dir.: Ricardo Holcer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
COPLA, de Norman Briski. Con Melina Abagianos, Guillermo Honig, Gabriel Tureo y Walter Gerez. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
LA DECISION. Con Natalia Aparicio. Libro y dir.: Alejandro Robino. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Est. y Jub.: $ 5)
VIDA BIFIDA. Grupo "El Bavastel". Títeres para adultos. Libro y dir.: Carolina Erlich. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Est. y Jub.: $ 5)

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
ZURCIDO A MANO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Cantata barrial en cuatro movimientos. Dir.: Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel: 4861-6900.
MATEO, de Armando Discépolo. Dir.: Héctor Cesana. Jue. y vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
MUERTE ACCIDENTAL DE UN ANARQUISTA, de Darío Fó. Con Guillermo Marin, Pablo Napoli y elenco. Dir.: Alfredo Zemma. Vie. y sáb.: 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 12 (est. y jub.: $ 6)

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056. Vta. tel.: 5237-7200.
JAIRO pta. "Ferroviario". Invitados: Juan Falú y Pablo Ziegler. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Loc. desde: $ 20.
MAXIMILIANO GUERRA pta. su nuevo espectáculo: "En Blanco y Negro". Con el Ballet del Mercosur. Vie. 4 y sáb. 5 de noviembre: 21 hs. Pl.: $ 60.

CORRIENTES AZUL
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
LA SEÑORITA. Adapt. de "La señorita Julia", de August Strindberg. Adapt. y dir.: Mónica Maffia. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 10.
EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón Chejov. Con Rita Terranova y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
3 MISTERIOS Y UNA PASION. Textos de Darío Fo. Unipersonal, de y por Lindor Bressan. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRON, de Daniel Veronese. Dir.: Osmar Nuñez. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

CUBO CULTURAL
Zelaya 3053 (Abasto). Tel.: 4963-2568.
FRAGMENTOS DE AMORES DESESPERADOS. Sobre textos de "Bodas de sangre" y "Yerma", de García Lorca. Con Montse Ruana, Peche Estevez y elenco. Idea y dir.: Miguel Wahren. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 15.
BUENOS AIRES NEGRO pta. temas de su CD: "Turra vida" y adelanta su próximo disco. Vie.: 0 h. Ent.: $ 10.
GENERACION FRANKENSTEIN. Basado en la novela de Mary Shelley. Adapt.: "El Vido". Por la "Cía. de Pequeños Clásicos". Dir.: Sergio D'Angelo. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 12.
VELADAS TEMATICAS. Compania Teatral "Mondo Pasta": Javier Drolas, Gustavo Kamenetzky, Ximena Banús y elenco. Dom.: 20 hs. (pimer bloque), intervalo y 22 hs. (segundo bloque) Ent.: $ 7.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. **AFUERA.** Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Grupo "Sanguíneo". Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
GUAYAQUIL "El encuentro", de Pacho O Donell. Con Lito Cruz y Rubén Stella. Dir.: Lito Cruz. Jue. a sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana")
OREGANO. Con M. Lance, D. Tumbúrus y elenco. Libro y dir.: Sergio Lobo. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto")
EL TAPADITO, de Patricia Suárez. Con Marcela Ferradas y Silvia Bayle. Dir.: Hugo Urquijo. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto")
EL HECHO. Con L. Fernández Moyano, Santiago Gobernori, Leandro Rotaveria. Libro y dir.: Mariana Chaud. Sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
FERNANDO RODAS (voz). "El Desafio". Baile, canto y música. Tango. Dir.: Alfredo Maldonado. Mié.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
CELIA SAIA pta. su nuevo CD: "Caricias". Músicos y bailarines invitados. Jue.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
AL GRAN PUEBLO ARGENTINO... LULU. Con Orlando Gómez y Walter Pángaro (viola). Tango. Vie.: 21.15 hs. Pl.: $ 12.
JULIA ELENA DAVALOS pta.: "Dávalos por Dávalos". Evocación a Jaime Dávalos. Poesía, canciones y música. Con Quique Zaldivar (guitarra y charango). Vie.: 21.30 hs. Pl.: $ 20.
GABRIELA NOVARO (voz) pta.: "Otra historia". Con Guillermo Delgado (contrabajo), Claudio Morbidoni (violín), Alejandro Moro (guitarra eléctrica), Hernán Reinaudo (guitarra) y Norberto Vogel (bandoneón). Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
GABRIELA ACHER: "El amor en los tiempos del colesterol". Cuarto año triunfal. Sáb.: 20.30 hs. Ent. desde: $ 20.
HORACIO BERDINI (voz) pta.: "Postdata: abrázame canción". Con Daniel Birardi (guitarra y dir. musical). Música argentina en sus distintos géneros y algo más. Sáb.: 21.45 hs. Ent.: $ 10.
TE ODIO!! Con Eduardo Solá, Jean Francois Casanovas, Daniel Busato y D. Moyano. Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. Sáb.: 22 hs. Pl.: $ 20.
MAMMY BLUES: Laura Brangeri (voz), Martín Cicala (batería) y Juan Mayorano (bajo). Piano y dir. musical: Daniel Di Bello. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
FRANKLIN CAICEDO y ANAHI MARTELA. "Canto de amor contra la muerte". Textos: Ariel Barchilón. Dir.: Alejandro Giles. Dom.: 19 hs. Pl.: $ 18.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
LA TEMPORADA DEL MOSQUITO, de Panno-Scolnik-Echegoyen. Con Miguel Scolnik y Diego Echegoyen. Dir.: Julio Panno. Jue.: 21.30 hs. Pl.: $ 8.
EL DUO SOSA-ECHAGUE, de Ricardo Halac. Con Matías Stella y Adrián Strata. Dir.: Roberto A. Sargenti. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
BETO, EL SUERTUDO, de y por Juan Sasiaín. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
ARRANCAME LA RISA. Con Sylvia Peyrou y Gogó Andreu. Dir.: Claudio Marcó. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
DESDE EL JARDIN, de Jerzy Kosinski. Adapt.: Edward Nutkiewicz. Con Alejandra Bonetto, Dany de Alzaga y elenco. Dir.: Néstor Romero. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 19 hs. Ent. vie.: $ 10; sáb.: $ 15, dgo.: $ 12.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
CONVERSACIONES EN LA CASA STEIN
"Sobre el ausente Sr. Von Goethe", de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (Est. y jub.: $ 7)
PASION Y CORAJE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

EL CRISOL
(Teatro). Quito 4086. Tel.: 4981-1619. **FACTORIA,** de Darío Durban. Con Carina Resnisky y Marcela Fraiman. Dir.: Marcela Fraiman. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8 (jub. y est.: $ 5)

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10 (vie.: $ 8)

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay ptan.:
EL HOMBRE DE LA MANCHA Con "Raúl Lavié", Sandra Ballesteros (Dulcinea), Omar Calicchio (Sancho Panza) y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog. y dir.: Gustavo Zajac-Daniel Marcove. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Vta. tel.: 4000-1010

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
GUARANIA MIA. Con Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. Danza-teatro. Dir.: Carlos Casella. Jue.: 22.30 hs., dom.: 21 hs. Ent.: $ 12.
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12 y $ 8.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
DANZA: (II Buenos Aires Independiente). "Lo que quedó de la luna". Coreog.: Marcos Ariel Rossi; "Sólo x 1 instante". Coreog.: Marcos Ariel Rossi; "Requiém para nada". Coreog.: Beatriz Madrid; "Yo-vio". Coreog.: Marcos Ariel Rossi; "Hasta Donde??!!". Coreog.: Silvia Pritz-Oscar Edelstein; "Rastros". Coreog.: Gabriela Romero-Ana Laura Loza. Mar. y mié.: 20.30 hs. Pl.: $ 15.
OLIMPIA "La pasión de existir", de Diana Raznovich. Con Andrea Isasi, Livia Koppmann y José María López. Dir.: Margarita Borja. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs. Pl. desde: $ 15.
EL ESPEJO. Libro y dir.: Matías Puriccelli. Vie.: 23.30 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 12.
FORO GANDHI Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.
MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Con Liliana Pécora. Dir.: Rosa Celentano. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
TERAPIA (si lo viera Freud), de Martín Ginger. Dir.: Julián Cavero. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.
PUERCAS REMIXADAS (Lo que no se dice...), de Gabriel Daneri. Con Marcela Boente, Mariana Hansen, Mirna Serra, Verónica Jofre, Griselda González y elenco. Coreog.: Cecilia Sullivann. Dir.: Omar Ottomani. Sáb.: 0 h. Pl.: $ 15.
DEPILACION, TINTURA Y ASESINATO.
Libro y dir.: J. Calandrón. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. El mejor jazz del mundo llega a Buenos Aires... **WAYNE SHORTER QUARTET** Danilo Pérez (piano), John Patitucci (contrabajo) y Brian Blade (batería). Invitado: Javier Malosetti (guitarra). Mié. 26 de octubre: 21 hs.

LA COLADA
Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412. **TAN CALLANDO,** de Manuel Méndez-Martín Otero. Con Horacio Puchetta, Paula Staffolani y elenco. Dir.: Martín Otero. Mié.: 22.15 hs. Ent.: $ 7.

LA COMEDIA
(Sala 1). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
CON ALMA DE TANGO. Con Damián López, Daniela González, Agustín Camino, Wanda Vilasetru y Diego Ceballos. Invitados: Patricia Pelayez, Sandra Pisani y Alejandra Ramos. Dir.: Jorge Sergiani. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: $ 25.
LA VUELTA AL MUNDO EN 80 1/4. Grupo "Dosto & Yevsky" (Italia). Con Giovanni Zappalorto "Dosto" (piano); Stefano Roffi "Yevski" (contrabajo) y Rossana Rossoni "Donna Olimpia" (voz). Espectáculo cómico musical. Dom.: 19.30 hs.

LA COMEDIA
(Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
SOLAS Y... SOLAS!!. Diez meses de éxito! La comedia que faltaba!. Adapt. de "Debajo... de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... con humor... y una atractiva comedia. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: $ 20 (jubilados y estudiantes: $ 10)
FEROZ. Unipersonal de y por Ariel Sampaolesi. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: $ 15.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Adrián Chait, Micaela Suárez y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Mar.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.
ELLA EN MI CABEZA. Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jue.: 20.45 hs., vie. y sáb.: 20.15 y 22.15 hs., dom.: 20.30 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Neruda") Dom. despedida.
COMICO "Stand up 2". Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Vie. y sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Neruda") Sáb. despedida.
EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")
FAVIO POSCA en: "Alita de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. Ent. desde: $ 16. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA
(Terraza-Teatro Bar) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5348.
TORRY. "Stand Up, con picaporte!!! " El humor mas peligroso y border... Sáb.: 21.30 hs. (Despedida)

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.
OPERA PAMPA Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: Rodrigo Aragón. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Atillo Veronelli. Con Atillo Veronelli y Carlos Sturze. Sáb.: 21 y 23.30 hs. Ent.: $ 12.
LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Dir.: Gustavo Garzón. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 8.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
PORTEÑAS. Con María Rosa Fugazot, Silvia Kutika, Virginia Lago, Emilia Mazer y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. El musical más exitoso de Broadway ahora en Argentina...
LOS PRODUCTORES, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs. Pl.: $ 60.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO! de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
AQUI... CORDOBA!
Jean Carlos, Banda XXI, Cachumba.
Hoy: 21 hs. Sup. Pull: $ 35; campo: $ 20.

MADERA DE SUEÑOS
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
DESCONADAS. "El glamour en batón". Libro y dir.: Lizzie Gaspar. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 10.
MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Dir.: Saúl Cherro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

MANTIS CLUB
Pringles 753. Tel.: 4433-4734.
DECIDI CANCION. Documental-musical, clandestino: autobiográfico y remasterizado. Con Diego Velázquez, Vicky Carzoglio, Valeria Lois y elenco. Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (estud.: $ 6)

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4343-3260.
EL AVARO, de Moliére. Dir.: Alberto Madín. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Ranchería")
UNA LIBRA DE CARNE, de Agustín. Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Siripo")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817.
PER VIVERE. 50 bataclanas en escena. Ballet "40/90". Gran revista musical". Dir.: Elsa Agras. Vie.: 21 hs. Ent. desde: $ 5.
VAN GOGH, de Pacho O' Donell. Con Raúl Rizzo, Juan Vitali, Omar Lopardo, Pablo Shinji, Stella Matute, Roberto Fiore, Carlos Argento y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Sáb. 15 y 22 de octubre: 21 hs. Ent. desde: $ 10.

METROPOLITAN
(Sala 1). Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
ENTRESUEÑO Un espectáculo de Koki y Pajarín Saavedra y "El Nuevo Arte Nativo". Danza, música, canto. Mar.: 20.30 hs.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
ROBERTO PIAZZA en: "Tangos de amor, de locura y de muerte". 12 artistas en escena. Sensualidad y erotismo. Orquesta en vivo. Vie.: 21 hs. Loc.: $ 40.
BUENOS AIRES TAP. Unico espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: $ 25. Nominado por A.C.E. "Mejor espectáculo de Café-Concert y mejor Coreografía 2005"

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
"5 GAYS.COM" Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Daniel Miglioranza, Claudio Rissi, Mariana Echeverria y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 19 hs.
VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Facundo Arana. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.
EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

MUSEO ARGENTINO DEL TITERE
Piedras 905 (esq. EE.UU). Tel.: 4304-4376.
SOBRE EL DAÑO QUE HACE EL TABACO, de Anton Chejov. Interpretación con un títere de mesa. Titiritero: Gustavo Placenti. Cía. "Il Teatrino". Dir.: María Adela Santullo. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 7.

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040. **ESTIMADO DON QUIJOTE.** Con Marcela Luzni, Walter Scaminaci, Hernán Salcedo y elenco. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: $ 7.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
EL NOMBRE, de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 10.
A PROPOSITO DEL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
LAS 20 Y 25 (los mucamos de Evita), de Patricia Suárez. Con María Comesaña, Gipsy Bonafina, Mara Bestelli y Luciano Bonano. Dir.: Helena Tritek. Sáb.: 21 hs. Pl.: $ 15.
CITA A CIEGAS, de Mario Diament. Dir.: Carlos Ianni. (Próximo estreno)

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurttl. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 25.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name, Sergio Raggio, Carla Garófalo, Mercedes Vacarezza y Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Vie. y sáb.: 19 hs., dom.: 18 hs. Pl.: $ 20 (vie.: $ 10)

REGINA
Av. 1235. Tel.: 4812-5470.
LA MALASANGRE, de Griselda Gambaro. Con Carolina Fal, Joaquín Furriel, Lorenzo Quinteros, Catalina Speroni, Luis Ziembrowski. Dir.: Laura Yusem. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 30 (jue.: $ 20)
CANDIDA, de Bernard Shaw. Con Mike Amigorena, Marcela Ferradas, Joaquín Furriel, Antonio Grimau, Patricia Palmer y Juan Manuel Tenuta. Dir.: Santiago Doria. Ciclo "Teatrísimo 2005". A beneficio de la Casa del Teatro. Lun.: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

SALA 420
Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.
LAS AMARO. Humorístico musical. Con estética de los años 50. Con Juliana Corazzina, Cristina Ghione, Natalia Skverer. Dir.: Eduardo Bertoglio. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 7.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4956-0164/4932-4395.
LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Ellen Wolf, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
EL SHOW DE "EL ANGEL". El famoso show de Gualeguaychú con todo su glamour y... "La Pequeña P". Dir.: Osky Beigbeder. Mié.: 21.45 hs. Loc. desde: $ 10.
OSVALDO PUGLIESE 100 AÑOS. Con "Beba Pugliese" Sexteto y "Carla Pugliese" Cuarteto. Parejas de Baile Dir.: Héctor Malagrino. Jue.: 21 hs. Loc.: $ 20.
TANGOS EN EL FILO DE LA NOCHE. Con Alfredo "Tape" Rubín (guitarra y voz). Coreog.: Leonardo Cuello. Dir.: Alberto Goldberg. Jue.: 23 hs. Loc.: $ 20.
COPETIN DE TANGO. Concurso de cantores organizado por Canal 26 y Sólo Tango. Conduc.: Fernando Mancini. Vie.: 19 hs. Loc.: $ 10.
PORQUE SERA QUE LAS QUEREMOS TANTO?, de Daniel Dátola. Con Mariano Iudica y Diego Díaz. Dir.: Tony Lestingi. Vie.: 23 hs., sáb.: 21 y 23 hs. Loc. desde: $ 25.
HYSTERICAS. Varieté cómico-revisteril. Con Marina Kryzsczuk, María Eva Medero y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Vie.: 0.45 hs. Ent.: $ 10.
ALACRAN y ACOSTA "Te baten la posta" (en tiempos de rock). con Juan Acosta, Rodolfo Samsó y banda invitada: "La Wasabi": José Luis Muriega (bajo) y Marcelo Piccolo (batería). Sáb.: 0.45 hs. Loc. desde: $ 10.
ALICIA BARRIOS: "Labarriosonline". Dom.: 18.30 hs. Loc. desde: $ 10.
COMUN DE MESA. Con María Aurelia Bisutti, Alicia Aller, Karina Buzeki, Roberto Rodríguez Peyronel. Dir.: Rody Kohanoff. Dom.: 21.30 hs. Loc. desde: $ 10.

CHICOS

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **PULGARCITO.** Versión de Maite Alvarado y Fernanda Cano. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Dir.: Ana Alvarado. Sáb. y dom.: 16 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 7.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL CABALLERO VACILANTE, LA ESPADA Y EL DRAGON. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Libro y dir.: Rafael Curci. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: $ 7.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
CAMINITO DE HORMIGAS, de Carolina Erlich. Títeres de mesa por el Grupo "El Bavastel". Dir.: Florencia Sartelli. Sáb.: 15.15 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
EL INVENTO TERRIBLE. Títeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")
OPERETA PRIMA. Grupo "La Pipetuá". Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Solidaridad")

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **CANTANDO CANCIONES CON ADRIANA.** "Las canciones del Jardín". Sáb.: 17 hs. Pl.: $ 20. Menores de 1 año no pagan. (Sala I)

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: $ 3.50 c/alumno)

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
LA SINIESTRA. Quinteto Tango. Gabriela Bernasconi (piano), Nelson Aburto (contrabajo), Nicolás Perrone (Bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Pareja de baile y artistas invitados. Hoy: 21 hs.
OBELISCO TRIO: Juan Carlos Sorrentino (piano), Cristina Feisal Ojeda (contrabajo) y Flavio Tagini (cajón-guitarra-voz). Artistas invitados. Jue.: 21 hs.
GENTE DE TANGO (Orquesta típica) y su cantor: "Héctor Morano"; Cantan "Ofelia" y "Claudio Di Palma". Con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Verónica y Jorge. Idea y conduc.: Rody Groppo. Vie.: 21.30 hs.
LA BRAVA (sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Cantan: "Ofelia" y "Claudio Di Palma". Con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Groppo. Sáb.: 21.30 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show.** 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Diariamente: 20 a 3 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND 22 Años consecutivos en el café. Jazz, humor, blues, rumbas... Vie.: 23 hs.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
BARDOS CADENEROS ptan. su CD: "Suerte Loca". Con Carlos Viyer, Pablo Budíni, Sergio Barberis (guitarras). Canta: Hernán Lucero. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 12.
PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES: Juan Pablo Fernández (guitarra-voz), Rodrigo Guerra (contrabajo-voz), Santiago Pedrocin (guitarra-mandolina), Guillermo Pessoa (teclados-armónica-voz) y Alejo Vintrob (batería) ptan. su nuevo CD: "Traje". Jue.: 22 hs. Ent.: $ 20.
ORQUESTA COLOR TANGO ptan. su nuevo CD "Pugliese inédito". Dir.: Roberto Alvarez. Invitado: Emilio Balcarce. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 20.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
RICHARD SHINDELL & "Puente Celeste". Folk-Country. Jue.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
EL ARRANQUE pta.: "Maestros". Ariel Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedroso (violines), Martín Vázquez (guitarra). Canta: Ariel Ardit. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 18.
ADRIAN BIRLIS (piano-compositor-arreglos) Cuarteto. Ptan. su CD: "Jazz Latino" y composiciones propias. Latin-Jazz. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 12.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 11 temporadas consecutivas!. 1ra. parte: César Salgán (piano)-Ubaldo De Lío (guitarra); 2da. parte: Raúl Garello Orquesta (Dir. y arreglos) ptan.: "Arlequín Porteño". Canta: Noelia Moncada. Sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
TANGHETTO (tango electrónico) pta. temas de su CD: "Emigrante" y su último trabajo: "Hybrid tango". Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 15.
KAMARUKO pta. su segundo CD: "Gente de mi tierra". Folclore y percusión Argentina. Dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 10.
RAFAEL "PUCKY" MORELLI & "Friends Cuarteto". Jazz. Ciclo "Club del Jazz". Dom.: 22.30 hs. Ent. desde: $ 12.

EL CONDADO
Niceto Vega 5542. Tel.: 4777-0997. **SOLEDAD PASTORUTTI** Elenco Estable: mauro Guiretti y Alberto Oviedo. "Peña Federal del Folclore". Invitados: Abel Pintos y Tamara Castro. Mié.: 22 hs.

EL GORRITI
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
TRIO MES: Enrique Norris (corneta-piano), Mariano Otero (contrabajo) y Sergio Verdinelli (batería). Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
TRIBUTO A MILES DAVIS: Juan Cruz Urquiza (trompeta), Néstor Astarita (batería), Alfredo Remus (contrabajo) y Alejandro Calinosky (piano). Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 12.

ESPACIO SF
(Espacio de Arte y Cultura). J. A. Cabrera 4849. Tel.: 4831-1441
OHJAZZ POPULARES: Charly Palacios (guitarra), Marina Tamar (voz). Músicos invitados. Jazz standars. Jue. 22 hs. Ent.: $ 8.
2 DE ORO. Con Oscar Lajad y Mariano Rey. Espectáculo teatral musical. Vie. 14 y 21 de Octubre: trasn. 0 h. Ent.: $ 10.
ANA KUSMUK (voz), Patricia Alvarez (guitarra y voz). "Fados y otras canciones". Invitados: Pepa Vivanco (flauta), Mariano Gora (percusión), Carlos Palacios (guitarra). Jue. 27 de octubre: 22 hs. Ent.: $ 8.

FINISTERRA
Honduras 5200. Tel.: 4831-0335.
LOS EROTICOS. Espectáculo de narración oral. Actuación y dir.: "Marta Lorente". Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12 (Incluye ent., copa y tapa)

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.
CRISTINA DALL (Blacamblus); SARCO (Ratones Paranoicos). Noche de Blues. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 15.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 27... y a partir de 1.30 hs.: Zona Cero, para disfrutar de la mejor música dance, pop, Ô80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 10)

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
ROUND MIDNIGHT JAZZ QUARTET: Bárbara Martínez de Hoz (voz), Martín López Grande (batería), Andrés César (contrabajo-bajo eléctrico) y Damián Poots (guitarra). Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA... Con "Edith Margulis" (voz-guión-puesta en escena) y "Toro Stafforini" (guitarra-voz). La música de los tiempos de Colón cantada y contado con humor. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
JORGE LOPEZ RUIZ (contrabajo) Trío. Manuel Fraga (piano) y Germán Boco (batería). Jazz. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

LA BLANQIADA
Salta 135. Tel.: 4381-4143.
GIUSTI FUNK CORP. Alejandro Giusti (bajo), Alejandro Martín (trompeta), Carlos Arín (saxo alto), Pablo Fortuna (saxo tenor), Fernando Monteleone (teclados), Mauro Lasos (guitarra) y Damián Cuadro (batería). Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
LES AMATEURS: Juan Suares (trompeta), Sergio Verdinelli (batería), Mariano Sivori (contrabajo), Juan Cruz de Urquiza (trompeta) y Hernán Jacinto (piano). Jazz. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
KATIE VIQUEIRA pta. su espectáculo de tango contemporáneo: "Amores Torcidos". Músicos invitados. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12.

LA PEÑA DEL COLORADO
Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...
PATRICIA BARONE (voz) y Javier González (guitarra) ptan.: "Tango en gestación". Con Maqui Tenconi (piano-coros), Carlos Marmo (bajo) y Luis Vazquez (bandoneón). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 7.
ALAN PLATCHA (guitarra) pta. su CD: "De todas las tardes". Con Nacho Abad (piano), Lucas Helguero (percusión), Martín Boffi (bajo), Alejandro López (batería), Luis Vázquez (bandoneón) y Fernando Lerman (flauta y saxo). Artistas invitados: Sofía Orsay (voz) y Rodolfo Sánchez (percusión). Jue.: 22 hs. Ent.: $ 7.
LA PEÑA GRANDE DEL COLORADO
Av. Entre Ríos 1444. Tel.: 4304-3884. Música y Comidas argentinas...
AXEL MILANES. El cantautor cubano pta. su CD: "Viviendo de inventarme". Hoy: 22 hs. Ent.: $10.

LA SEÑALADA
Carlos Calvo 3891 (a dos cuadras de Av. Boedo). Tel.: 4932-4280. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
TOMAS LIPAN. Canto de la Quebrada. Invitado: "Tukuta Gordillo". Viva Jujuy!!!. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
LA PULPERIA DE LOS CUESTA (Enzo Corvalán-Francisco Cuesta) pta.: Néstor Cuesta; "Fiesta Peruana". Con Ana María Romero-Jarana Latina-Estampas Peruanas. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
CLUB '69. Show: Compañia "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. DJs: Pedro Segni, Sebas Zuker, Romina Cohn; Hip-Hop: DJs Apolo-Tortuga. Jue. trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
DEJA VU. Dj resident Mono Raux-Fabián Couto. Ambientación visual: Nico Bernaudo + Vj invitados. Chill Out. Pantera, Capri Dj Mode, Thomass Jackson; Vj Inda + corto sorpresa. Vie. trasn.: 1 h. Ent.: $ 15 (damas: $ 10)
NATTY COMBO. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
JAMAICAN REBEL NIGHTS. Pista 1 "Kingston": Dj Casablanca (Cafres), Dj Fidel Nadal (Fidel). Pista 2 "Space Klub": Lafox-t dub crew Djs Koxmiko-Tortuga-7 Dub, Rolex, Vintage. Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.

PIGMALION
(Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277. Música-canto-baile.
CENA-SHOW Con Néstor Marconi Quinteto; Marcelo Tommasi; Orquesta La Brava. Canta: Jorge Vázquez. 25 artistas en escena. Cantan: Noelia Moncada-Susana Granara. Parejas de baile. Jue., vie. y sáb.: 21.30 hs.; Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflojés".

TUÑON
(Bar). Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
JORGE FANDERMOLE (voz y guitarra) pta.: "Pequeños mundos". Sáb. 15, 22 y 29 de Octubre: 22 hs. Ent.: $ 15.

ETC

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
CORDAL SWING: "Homenaje a Oscar Aleman". Cine, arte y música. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 20.
ESTADOS. "Utopia Cía. de Danza". Coreog.: Sergio Berto. Basado en las diversas inquietudes cotidianas con 19 bailarines en escena y música original de Angel Abraham. Sáb.s 15 y 22 de octubre: 17 hs. Pl.: $ 12.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
SALA "SOLIDARIDAD"
DANZA: "Imagen, movimiento: Tierra de Mandelbrot", de Edgardo Mercado; "Hay en mí formas extrañas", de Luis Garay. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
VARIACIONES MEYERHOLD, libro y dir.: Eduardo Pavlovsky. Vie.: 20.45 hs. Ent.: $ 10.
EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Sábaudo y dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
AJUARES DE BODA. Dir.: Héctor Malamud. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LAS TONTAS, varieté musical de y por Verónica Díaz Benavente y Gimena Riestra. Dir.: Benavente-Riestra. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
LUCIENTES (Llaman a la puerta con recios golpes), por "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 21.45 hs. Ent.: $ 6.
MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sáb.: 23.45 hs. Ent.: $ 7.
AHORA SOMOS TODOS NEGROS, de y por Leonor Manso e Ingrid Pelicori. Dom.: 19 hs. Ent.: $ 12.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
MARTIN PAVLOVSKY (piano solo) pta.: "Solari con música finoli". Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
JOSE LUIS PASCUAL pta.: "Ellas". Canción de autor. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
WAINSTEIN ORIGINAL-MENTE. Unipersonal de y por Diego Wainstein. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
XI FESTIVAL GUITARRAS DEL MUNDO: Rafael Verdoia, Rubén Carlini y Trii Delicado. Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
EPUR, SI MUOVE, de y por Fabio Prado González. Una hora en la vida de Galileo Galilei. Dir.: Pablo Moreno. Sáb.: 21 hs. Ent. libre.
FEDERRATAS. Grupo "M.B.P." Libro y dir.: Hernán Morán. Dom.: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Dir.: José Menchaca. Sáb.: 21 y 23 hs. Ent.: $ 20.

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.
MARIA HEGUIZ "Vino, libros mujeres y canto". Narración, música, canto y textos de siempre. Sáb. 15 y 22 de octubre: 19 hs. Bono contrib.: $ 5.

MAR DEL PLATA

CINES

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/35. Dom 16, 19.00 Ciclo Cine Debate presenta Ciclo : Cine Contemporáneo: MI PADRE (Alemania, 2002) Dir. Andreas Kleinert. Con Götz George. Coordina. Diego Menegazzi $4

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Sec: 15.00 HERBIE Comedia para toda la familia Tp. Castellano. 16.45, 18.00, 19.40, 21.30, 22.30 MAS ALLA DE LA MUERTE. Robin Willians. P/13 $8. Lun a Mie $6. Jue cerrado

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Lun a Vie, 19.00 a 21.00 DVD SESSIONS. Los mejores solistas y bandas internacionales en pantalla gigante y monitores

TEATRO

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571 Jue 13, 20.30 Ballet Juvenil SIENTO % SIENTO DANZA presenta FUE Y SERA TANGO. Dir. Andrea Antonio $6 Jub$4. Vie 14, 22.00 FIEBRE DE SABADO Y GRASE (El Concurso) Ballet de Anahi Ramos. Estrella de Mar $12 Jub $9

C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Dom, 18.00 RADIOTEATRO PARA APLAUDIR.Premios Mar y Sierras 2005. Org. Argentores. $3

EL SÉPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. Vie, 21.00 GURKA de V. Zito Lema. Dir. V. Iturralde. Sáb, 22.00 EL CARDENAL de Pavlosky. Dir. Viviana Ruíz. Estrella de mar

FESTIVAL IBEROAMERICANO DE TEATRO "CUMBRE DE LAS AMÉRICAS"

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 20.00 DILEMA. (Brasil - Holanda) Teatro Danza. HOY, 22.00 LA ULTIMA VEZ (España) Teatro Adulto.

ASOC. BANCARIA
San Luis 2069. T 495-7711. HOY, 23.00 EL HILO DE VOZ(S) (Argentina) Teatro Adultos.

MUSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Payró. Sáb, 20.00 EPIROCK Concurso de Bandas Locales. $5.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Sáb 15, 20.00 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO Cantante invitado: Eduardo Valentini Dir: Mtro. Julio Dávila. $7 Jub.$5. Sáb 15, 22.30 AVALON land - Música Celta ."FESTIVIDADES DE SAMHAIN" $ 10 Est.$ 7

C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb 15, 20.30 CICLO DE CONCIERTOS-ENCUENTROS CON LA MUSICA. Ana Oliveros, Alicia Ferreyra y Silvia Castro. $ 10 jub $ 7

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, TALES CABRERA + Cantobar. Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. El mejor Cantobar de la ciudad. Mar/Jue/Sab/Dom, 23.30 Show en vivo. Lun TALES-CABRERA. Tributo Serrat Sabina. Picada 2 pers $15 + Frizzé. Almuerzos ejecutivos $5.90

INFANTILES

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Dom, 15.30 Ultimas Funciones EL REINO DEL REVES de María E. Walsh- Comedia Musical. Dir. R. Pirés. $10 Niños $7.

C.CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7877. Lun, 15.00 PAPELNONOS presentan PORCIONES MAYORES. Abuelos con instrumentos informales. $2

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 9 e Julio. T 480-4922. Sáb/Dom, 16.00 TITERES para los más chiquitos. Calefacción $4

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/35. Dom 16, 17.30 TITERES con LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS de Pepe García. Para disfrutar en familia $3.50. Sáb, 15.30 TALLER DE CERAMICA. Sáb, 17.30 TALLER DE PLASTICA. Dom 16, 16.00 EL ARTE Y EL MAR. Talleres y espacios creativos a cargo de Patricia Traverso. Abonando entrada al museo.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados. 11.00, 14.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-430300. Vie a Dom y feriados. 10 a 19.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emocionarse.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Lun a Jue, 10 a 18.00 (Vie a Dom 10 a 20) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas $6. Jub/Men $3,50. Men 4 años gratis.

MUSEO DE ARTE JUAN C. CASTAGNINO
Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 17 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Mar cerrado. Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.

MUSEO HISTORICO MUNICIPAL
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 17.00 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

MUSEO JOSE HERNANDEZ
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00(Dom 12 a 16) Mar cerrado. Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. $2 Jub$1. (Mar. cerrado)

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $8. Niños desde 5 años $5 (Men 4 años gratis)

Rep



CONTRATAPA

Che, de chico

Por Juan Sasturain

Se sabe que el Che es de Rosario; ahí nació el 14 de junio del ’28. Pero mal que les pese a los rosarinos, fue un toque. Llegó en la panza de su madre embarazada poco antes, y en sus brazos se fue poco después. ¿De dónde venían y adónde iban tan apurados Celia de la Serna y Ernesto Guevara Lynch, joven pareja aventurera? Venían y se fueron, enseguida de parir, a la selva. Por barco, para más datos: se fueron a Caraguatay.

“Caraguatay” suena ucrónicamente casi cubano. Suena como “Camagüey”, por ejemplo. Sin embargo, Caraguatay –que quiere decir “agua dulce de ananá silvestre”– es puro topónimo guaraní y nombra una colonia del Alto Paraná, a medio camino entre Posadas y las Cataratas. Antes se llegaba sólo por el río; hoy se alcanza desde el sur por una Ruta 12 parejita y cambiante de palmeras, subidas y bajadas constantes, hasta el momento de girar a la izquierda hacia el Paraná, cambiar asfalto por tierra obviamente colorada.



La Colonia Caraguatay es hoy un municipio pero alguna vez fue un pedazo de selva virgen que alguien, la Colonizadora, comenzó, en la primera posguerra, a segmentar para su explotación. Cayeron suizos y alemanes vestidos de blanco y con sombrero de corcho en el “Iberá” –un lento vapor con ruedas de paleta que había acarreado ingleses por el Nilo– y también criollos como el ex estudiante de arquitectura de San Isidro y su joven esposa. No vivían más de cien personas en la colonia cuando en octubre de 1927 Guevara Lynch tomó posesión de sus 200 hectáreas, construyó la casa de madera con entrepiso sobre pilotes de material y –según cuenta en *Mi hijo el Che*– se dedicó él también a intentar la explotación del bosque natural y el cultivo de la yerba mate. No se quedaría mucho tiempo, sin embargo. Según algunos, se fueron con su bebé en el ‘30; según otros, estuvieron dos años más. La unidad de explotación siguió un tiempo hasta que la vendieron en 1940. Y de la casa original, o de la que se supone que lo fue, sólo quedan los pilotes. Pilotes con vista al río allá abajo, a la barranca y a la isla Caraguatay que está ahí nomás, entre el verde, río arriba. Y la permeable costa paraguaya a pocos golpes de remo.

Hay fotos de Ernestito. Son casi las primeras. Una, sostenido de las manos para dar los primeros pasos; alguna otra en la cruz del caballo, con su padre a la rienda. El texto evocativo lo recuerda dando pasos vacilantes, llevando el mate de mano en mano, yéndose de panza al suelo al tropezar entre risas. Poco más que eso.

Hace unos siete años, un poco más de la décima parte de aquella propiedad originaria se convirtió en el Parque Provincial Ernesto Guevara de la Serna. Dentro de él, en la zona más acotada de tres hectáreas, va tomando forma el Solar del Che. Ahí está lo que queda de la vivienda original y, como sede para las actividades del Solar, la casa que construyeron posteriores propietarios, reacondicionada, más las instalaciones complementarias. El recorrido turístico es breve y denso en sensaciones. Un sendero entre sombras húmedas y tupidas lleva al arroyo Salamanca –proveedor entonces de agua dulce, del baño fresco para todos– apenas a trescientos metros de la casa. El silencio equívoco poblado de rumores de agua y alternos cantos de pájaros es sobrecogedor. Por ahí anduvo el Che de chico; de muy chiquito lo bañaban en esas aguas, pisaba ese barro, oía esos ruiditos. Un ambiente natural no demasiado diferente –piensa uno, es inevitable– del que lo vio morir como hombre y como quien vuelve a casa, en La Higuera boliviana.

Inevitable, necesariamente, no todo es turismo y recuerdos de haber estado para llevarse a casa. El fin de semana pasado, precisamente, al cumplirse un año más de la muerte de Guevara, en este Solar del Che que lo recuerda y homenajea ya puesto a punto, hubo unas jornadas de pensamiento nacional y latinoamericano organizadas por las autoridades de Cultura de la provincia. Y todos se llevaron algo más que una foto con gorra y estrella famosa: la sensación, la certeza de que las cosas empiezan alguna vez en alguna parte. En este caso, precisamente ahí.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos leves del Norte.
Mínima: 17°. Máxima: 23°.

12.00

◆ *Cuerpos pintados*, exposición multimedia colectiva. Centro de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. De 12 a 21.
◆ *Lucífero*, muestra plástica de Diana Lebensohn. C.C. Recoleta, Junín 1930. De 10 a 20. **Gratis**.

12.30

◆ Jorge Rojas. Salón Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

14.00

◆ *Tragedia griega*, muestra plástica de Marina de Caro. Galería Alberto Sendrós, pasaje Tres Sargentos 359. De 14 a 19.

16.00

◆ *Un juglar de la vida cotidiana: artes y oficios de los inmigrantes italianos*, muestra del artista plástico Hugo Néstor Rossi. Asociación Dante Alighieri, Cabildo 2772. De 16 a 18.30.

18.00

◆ *Festival del Clip y Festival del cortometraje Argentino (cortometrajes alemanes y argentinos)*. Cine El Progreso, Riestra 5651. **Gratis**.
◆ Proyección de *La casa del ángel*, dirigida por Leopoldo Torre Nilsson. Teatro Nacional Cervantes, Córdoba 1155. **Gratis**.

19.00

◆ Recital de música contemporánea argentina auspiciada por la Asociación Argentina de Compositores. La Scala de San Telmo, pasaje Giuffra 371. **Gratis**.
◆ Espectáculo de tango con los bailarines Milena Plebs y Ezequiel Farfaro. C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543. **Gratis**.
◆ Inauguración de *Entre la ciudad y el campo*, muestra fotográfica de Juan Travnik. Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. De 16 a 18.30. **Gratis**.

19.30

◆ Inauguración de la muestra *Legado sagrado: Edward S. Curtis y el indígena americano*. Museo de arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422. De 14 a 19.

CARTAS

Grondona y Roca

Estimado Sr. Osvaldo Bayer:
Su artículo sobre la interpretación de la historia hecha por el Sr. Grondona me conmocionó por su llaneza y veracidad. Tanto la posición del Sr. Grondona como la localización de la estatua del general Roca son parte de la historia mentirosa y tendenciosa que nos hicieron creer desde pequeños como única, real y verdadera y las implicancias socioculturales que ellas tienen son, como Ud. bien dice, una afrenta para la mayoría de los argentinos.

Esa sensación la sentí con mucha fuerza como cuando, hace algunos años, visité la hermosa ciudad de Bariloche y al llegar a la plaza principal de esa tierra de mapuches me encuentro nada menos que al famoso general Roca, dominando el espacio más importante e imponiendo su odiosa presencia a quien lo visita y al sacrificado pueblo que sobrevivió a su genocidio y que allí habita todavía.

Si yo, que era una simple turista y que en mis venas no corre sangre indígena, pero que tengo un corazón atado a la terrible historia argentina, una sensibilidad que odia las injusticias y un raciocinio que me impide ocultar las mentiras, viví aquel momento como una afrenta, ¿alguien puede imaginar siquiera lo que los descendientes de indígenas sentirán al recorrer *su* plaza?

Artículos como el suyo son imprescindibles para ayudar a que las personas abran los ojos y no permitan nunca más ser engañados ni manipulados, sino que, en democracia, sepan dilucidar dónde se encuentra la verdad.

Atentamente.

Arq. María Luisa López de Olivera
DNI 3.886.439

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.